



14 Wing/14^e Escadre Greenwood

Base Information Booklet / Guide d'information de la Base





RE/MAX

Banner Real Estate • Greenwood

Ghyslaine Roy

Your Bilingual REALTOR® in the Valley

1-902-825-9469

Buying or Selling

Sois pour l'achat ou la vente service en français.
Over 20 years experience in this market place.

*Remember not all agents offer the same
expertise and negotiating skills.*

ghyslaineroy@hotmail.com
www.groy21.com

Information packages available.



Proud Supporters of the *Children's Miracle Network*
and the *Breast Cancer Foundation*

Reg White

RE/MAX

BANNER REAL ESTATE • GREENWOOD

email rjwhite@remax-valley.com

website WWW.REGWHITE.COM

office 902.765.2222

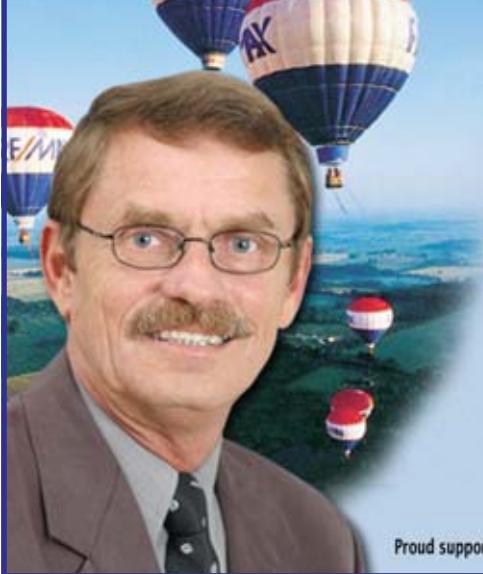
res 902.765.8281

cell 902.760.1298

26 Years Military Experience with
7 Geographical Transfers

Serving 14 Wing Greenwood/Kingston
and surrounding area

A knowledgeable, ethical and hardworking agent who
truly understands what you are going through.



Proud supporter of the Childrens Miracle Network and The Breast Cancer Early Detection Program

On behalf of the military and civilian personnel and our families of 14 Wing Greenwood, we would like to welcome you to the largest Maritime Air Wing in Canada.

The intent of this booklet is to provide you with an overview of the Squadrons, Units and Sections that comprise 14 Wing, as well as provide you with a general appreciation for their respective operational or support missions and roles. Under the Wing

Administration section, you will also be provided with information on our support facilities as well as an impressive listing of social and recreational activities that cater to a wide variety of personal and family interests.

On the second Saturday in September each year, 14 Wing holds its' Wing Welcome which provides all members of our Defence Team an excellent opportunity to get acquainted with many of the Wing's social and recreational activities, and an opportunity to join any of these clubs or activities.

Once again, welcome to the Annapolis Valley, and we hope that your stay with us at 14 Wing Greenwood will be both rewarding and enjoyable.

Au nom du personnel militaire et civil de la 14^e Escadre Greenwood, nous vous souhaitez la bienvenue à la 14^e Escadre, la plus grande escadre aéronavale canadienne.

Dans cette brochure, nous allons vous donner un aperçu des escadrons, des unités et des sections qui composent la 14^e ainsi que du rôle opérationnel ou de soutien de chacun. À la section Administration de l'Escadre, vous trouverez des informations sur nos installations de soutien, ainsi que notre impressionnante liste d'activités sociales et d'activités de loisirs, personnelles et familiales.

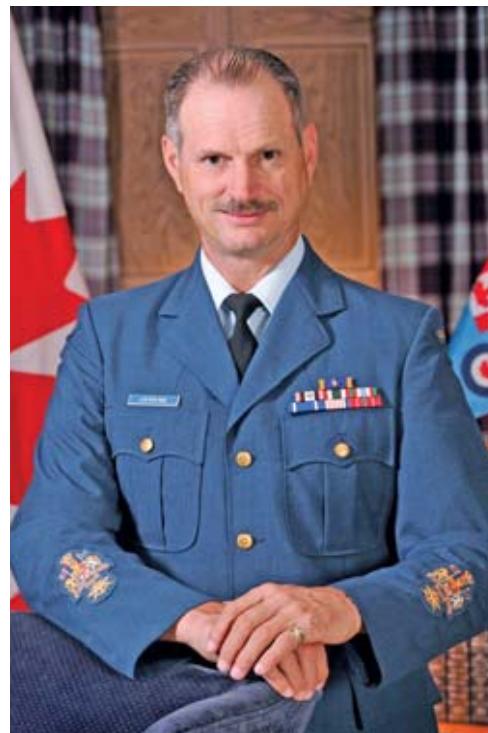
Chaque année, le deuxième samedi de septembre, la 14^e organise une journée de bienvenue qui permet à tous les membres de l'équipe de la Défense de découvrir les nombreuses activités de loisirs et activités sociales qui sont offertes, et de se joindre à certains clubs.

Encore une fois, bienvenue dans la vallée d'Annapolis. Nous espérons que votre séjour avec nous à la 14^e Escadre Greenwood sera à la fois agréable et enrichissant.

Colonel Bill Seymour
Wing Commander • Commandant de l'Escadre



JM Jardine
Wing Chief Warrant Officer • Adjudant-chef de l'Escadre



14 Wing's Vision

“14 Wing will be Canada’s leader in developing and applying air power for airborne intelligence, surveillance, reconnaissance and control and transport and rescue in global, joint and combined operations.”

Vision de la 14^e Escadre

« La 14^e Escadre sera le chef de file canadien en matière de mise au point et d’application de la puissance aérienne dans le cadre d’activités de renseignement, de surveillance, de reconnaissance et de contrôle aéroportés et dans le cadre d’opérations de sauvetage et de transport maritimes interarmées et interalliées. »

14 Wing's Mission

Air Power: One team, On Station, On Time, Every Time.

Mission de la 14^e Escadre

Puissance aérienne : là où il faut, dès qu'il le faut.

14 Wing's Motto

“Operate As One”

Devise de la 14^e Escadre

« Tous pour un »



Description

Argent in chief an osprey wings expanded and inverted proper holding in saltire in the dexter talon a bolt of lightning and in the sinister talon a trident Gules and in base a terrestrial globe Azure the continents Argent.

Significance

The osprey is derived from the Badge of CFB Greenwood and holds a lightning bolt and trident representative of the communications and defensive roles that the Wing performs. The globe represents the worldwide mandate of 14 Wing.

Motto

Operate as One

Description

In front of the treed mount issuant from barry wavy, an osprey volant to lower sinister, holding its' claws a trident.

Significance

The treed mount represents the location from which the osprey, a land based bird representing aircraft, comes to hunt at sea. The trident shown extending below the surface of the water, indicated by barry wavy, is to symbolize the weapons systems' capability even under water.

Motto

Persevere to Succeed

Description

D’argent à un balbuzard au naturel, au vol étendu pointant vers le bas, tenant de sa serres dextre un éclair de gueules et de sa serres senestre un trident du même les pointes en bas, passée en sautoir, accompagnée en pointe d’un globe terrestre d’azur aux continents d’argent.

Signification

Le balbuzard est dérivé de l’insigne de la BFC Greenwood. Il tient un éclair et un trident qui symbolisent les rôles de communication et de défense remplis par l’Escadre. Le globe représente le mandat planétaire de la 14^e Escadre.

Devise

«Operate as One» (Unis dans l'action)

Description

Devant une colline boisée issant fascé ondé, une saffre volant vers la pointe senestre tenant un trident dans ses griffes.

Signification

La colline boisée représente l’endroit d’où la saffre, oiseau terrestre symbolisant l’avion, s’élance pour chasser en mer. Le trident qui s’enforce sous la surface de l’eau, indiquée par le fascé ondé, symbolise la puissance des systèmes d’armes mêmes sous l’eau.

Devise

«Persevere to Succeed»
(Persévérer pour réussir)



Public Affairs Contact Information (902) 765-1494, local 5101

Welcome to 14 Wing Greenwood	1	<i>Wing Transportation & Electrical & Mechanical</i>
14 Wing Vision	2	<i>Engineering Squadron</i>42
14 Wing – Operate as One Greenwood – Persevere to Succeed	3	<i>Wing General Safety</i>43
History of 14 Wing Greenwood	6	<i>Wing Environment</i>43
The Ethos of the Canadian Forces.....	8	<i>The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU)</i>52
Service – Honour – Commitment	8	<i>14 Construction Engineering Squadron</i>54
Statement of Defence Ethics.....	8	<i>Greenwood Military Aviation Museum</i>55
404 (Long Range Patrol & Training) Squadron... 10		<i>The 14 Wing Bands</i>56
405 Long Range Patrol Squadron	16	<i>14 Wing Brass & Reed Band</i>56
413 (Transport & Rescue) Squadron..... 20		<i>14 Wing Pipes & Drums</i>56
14 Software Engineering Squadron..... 22		<i>Wing Administration</i>58
14 Air Maintenance Squadron..... 24		<i>Greenwood Kingston Family Health Clinic</i>58
Deputy Commanding Officer (DCO)	25	<i>Wing Personnel Administration</i>58
Aircraft Maintenance Support Organization (AMSO)	25	<i>Wing Personnel Services</i>59
Aircraft Maintenance Organization (AMO)	26	<i>Accommodations</i>60
Squadron Administration Officer (Sqn Admin O)	26	<i>Wing Chaplaincy</i>61
Squadron Chief Warrant Officer and Employment and Training Organization	26	<i>Personnel Support Programs</i>61
VP International..... 31		<i>Fitness & Sport Centre Operations (F&S Centre)</i>62
Greenwood VPI Wing	31	<i>Specialty Interest Facilities</i>63
Membership	31	<i>14 Air Reserve Flight</i>65
Wing Operations	32	<i>Wing Ethics and Harassment Advisor</i>66
Data Interpretation Analysis Centre (DIAC)	32	<i>26 Health Service Centre</i>66
The A3 Plans	32	<i>1 Dental Detachment</i>66
A3 AIM ^P	32	<i>Greenwood Military Family Resource Centre</i>67
Air Traffic Control	32	<i>Dispute Resolution Centre</i>67
Meteorology Section (ADS/Weather Services Centre)	33	<i>Human Resource Office</i>68
Readiness Training Flight	33	<i>Learning and Career Centre</i>68
14 Wing Greenwood Military Police Detachment	34	<i>Canadian Forces Housing Agency</i>69
MP Establishment	34	<i>Deputy Judge Advocate</i>69
Wing Auxiliary Security Force	34	<i>SISIP Financial Services</i>69
14 Wing Logistics and Engineering	38	<i>CANEX</i>69
14 Wing Mission Support Squadron	38	<i>Wing Comptroller</i>83
Wing Supply and Food Services Squadron	38	<i>517 Flight Lieutenant Graham</i>
Wing Telecommunications & Information Services	40	<i>Royal Canadian Air Cadets</i>84
Wing Construction Engineering Squadron & 141 Construction Engineering Flight	40	<i>Morfee Annex Nursery School</i>85
Wing Fire Hall	41	<i>14 Wing Greenwood & Vicinity Map</i>86
		<i>Advertiser's Index</i>88

Contact et information des Affaires Publique (902) 765-1494, poste 5101

Bienvenue à la 14 ^e Escadre Greenwood	1	<i>Section de sécurité générale de l'Escadre</i>50
Vision de la 14 ^e Escadre	2	<i>Environnement de l'Escadre</i>51
14 Escadre – Unis dans l'action – Persévéérer pour réussir	3	<i>L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE)</i>53
Historique de l'escadre	7	<i>14^e Escadron du génie de construction</i>54
Lethos des Forces Canadiennes	9	<i>Musée de l'aviation militaire de Greenwood</i>55
Service - Honneur - Mission	9	<i>Les musiques de la 14^e Escadre</i>57
Énoncé d'Ethique de la Défense	9	<i>L'harmonie de la 14^e Escadre</i>57
404 ^e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement maritime	13	<i>Le corps de cornemuses de la 14^e Escadre</i>57
405 ^e Escadron de patrouille à longue portée.... 18		<i>Administration de l'escadre</i>70
413 ^e Escadron de transport et de sauvetage ... 21		<i>La Clinique Greenwood/Kingston Family Health Clinic</i>70
14 ^e Escadron de génie logiciel	23	<i>Administration du personnel de l'Escadre</i>71
14 ^e Escadron de maintenance (Air)	27	<i>Services au personnel de l'Escadre</i>71
Commandant adjoint (CmdtIA)	28	<i>Logement</i>72
Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs (OSMA)	28	<i>Aumônerie de l'escadre</i>74
Organisation de maintenance des aéronefs (OMA)	29	<i>Programme de soutien au personnel</i>75
Officier d'administration (O Admin) de l'Escadron	30	<i>Centre de conditionnement physique et des sports (Centre sportif)</i>75
Adjudant-chef de l'Escadron et Organisation de l'emploi et de l'instruction	30	<i>Autres installations</i>76
VP Internationale	31	<i>14^e Escadrille de réserve aérienne</i>78
Opérations l'escadre	35	<i>Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'Escadre</i>78
Centre d'interprétation et d'analyse des données (CIAD)	35	<i>26^e Centre de services de santé</i>79
Le A3 Plans	35	<i>1er Détachement de soins dentaires</i>79
A3 PMPA	35	<i>Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood</i>80
Section du contrôle de la circulation aérienne	35	<i>Centre de résolution des conflits</i>80
Section de météorologie (Centre de services météorologiques) ..	36	<i>Bureau des ressources humaines</i>81
Escadrille d'instruction - Disponibilité opérationnelle	36	<i>Centre d'apprentissage et de carrière</i>81
Détachement de police militaire de la 14 ^e Escadre	37	<i>Agence de logement des Forces canadiennes</i>82
Effectif de la PM	37	<i>Juge-avocat adjoint</i>82
Force de sécurité auxiliaire de l'Escadre	37	<i>Services financiers du RARM</i>82
Branche de logistique et de génie de la 14 ^e Escadre	44	<i>CANEX</i>82
Escadron de soutien de mission de la 14 ^e Escadre	44	<i>Contrôleur de l'Escadre</i>83
Escadron d'approvisionnement et d'alimentation de l'Escadre ..	45	<i>517^e Escadron Flight Lieutenant Graham</i>
Services d'approvisionnement	45	<i>des cadets de l'Aviation royale du Canada</i>84
Services d'alimentation	46	<i>La prématernelle de l'annexe Morfee</i>85
Services d'information et de télécommunications	46	<i>Carte géographique locale de la</i>
Escadron de génie construction et 141 ^e Escadrille de génie construction (EGC)	47	<i>14^e Escadre de Greenwood</i>86
Service de pompiers de l'Escadre	48	<i>Répertoire publicitaire</i>88
Escadron de génie électrique et mécanique et de transport	49	



2010

6

History of 14 Wing Greenwood

Greenwood first opened its doors in 1942 as a Royal Air Force Station. It was home to No. 36 OTU, which trained aircrew on the Hudson, Anson and Mosquito aircraft; many graduates participated in the Battle of the Atlantic with RAF Coastal Command or RCAF Eastern Air Command. In June 1944, control passed to the RCAF, and, in the first of a number of redesignations, No. 36 OTU became No. 8 OUT RCAF. At war's end, the Station was designated as a training base for the RCAF Tiger Force, but with the end of hostilities the Station was closed down to a minimum care and maintenance base.

In 1947, the Station reopened as the home for 103 Rescue Unit which moved from Dartmouth. In 1949, 2 (Maritime) OTU was formed to train aircrew for the maritime patrol squadrons. This resulted in the assignment of the two major roles; long range Maritime Surveillance and Search and Rescue. These have been retained since then in one form or another.

The first Maritime Patrol Squadrons at Greenwood were 404 and 405. They began operations in the early 1950's with modified Lancasters in the Maritime reconnaissance role until the purpose-built Lockheed Neptune entered Squadron service in 1955. Meanwhile, to make space, 2(M) OTU moved to Summerside, PEI, in 1953. The Neptune's replacement, the Argus, began its 23 years of operational service at Greenwood in 1958. Various moves and changes of name and role occurred in the sixties and seventies: 103 Rescue Unit moved to

Summerside and became 413 Squadron; 449 Maritime Training Squadron was created as the amalgamation of several training units (including 2 (M) OTU) in 1968 and was succeeded in 1975 by 404 Squadron which converted from an operational Squadron to the role of training aircrew and technicians.

The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU) moved to Greenwood from Summerside in 1978, and in 1979 the Hornell Centre was completed. These were both in preparation for the arrival of the CP 140 Aurora, which had become operational in 1980. Fittingly, it was a homecoming for MP&EU, which had its roots in the 1950s as an Evaluation and Development flight of 404 Squadron. In August 1980, the Aurora Software Development Unit (ASDU), renamed on April 1993 to the 14 Software Engineering Squadron, was established within the Hornell Centre to provide in-house maintenance and development of CP 140 weapon system software. In 1981, 415 Maritime Patrol Squadron arrived from Summerside to round out the present day complement of Maritime units. The wheel turned full circle when 413 Squadron returned to Greenwood with two Hercules aircraft and three Labrador helicopters, bringing a dedicated Search and Rescue unit back to Greenwood after 21 years absence. 14 Wing Greenwood celebrated its 50th anniversary in 1992. The event was commemorated with a great gathering.

During the summer of 1995, 434 Combat Support Squadron, with fourteen T-33 Silver Star and eight Challenger jets moved to 14 Wing. The Squadron supported Naval, Land and Air elements performing such roles as: electronic warfare training, forward air control training, coastal surveillance, and air evacuations. The squadron was stood down 2002 and the Silver Stars were retired from service.

415 Maritime Patrol Squadron officially stood down on July 29, 2005 and joined ranks with its sister squadron, 405, in another step towards Air Force transformation.

The Air Force amalgamated the squadrons in order to create positions for the new Canadian Aerospace Warfare Centre, which officially opened in Trenton in September 2005.

14 Wing continues to be an important air force base with its diversified role in Search and Rescue and Long Range Patrol operations. These operations are heavily supported by members who do everything from clearing snow and preparing food to providing medical and dental support with many unsung roles in between. Thus the wing's motto "Operate as One" is extremely important. ■

Historie de l'escadre

La 14^e Escadre Greenwood ouvre ses portes en 1942, en tant que station de la Royal Air Force. Elle abrite la 3^e Unité d'entraînement opérationnel, chargée de la formation du personnel navigant sur les appareils Hudson, Anson et Mosquito. De nombreux navigants formés à Greenwood participent à la bataille de l'Atlantique avec le commandement de l'aviation côtière de la RAF ou le commandement aérien de l'Est de l'ARC. En juin 1944, l'ARC prend le contrôle de la station et la 3^e Unité d'entraînement opérationnel devient la 8^e Unité d'entraînement opérationnel de l'ARC, un premier changement de nom, qui sera suivi de plusieurs autres. À la fin de la guerre, la station devient une base d'entraînement de la Tiger Force de l'ARC, mais en raison de la fin des hostilités, elle est bientôt réduite à une simple base de maintenance minimale.

On rouvre Greenwood en 1947 pour y baser la 103^e Unité de sauvetage, qui était jusqu'alors stationnée à Dartmouth. En 1949, on met sur pied la 2^e Unité d'entraînement opérationnel-Opérations maritimes, qui est chargée de la formation du personnel navigant des escadrons de patrouille maritime. La station est alors investie d'un double rôle : la surveillance maritime à long rayon d'action et la recherche et sauvetage, double rôle qu'elle a toujours joué depuis, sous une forme ou une autre.

Les premiers escadrons de patrouille maritime basés à Greenwood sont le 404^e et le 405^e. Constitués au début des années 1950, ils sont dotés d'appareils Lancaster adaptés à la reconnaissance maritime jusqu'à ce qu'ils s'équipent, en 1955, du Lockheed Neptune, conçu spécialement pour la surveillance maritime. Entre-temps, afin de faire de la place, on envoie à Summerside, en 1953, la 2^e Unité d'entraînement opérationnel. L'Argus, qui remplace le Neptune, commence ses 23 années de service à Greenwood en 1958. Au cours des années 1960 et 1970, plusieurs changements se produisent : la 103^e Unité de sauvetage part s'installer à Summerside et devient le 413^e Escadron. En 1968, on crée, à partir de plusieurs unités dont la 2^e Unité d'entraînement opérationnel, le 449^e Escadron d'entraînement maritime. Ce dernier est remplacé en 1975 par le 404^e Escadron qui passe alors d'un rôle opérationnel à l'entraînement du personnel navigant et des techniciens.

L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) quitte Summerside en 1978 pour venir s'installer à Greenwood. L'année suivante, on termine la construction du Centre Hornell. Ces changements visent à préparer l'arrivée de l'appareil Aurora CP-140, qui entre en service en 1980. Il s'agit, en fait, d'un retour aux sources pour l'UMEE, qui, dans les années 1950, était basée à Greenwood en tant qu'unité d'évaluation et d'essais du 404^e Escadron. L'Unité de perfectionnement du logiciel de l'Aurora, qui sera

rebaptisée, en avril 1993, 14^e Escadron de génie logiciel, est créée au mois d'août 1980 au Centre Hornell pour assurer la maintenance et le développement sur place des logiciels de systèmes d'armes du CP-140. L'année suivante, le 415^e Escadron de patrouille maritime basé à Summerside, vient s'installer à la base et lui donne ainsi sa configuration actuelle en matière d'unités de surveillance maritime. La boucle est bouclée lorsque le 413^e Escadron revient à son tour à Greenwood, doté de deux appareils Hercules et de trois hélicoptères Labrador, ramenant ainsi à la base une unité spécialisée en recherche et sauvetage après 21 ans d'absence. En 1992, la 14^e Escadre Greenwood célèbre son 50^e anniversaire. Un grand rassemblement a lieu à cette occasion.

Au cours de l'été 1995, le 434^e Escadron de soutien au combat s'installe à la 14^e Escadre avec 14 Silver Star T-33 et huit avions à réaction Challenger. L'escadron appuie alors les unités maritimes, terrestres et aériennes qui font appel à ses services pour l'entraînement à la guerre électronique, la formation sur le contrôle aérien avancé, la surveillance côtière et l'évacuation par air.

L'escadron est dissout en 2002, lorsque les Silver Stars sont retirés du service.

Le 415^e Escadron de patrouille maritime est dissous le 29 juillet 2005 pour être fusionné à son escadron jumeau, le 405^e, dans le cadre de la transformation de la Force aérienne.

La Force aérienne a fusionné les escadrons afin de créer des postes pour le nouveau Centre de guerre aérospatiale des Forces canadiennes, dont l'ouverture officielle à Trenton est prévue pour septembre.

La 14^e Escadre continue d'être une importante base de la Force aérienne, compte tenu des divers rôles qu'elle joue dans les opérations de recherche et sauvetage et de patrouille à long rayon d'action. Ces opérations sont pleinement appuyées par ses membres qui se chargent des activités les plus diverses, depuis le déneigement jusqu'à la préparation des repas, en passant par la prestation de services médicaux et dentaires, pour ne citer que celles-ci. Autant de rôles divers qu'illustre bien la devise de l'escadre « Unis dans l'action ». ■



2010

7

The Ethos of the Canadian Forces

The Canadian Forces is a military organization dedicated to the service of Canada and the defence of Canadians. It is a volunteer national institution with a proud history, built through the sacrifices of the hundreds of thousands of Canadian men and women who have served their country in uniform for more than a century. It possesses a unique readiness and capacity to serve Canada, in peace and in war, at home and abroad. The men and women who make up the Forces come from all parts of our country. Their strength is drawn from our two official languages and the many different ethnic and cultural communities in Canada. They understand and respect the same values, which their fellow Canadians hold dear – fairness, integrity and respect for the rule of law. They also know that the profession of arms places special reliance on duty, honour, loyalty, discipline, courage, dedication and teamwork, without which no military organization can be effective. The men and women of the Canadian Forces are committed to fulfilling, to the very best of their abilities, their mission as defined by the Government of Canada. They share a commitment to integrity and excellence in everything they do as members of the Force. They know that the unique demands of the military profession can only be met through leadership and conduct based on respect for people. Members of the Canadian Forces are accountable to their superiors up the Chain of Command that leads ultimately to the Minister and the Government of Canada. Like all who serve their country their vocation as service men and women obliges them to act in a way that meets the highest expectations and standards of Canadians. The men and the women of the Canadian Forces constitute a proud and distinctive community within the Canadian family. They go forth to do their duty for Canada, prepared if necessary to make the ultimate sacrifice, because they are confident in the values of Canadians and the purposes for which their service is rendered.



Service – Honour – Commitment

We serve Canada and Canadians on the land, at sea and in the air. We take pride in our unique contribution to our country and its people. We are committed to the peace and security of our nation and its allies. We honour the sacrifice of those who have gone before us. We are dedicated to those who will follow.

Statement of Defence Ethic

As members of the Canadian Forces, liable to the ultimate sacrifice, and as employees of the Department of National Defence having special obligations to Canada, we are dedicated to our duty and committed to respect the dignity of all persons, to serve Canada before self, and to obey and support lawful authority. Guided by these fundamental principles, we act in accordance with the following ethical obligations:

Loyalty

We dedicate ourselves to Canada. We are loyal to our superiors and faithful to our subordinates and colleagues.

Honesty

We honour the trust placed upon us. We value trust and candor, and act with integrity at all times.

Courage

We face challenges, whether physical or moral, with determination and strength of character.

Diligence

We undertake all tasks with dedication and perseverance. We recognize our duty to perform with competence and to strive for excellence.

Fairness

We are equitable in our dealings with others. We are just in our decisions and actions.

Responsibility

We accept our responsibilities and the consequences of our actions. ■

L'Ethos des Forces Canadiennes

Les Forces canadiennes sont un organisme militaire voué au service du Canada et à la défense des Canadiens et des Canadiens. Cette institution volontaire est fière d'un passé marqué par les sacrifices de centaines de milliers de Canadiens et de Canadiens qui ont servi sous les drapeaux pendant plus d'un siècle. C'est un organisme présentant une disponibilité et une capacité opérationnelles uniques qui lui permettent de servir le Canada en temps de paix et en temps de guerre, sur notre sol comme à l'étranger. Les femmes et les hommes composant les Forces canadiennes sont issus de toutes les régions du Canada. Ils tirent leur force des deux langues officielles et de la grande diversité des ethnies et des communautés culturelles du Canada. Avec l'ensemble des Canadiens et Canadiens, ils respectent et partagent des valeurs identiques qui leur sont chères : loyauté, intégrité et respect de l'autorité de la loi. Ils savent aussi que le métier des armes est fondé sur le sens du devoir, l'honneur, la discipline, la loyauté, le courage, le dévouement et l'esprit d'équipe sans lesquels une armée est inefficace. Les femmes et les hommes des Forces canadiennes ont à cœur de remplir la mission que leur a confié le gouvernement du Canada. Tout ce qu'ils accomplissent à titre de membres des Forces canadiennes est marqué du sceau de l'intégrité et de l'excellence. Ils savent que seul un leadership et une conduite fondés sur le respect de la personne humaine permettent de satisfaire aux exigences uniques du milieu militaire. Les membres des Forces canadiennes sont responsables envers leurs supérieurs, et chacun d'eux fait partie d'une chaîne hiérarchique chapeautée par le ministre de la Défense et le gouvernement du Canada. Comme tous celles et ceux qui servent leur pays, leur vocation de militaires les oblige

à agir dans un profond respect des attentes et des valeurs des Canadiens et des Canadiens. Les membres des Forces canadiennes forment une communauté fière et particulière qui vit véritablement au sein de la grande famille canadienne. Ils sont prêts à assumer pleinement leur devoir envers le Canada et à faire tous les sacrifices, jusqu'à l'ultime si nécessaire, parce qu'ils croient aux valeurs fondamentales des Canadiens et des Canadiens, et dans la raison d'être de leur mission.

Service - Honneur - Mission

Nous servons le Canada, les Canadiens et les Canadiens sur terre, sur mer et dans les airs. Nous sommes fiers de notre contribution unique au pays et à son peuple. Nous œuvrons pour la paix et la sécurité de notre nation et de ses alliés. Nous honorons le service et le sacrifice de tous ceux qui nous ont précédés. Nous sommes dévoués à tous ceux qui nous succèderont.

Énoncé d'Ethique de la Défense

En tant que membres des Forces canadiennes, sujets au sacrifice ultime, et en tant qu'employés du ministère de la Défense nationale ayant des obligations spéciales envers le Canada, nous sommes voués à notre devoir et engagés à respecter la dignité de toute personne, servir le Canada avant soi-même, et obéir et appuyer l'autorité légale. Guidés par ces principes fondamentaux nous agissons suivant nos obligations éthiques:

Loyauté

Nous sommes voués au Canada. Nous sommes loyaux envers nos supérieurs et fidèles à nos subordonnés et à nos collègues.

Honnêteté

Nous sommes dignes de la confiance qui nous est accordée. Nous valorisons la vérité et la franchise et nous agissons avec intégrité en tout temps.

Courage

Nous faisons face aux défis, qu'ils soient physiques ou moraux, avec résolution et force de caractère.

Diligence

Nous entreprenons toute tâche avec dévouement et persévérance. Nous reconnaissons le devoir d'accomplir notre travail avec compétence et de viser l'excellence.

Justice

Nous sommes équitables dans nos rapports avec autrui. Nous sommes justes dans nos décisions et nos actions.

Responsabilité

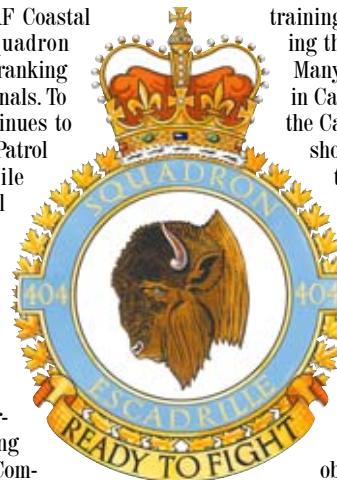
Nous acceptons nos responsabilités et les conséquences de nos actions. ■

404 (Long Range Patrol & Training) Squadron

404 Squadron was formed at Thorney Island, Southern England, in April 1941. It was the second Canadian squadron to be formed overseas and the first Canadian unit in the Coastal Command. As the only RCAF Coastal Fighter Squadron, 404 Squadron achieved an enviable record, ranking high in Coastal Command annals. To this day, the Squadron continues to provide the best Long Range Patrol training in the world, while maintaining the operational edge to carry out missions globally when called upon.

Soon after formation, 404 Squadron was transferred to Scotland, which was to be the Squadron's home for the majority of its four years of active duty overseas. The first major tasking was to provide escort to a Commando raid on Vaagso in December 1941. In May 1941 the German cruiser Prinz Eugen was sighted off Lister, Norway, and in the ensuing attack, the crews of 404 Squadron distinguished themselves. It was also 1942 that the Squadron re-equipped with Beaufighters, the aircraft they operated until April 1945 when the conversion to Mosquitoes was effected. It was during March 1943, that His Majesty, King George VI, approved the Buffalo Squadron badge. 404 Squadron also played its part in preparing for the allied invasion of France. For a short time during 1944, the Squadron operated out of bases in the south of England and carried out missions in support of the invasion armada. After numerous successes, the Squadron returned to Scotland for the remainder of the war. The war ended and 404 Squadron was disbanded at Banff, Scotland, on 23 May 1945. In April 1951, at RCAF Station Greenwood, N. S., the Squadron was reformed as part of Canada's NATO commitment, and was equipped with the venerable Lancaster. The summer of 1955 saw the conversion to the P2V7 Neptune and with this followed an even more rigorous training schedule. The Squadron went on to distinguish itself at exercises in Bally Kelly, Northern Ireland, and Guantanamo Bay, Cuba. In June 1954, the Evolution and Development Flight was incorporated in 404 Squadron and much of the improvement in the equipment and tactics of Undersea Warfare can be credited to this flight.

In 1959, 404 Squadron was re-equipped with the versatile CP-107 Argus aircraft. One of the finest undersea warfare aircraft in the world, the Argus' flexibility meant that it could be readily adapted to a multitude of roles. 404 Squadron was frequently called upon to play a



part in rescue operations, working with the Rescue Co-ordination Centre in Halifax. As part of the Maritime Air Group (MAG) of the unified Canadian Forces, the Squadron played a significant role in the surveillance of the Atlantic Ocean. Operational and

training flights took crews to many countries bordering the Atlantic both in North America and Europe. Many of the Squadron's operations were conducted in Canada's Arctic, and for a warm weather 'break', the Caribbean and Bermuda areas were included for short periods of training. It was during one of these training exercises that 404 Squadron suffered its greatest peacetime tragedy. On 23 March 1965, Argus 20727 plunged into the sea 60 miles north of San Juan, Puerto Rico. All 15 crew members and a civilian scientist perished in the crash.

On 24 June 1972, His Excellency, the Right Honourable Victor Oland, Lieutenant-Governor of Nova Scotia presented the unit with its Squadron Standard. The "Colours" are officially paraded frequently for all to observe the Squadron's twenty-five years of active service (1941-1945 and 1951-1971), which the Standard symbolizes. At rest, the Standard is on display in the foyer of the 14 Wing Annapolis Mess. In 1975, the government introduced financial restraints, which saw cutbacks in aircraft and squadron personnel. By mid-July 1975, all squadron personnel had been posted to other units. With the disbanding of VP 449, 404 Squadron assumed responsibility for all training on 29 August 1975. Although the role and the personnel of 404 Squadron changed, the proud spirit never wavered. The Squadron now carries on the proud tradition of training personnel so that when they reach their operational units they are fully prepared to carry out 404 Squadron's motto: "Ready to Fight".

The Dawn of The Aurora

On 19 October 1979, the final Argus technical course graduated from 404 Squadron followed closely on 6 December 1979, by the final Maritime Operational Aircrew Training (MOAT) course. This was the final chapter of Argus training in the Canadian Forces.

Even before Argus training had ceased, some members of the Squadron had moved into the Hornell Centre and begun preparations for the newly acquired CP-140 Aurora. The first Aurora course to be taught by 404 Squadron was the Connector Repair Course in September 1979. By the end of that same year, the move to the Hornell Centre was complete, and the training pace quickened. In 1980, 404 Squadron was tasked to convert all MAG personnel from the Argus aircraft to the Aurora. A total of 1,716 personnel, 1,360 technicians and 356 aircrew, were converted to the Aurora by the end of 1981. A tribute to the skill, planning and dedication of the Squadron, it met an operational training target set six years earlier; a momentous task for a Squadron itself inexperienced on the Aurora. With the introduction of a steady state programme in 1981, 404 Squadron resumed the MOAT course, this time on the Aurora aircraft, with a two-phased course. During phase one of the course, all crewmembers learned the mechanics of the equipment related to their particular specialty. The pilots and flight engineers also undertook nine conversion flights. In phase two, the course members came together to form crews, and they received tactical lectures combined with Long Range Patrol

Training (MPT) where their newly acquired knowledge was put into practice. 404 Squadron offered both an ab-initio MOAT course for aircrew that had never flown in the Aurora, and a shortened refresher course, for experienced but non-current aircrew.

In 2008, 404 Squadron revamped the training syllabus for all specialties. They began training ab-initio students only through the formal MOAT course and have the experienced aircrew returning to the community conduct their training at their respective units. 404 Squadron has put an emphasis on training the core skills required to safely and effectively fly the aircraft and focused their missions on supplying Force Employment for the Air Force. This process is still being validated; however, it appears to provide the LRP community with greater flexibility.

Maintenance Training

404 Squadron Maintenance Flight provides fleet technician training for the CP140/A. The approach to maintenance training underwent a significant overhaul in 2004, converting the previous "theory only" instructional approach to an all-encompassing theory and practical training approach known as 100% POM – i.e. getting technicians to the point where, upon graduation, they are able to perform maintenance activities vice having to undergo a prolonged period of on-the-job-training. The idea is to train the way that we work in the field. Students on our technical courses now graduate with the majority of maintenance task authorizations. The result is that graduates are more capable, more employable, and more deployable. Our instructors deliver

23 different technical courses to approximately 350 students a year. In addition, the Squadron provides all conversion training for equipment upgrades tied to the Aurora Incremental Modernization Program.

In the quest to train the way that we fight, 404 Squadron has instituted a novel approach of attempting to get students away, on location in deployed venues, accompanied by instructors. The purpose of these deployments is to expose the students to operational scenarios that, given the current frequency of deployments, they are unlikely to experience for years, if ever.

Training Facilities

11 Hangar Training Facility

In support of MOC 500 Technical Training Renewal, the Maintenance Flight opened new training facilities at 11 Hangar in May of 2008. Equipped with office spaces, classrooms, tool crib, engine bay, servicing blister, and hangar space, this leading edge training facility provides realistic training experiences for aviation technician students. In addition to the new training facility, in February 2005, MOC 500 Renewal included the transfer of an Arcturus aircraft to the school for technician practical training.

Aurora

The prime training facility available to 404 Squadron is the Aurora aircraft itself. Students fly several training missions in a realistic environment.

Flight Simulators

The Transport Canada top-rated Level D Full Flight Simulator (FFS) and the Category 6 Cockpit Procedures Trainer (CPT) are virtual replicas of the Block II Aurora cockpit. Operated by 404 Squadron simulator staff, they provide highly realistic flight training. The flight simulators introduce student pilots to basic Aurora handling techniques, instrument flying, emergency procedures and crew resource management. Flight Engineer trainees receive practice in electrical, hydraulic and fuel systems management, and in emergency procedures. Pilots and Flight Engineers from the operational squadrons receive continuation and proficiency training in both devices, while technicians receive instruction in aircraft starting and run-up procedures prior to carrying out these events on the actual aircraft.

Along with the modernized cockpit, the new FFS includes state of the art visual and motion simulation. In addition to systems and emergency procedures the FFS provides realistic training scenarios around the world, including low level over the water training with surface ships and submarines.

BEST TOYOTA



Best Toyota
840 Park Street, Kentville NS
902-678-6000
1-888-466-2702 Toll Free

Sales Department
Monday - Friday • 8:00 - 5:30 pm
Saturday • 9:00 - 1:00 pm
Sunday • Closed

Parts & Service Department
Monday - Friday • 8:00 - 5:30 pm
Saturday & Sunday • Closed



www.besttoyotasales.com

404 (Long Range Patrol & Training) Squadron

Cockpit Procedures Trainer (CPT)

In conjunction with the FFS, the new CPT representing the upgraded cockpit was deemed Ready For Training in 2006 and is used by Aurora flight deck and ground crew for aircraft system training in normal and emergency procedures. The CPT has no motion or visual system; however, its flexibility complements the FFS in providing realistic training where these aspects are neither required nor desirable.

Operational Mission Simulator

The Operational Mission Simulator (OMS) was acquired with the Aurora in 1979 and is the primary platform where the Aurora mission crew members receive both ab initio and continuation training. Upgraded to Block II configuration in the summer of 2008 by 14 Software Engineering Squadron programmers, this simulator replicates the 'tube', or the tactical compartment, of the Aurora, and will continue to provide valuable tactical training to Aurora mission crew members for many years to come.

Integrated Avionics Trainer (IAT)

The IAT is a multi-role maintenance-training platform, extensively used to train CP140 Avionics technicians. The trainer has the versatility to simultaneously accommodate multiple users with its authentic aircraft stations. It is electrically configured like the CP140 aircraft and provides realistic maintenance training scenarios with its ability to replicate numerous common aircraft hardware faults. This capability builds the technician's confidence in maintaining the CP140's extensive avionics platform.



Aircraft Systems Trainers

404 Squadron has several complex aircraft systems trainers that deliver occupation-specific technical training. To provide detailed, accurate training, some of these trainers utilize the actual systems found in the aircraft. The major aircraft systems trainers include the quick engine change trainer, the propeller hydraulic/electrical trainer, the electrical system trainer, the surface control and AFCS trainer, the ordnance and photographic trainer, and a retired CP140/A Arcturus that is used to train most of the remaining aircraft systems.

Classrooms

The classrooms in the Hornell Centre and 11 Hangar were specifically designed with Aurora training in mind. Equipped with high-speed intranet connections and full audio and video capability, the classrooms are able to take full advantage of computer-based and projected multimedia material.

The Future

(Aurora Incremental Modernization Program)

The 404 Squadron Advanced Training Section (ATS) was stood up in 2000 to meet the diverse challenges of aircrew/ground crew training on the post-AIMP Aurora. Block 1 of the 4 Block AIMP process saw several minor updates and that phase is now complete. The Electro-Optics / Infra-Red suite, originally slated as part of Block 3 was moved ahead and all Aurora aircraft are now capable of carrying the EO/IR suite.

Learning from Block 1 and EO/IR implementation, the ATS is developing a Training Strategy for the remaining projects with Blocks 2 and 3 well in hand. Highlights of Block 2 are upgraded Communications, Navigation and Flight Instruments, while Block 3 will bring a new Data Management System and a fully integrated modern sensor suite.

As AIMP completely revamps the crew stations in the Aurora, a new OMS is under contract to replace the legacy version. Scheduled for delivery in conjunction with the AIMP Data Management System, the new OMS will be a state of the art facility. It will completely immerse the aircrew in a simulated conflict environment and will emulate all aircraft sensors, communications, navigation, and armament systems. The new OMS will enable Aurora aircrews to continue to "train as they fight" for many years to come. ■

404^e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement maritime

Le 404^e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement (404 EPEM) a été constitué à Thorney Island, dans le Sud de l'Angleterre, en avril 1941. C'était le deuxième escadron canadien constitué outre-mer et la première unité canadienne du commandement de l'aviation côtière. Seul escadron de chasse de l'aviation côtière de l'ARC, le 404^e Escadron a une feuille de route impressionnante et occupe une place enviable dans les annales du Commandement de l'aviation côtière. L'escadron offre toujours aujourd'hui le meilleur entraînement au monde dans le domaine de la patrouille à longue portée, tout en maintenant l'efficacité opérationnelle nécessaire à l'accomplissement des missions qu'on lui confie partout dans le monde.

Peu de temps après sa formation, le 404^e Escadron est transféré en Écosse, où il passe la majeure partie de ses quatre années de service actif outre-mer. Sa première grande mission consiste à escorter un commando lors d'un raid sur Vaagso en décembre 1941. En mai 1941, le croiseur allemand Prinz Eugen est repéré au large de Lister en Norvège et, dans l'attaque qui s'ensuit, les équipages de l'escadron se distinguent. En 1942, l'escadron renouvelle sa flotte; il est ré-équipé de Beaufighters, aéronefs qu'il utilisera jusqu'à l'arrivée des Mosquitos, en avril 1945. C'est en mars 1943 que Sa Majesté le roi George VI approuve l'insigne de l'escadron représentant un bison. Le 404^e Escadron participe également aux préparatifs du débarquement allié en France. Pendant une brève période en 1944, l'escadron opère en effet à partir de bases situées dans le sud de l'Angleterre et effectue des missions d'appui à la flotte aérienne qui participera au débarquement. Après avoir connu de nombreux succès, l'escadron retourne en Écosse, où il demeurera jusqu'à la fin de la guerre. Le 23 mai 1945, le 404^e Escadron est dissous à Banff, en Écosse. En avril 1951, dans le cadre de la participation du Canada à l'OTAN, l'escadron est reconstitué à la base de l'ARC de Greenwood, en Nouvelle-Écosse, et équipé du vénérable Lancaster. À été 1955, on remplace ces aéronefs par le P2V7 Neptune et le calendrier d'instruction devient encore plus rigoureux. L'escadron se distingue à nouveau lors d'exercices à Bally Kelly, en Irlande du Nord, et dans la baie de Guantánamo, à Cuba. En juin 1954, l'Escadrille de vols d'essai et de perfectionnement se joint au 404^e Escadron, et la plupart des améliorations apportées à l'équipement et aux tactiques relatifs à la lutte anti-sous-marin sont attribuables à cette escadrille.

En 1959, le 404^e Escadron est ré-équipé avec l'aéronef polyvalent CP-107 Argus, un des aéronefs de lutte anti-sous-marine les plus perfectionnés au monde. Grâce à sa polyvalence, l'Argus peut rapidement être adapté à une multitude de tâches. Le 404^e Escadron est souvent appelé à participer à des opérations de sauvetage, en collaboration avec le Centre de coordination des opérations de sauvetage d'Halifax. En tant que membre du Groupe aérien maritime des Forces canadiennes intégrées, l'escadron joue un rôle important dans la surveillance de l'océan Atlantique. Des vols opérationnels et d'entraînement emmènent les équipages dans de nombreux pays qui bordent l'Atlantique, tant en Amérique du Nord qu'en Europe. Bon nombre des opérations de l'escadron sont menées dans l'Arctique canadien, à l'exception de brèves périodes d'entraînement dans les Caraïbes et aux Bermudes, histoire de faire une « pause » sous des cieux plus cléments. C'est au cours d'un de ces exercices d'entraînement que le 404^e Escadron connaît

sa plus grande tragédie en temps de paix. Le 23 mars 1965, l'Argus 20727 s'abîme en mer à une centaine de kilomètres au nord de San Juan, à Puerto Rico, entraînant dans la mort ses 15 membres d'équipage et un scientifique civil.

Le 24 juin 1972, Son Excellence le très honorable Victor Oland, lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse, remet à l'escadron son étendard. Celui-ci est souvent porté en tête de défilé, témoin de 25 années de service actif (1941-1945 et 1951-1971).

Entre les défilés, l'étendard est exposé dans le foyer du mess Annapolis de la 14^e Escadre.

En 1975, le gouvernement impose des restrictions budgétaires qui entraînent une réduction de la flotte d'aéronefs et du personnel de l'escadron. À la mi-juillet de la même année, tout le personnel de l'escadron est affecté à d'autres unités. Avec la dissolution

du VP 449, le 404^e Escadron assume, à compter du 29 août 1975, la responsabilité de tout l'entraînement. Le rôle et le personnel du 404^e Escadron ont changé, mais son ardeur ne s'est jamais démentie. L'escadron maintient fièrement sa tradition d'entraîner le personnel afin qu'une fois en poste au sein d'unités opérationnelles, il soit pleinement apte à respecter la devise du 404^e Escadron : « Prêt au combat »

L'avènement de l'Aurora

Le 19 octobre 1979, les derniers élèves du cours de mécanicien navigant sur Argus offert par le 404^e Escadron obtiennent leur diplôme, suivis, le 6 décembre, des élèves du cours d'entraînement du personnel navigant aux opérations maritimes. Cela met un terme à l'entraînement sur l'Argus au sein des Forces canadiennes.

Avant même que l'entraînement sur l'Argus ne cesse, certains membres de l'escadron s'étaient installés au Centre Hornell pour préparer l'entraînement sur le nouvel aéronef CP-140 Aurora. Le premier cours Aurora donné par le 404^e Escadron est le cours de réparation des connecteurs, en septembre 1979. À la fin de la même année, l'installation au Centre Hornell s'achève et le rythme de l'instruction s'accélère. En 1980, l'escadron est chargé d'entraîner tout le personnel du Groupe aérien maritime (GAM) en vue de la transition de l'Argus à l'Aurora. Au total, 1 716 membres du personnel, soit 1 360 techniciens et 356 membres d'équipage sont aptes à manœuvrer l'Aurora à la fin de 1981. Grâce à sa compétence, à une bonne planification et à son ardeur à la tâche, l'escadron atteint le but qu'il s'est fixé six ans auparavant en matière d'instruction opérationnelle. C'est



404^e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement maritime

une réalisation remarquable quand on pense que l'escadron lui-même n'avait aucune expérience de l'Aurora. Avec la mise en place, en 1981, d'un programme d'instruction continue, le 404^e Escadron reprend l'entraînement du personnel navigant aux opérations maritimes, cette fois sur l'aéronef Aurora, avec un cours comportant deux volets. Le premier volet du cours a permis à tous les membres de l'équipage d'acquérir une formation sur l'aspect mécanique de l'équipement lié à leur spécialité. Les pilotes et les mécaniciens de bord ont également effectué neuf vols de conversion. Dans le cadre du deuxième volet, les stagiaires se sont regroupés en équipages et ont suivi un entraînement constitué d'exposés tactiques combinés à des patrouilles et à de l'entraînement à longue portée (PELP), qui leur permettait de mettre leurs nouvelles connaissances en pratique. Le 404^e Escadron offrait aussi un cours d'entraînement du personnel navigant aux opérations de longue portée au personnel qui n'avait jamais navigué à bord d'un Aurora, ainsi qu'un programme accéléré de recyclage aux membres d'équipage expérimentés qui devaient remettre à jour leurs connaissances.

En 2008, l'escadron 404 a révisé le syllabus d'entraînement pour tous les métiers. Dorénavant, seuls les stagiaires suivent le cours de base. Le personnel possédant déjà de l'expérience de vol sur l'Aurora est formé à son unité d'appartenance où il suit un programme d'entraînement adapté. L'escadron 404 a mis l'emphasis sur les habiletés permettant d'opérer à bord de l'Aurora de manière sécuritaire et efficace et a concentré ses missions sur l'emploi de la Force pour la force aérienne. Ce processus est toujours en cours de validation. Cependant, cette façon d'opérer semble offrir une plus grande flexibilité à la communauté de patrouille à longue portée.

Instruction en maintenance

L'escadrille de maintenance du 404^e Escadron est chargée de l'instruction en maintenance du CP140/A. Cette instruction a beaucoup changé dernièrement, puisqu'elle comprend maintenant un volet théorique et un volet pratique, au lieu d'un volet théorique seulement. En effet, nous voulons que les stagiaires apprennent à travailler comme ils le feront plus tard et, lorsqu'ils terminent leurs cours techniques, ils ont déjà la majorité de leurs autorisations de maintenance. En conséquence, nos finissants sont maintenant plus capables, plus employables et plus déployables qu'ils ne

l'ont jamais été. Nos instructeurs donnent 23 cours techniques et forment quelque 350 stagiaires par an. En outre, l'Escadron se charge de toute l'instruction de conversion des modernisations d'équipement faites dans le cadre du Programme de modernisation progressive de l'Aurora.

Dans l'esprit de la devise 'Prêt au combat', l'escadron 404 a mis sur pied une approche d'entraînement innovatrice en essayant, autant que possible, de déployer les stagiaires accompagnés par des instructeurs sur des missions opérationnelles à l'extérieur. Ces déploiements ont pour objectif d'exposer les stagiaires à un environnement de travail opérationnel ce qui, en raison d'un nombre d'opportunités limitées, peut s'avérer comme étant leur seule occasion de vivre une telle expérience avant plusieurs années, voir même de leur carrière.

Installations d'instruction

Installation d'instruction du Hangar 11

En janvier 2005, l'Escadrille de maintenance a ouvert de nouvelles installations d'instruction au Hangar 14 pour la mise à niveau des compétences des GPM de la série 500. Comportant espace à bureaux, salles de classe, atelier à outils, compartiment moteur, espace hangar, cette installation ultramoderne permet de donner une instruction réaliste à nos stagiaires. En plus de la nouvelle escadrille d'instruction, la mise à niveau des compétences des GPM de la série 500 a aussi donné lieu au transfert à l'école d'un avion Arcturus dont elle se sert pour l'instruction pratique technique.

Aurora

La principale installation d'instruction dont dispose le 404^e Escadron est l'Aurora lui-même. Les stagiaires participent à plusieurs missions d'entraînement dans des conditions réalisistes.

Simulateurs de vol

Le simulateur complet de vol (SCV) approuvé niveau D par Transport Canada et le Poste de pilotage d'entraînement (PPE) de catégorie 6 reproduisent presque à l'identique le poste de pilotage de l'Aurora. Manipulé par les instructeurs du 404^e Escadron, il comporte un système d'animation et un système visuel conçu pour créer un entraînement au vol réaliste pour les membres d'équipage. Ces simulateurs permettent aux élèves-pilotes de se familiariser avec les techniques fondamentales de manutention de l'Aurora, le vol aux instruments et les procédures d'urgence ainsi qu'avec la gestion des membres de l'équipage. Les élèves mécaniciens de bord reçoivent en outre une formation pratique en gestion des systèmes

électriques, hydrauliques et d'alimentation en carburant ainsi qu'en procédures d'urgence. Les pilotes et les mécaniciens de bord des escadrons opérationnels reçoivent un cours de formation continue et un cours de perfectionnement avec ce simulateur, tandis que les techniciens apprennent les procédures de démarrage ou font des essais de moteur au point fixe avant d'exécuter ces tâches sur l'aéronef comme tel.

Le simulateur complet de vol est caractérisé par un sys-

tème visuel et d'animation à la fine pointe de la technologie. En plus des procédures d'urgence et de manipulation des systèmes, le SCV permet la création de scénarios d'entraînement réalisistes partout dans le monde, incluant l'entraînement au vol à basse altitude au dessus de l'eau avec des navires de surface et sous-marins.

Poste de pilotage d'entraînement (PPE)

Avec l'arrivée du nouveau simulateur complet de vol, un nouveau poste de pilotage d'entraînement représentant une version moderne du poste a été accepté en 2006. Le PPE n'a pas de système visuel ou d'animation; cependant, sa flexibilité d'utilisation complètement parfaitement le SCV en assurant un entraînement réaliste lorsque ces caractéristiques ne sont pas requises ou désirables.

Simulateur intégré d'instruments électroniques de bord (IAT)

l'IAT est une plateforme polyvalente d'instruction en maintenance, très utilisée pour l'instruction des techniciens en avionique. Ce simulateur est extrêmement polyvalent puisqu'il peut accueillir en même temps plusieurs utilisateurs à des postes reproduisant fidèlement le CP140. Les circuits électriques sont configurés comme ceux du CP140 et permettent donc une instruction réaliste, y compris les nombreux défauts de matériel qu'on rencontre sur les avions. Ce type d'interaction donne aux apprenants la confiance dont ils ont besoin pour effectuer la maintenance des instruments de bord.

Simulateurs des divers systèmes de bord

Le 404^e Escadron dispose de plusieurs simulateurs de systèmes



de bord complexes qui permettent de dispenser une instruction technique adaptée à un groupe professionnel précis. Afin de donner une instruction détaillée et exacte, certains de ces simulateurs utilisent des systèmes identiques à ceux qui se trouvent dans l'aéronef. Les principaux simulateurs des divers systèmes de bord sont le simulateur de test-maintenance moteur, le simulateur du système hydraulique/électrique de l'hélice, le simulateur de système électrique, le simulateur de commande des gouvernes et de l'AFCS, le simulateur armement-photo et un Arcturus CP-140 A hors service qui sert à l'instruction liée à d'autres systèmes d'aéronef.

Salles de classe

Les salles de classe du Centre Hornell et du hangar 11 ont été conçues spécialement pour l'entraînement sur Aurora. Équipées de connexions intranet à haute vitesse et d'installations audio et vidéo complètes, elles permettent de tirer le meilleur parti possible des cours assistés par ordinateur et du matériel didactique multimédia.

L'avenir

(Programme de modernisation progressive de l'Aurora)

La section d'instruction avancée du 404^e Escadron a été formée en 2000 pour répondre aux besoins très divers d'instruction du personnel navigant et du personnel de piste. Le bloc 1 du PMPA a vu plusieurs modernisations mineures, et ce bloc est maintenant terminé. L'instruction en optoélectronique (IO) et infrarouges (IR) qui devait au départ faire partie du bloc 3 a été avancée, et tous les aéronefs sont maintenant en mesure de transporter les systèmes IO/IR.

Forte de l'expérience tirée du bloc 1 et de la mise en œuvre de l'instruction IO/IR, la section d'instruction avancée élaboré une stratégie d'instruction pour les projets restants du bloc 2 et du bloc 3. Le bloc 2 comprend entre autres un module de communications de navigation et d'instruments de vol. Quant au bloc 3, il prévoit de nouveaux modules d'instruction : Système de gestion des données et une suite intégrée de logiciels de détecteurs et senseurs.

Les postes d'équipage de l'Aurora ont été complètement remaniés dans le cadre du PMPA et un nouveau simulateur de mission opérationnelle va remplacer l'ancien système. Ce nouveau simulateur, déjà commandé, doit être livré en même temps que le système de gestion des données du PMPA. Cette installation ultramoderne mettra le personnel navigant en situation de mission. Il reproduira fidèlement les systèmes de détection, de communication, de navigation et d'armement de bord et mettra les apprenants en pleine simulation de conflit. Ce nouveau simulateur permettra aux personnels navigants de l'Aurora de s'entraîner en situation réaliste pendant bien des années. ■



405 Long Range Patrol Squadron

As its' motto, DUCIMUS (We Lead) indicates, 405 Squadron has been a leader since its formation as the first RCAF Bomber Squadron in England on 3 April 1941. From its first operation on 12 June 1941 until the end of the war in Europe, 405 Squadron was actively employed in offensive operations over land and sea, participating in Bomber Command's heaviest and most telling assault on targets in Germany, the occupied countries, and Northern Italy. During its wartime service, 405 Squadron was attached to Royal Air Force Coastal Command for a brief period and carried out numerous anti-submarine patrols similar to the squadron's present role. Shortly after the duty with Coastal Command, 405 Squadron became part of 6 Group.

On 19 April 1943, 405 Squadron was transferred to No. 8 (Pathfinder) Group and flew the Halifax and Lancaster aircraft from RAF Station Gransden Lodge, Bedfordshire England until 25 May 1945. During the war, Squadron Leader Reg Lane and his crew took delivery of the first Canadian built Lancaster, the "Ruhr Express", flew it to England and subsequently on its first operational mission with the squadron.

The Pathfinder Force contained the elite of ex-

perienced bomber crews and it was their role to lead a bombing raid, accurately locating and then marking the target for the incoming bomber force. 405 Squadron's badge reflects this pathfinder role,

with a golden eagle's head (Casey) holding a sprig of Canadian Maple facing the sinister. When worn on a flying suit the eagle faces forward denoting leadership; an honour accorded only to Pathfinder squadrons. 405 Squadron remains the only Royal Canadian Air Force Squadron to be awarded this distinction. The Squadron was disbanded at Greenwood, Nova Scotia on 5 September 1945.

In April 1950, 405 Squadron was reformed at Greenwood, as a Maritime Patrol Squadron and equipped with Mark X Lancaster modified to its new Maritime surveillance role. During the summer of 1955, after an interesting few years as an ASW (anti-submarine warfare) aircraft, the famous Lancaster was replaced by the Lockheed P2V7 Neptune, thus giving the squadron a much greater anti-submarine warfare capability.

With the squadron's acceptance flight of the Argus on 7 April 1958, flown by Wing Commander C. Toronto, 405 Squadron was given the distinction of being the first squadron to fly a second famous Canadian built aircraft.

The Squadron's twenty-two year association with the Argus was both productive and eventful with the Squadron providing several milestones in Argus operations. The squadron completed the first Argus Trans-Atlantic crossing when Argus 10724 landed in Gibraltar on 17 April 1959 after a thirteen-hour flight from Greenwood. In September 1959, after a tour of Australia and New Zealand, the Squadron established a Canadian distance record by flying from Hawaii to North Bay, approximately 4,900 miles nonstop without



carrying extra fuel or in-flight refueling. On 13/14 April 1960, 405 set a Maritime Command endurance record of twenty-six hours with a combat ready aircraft.

On 19 September 1970, His Excellency The Right Honourable Roland Michener, Governor-General of Canada, presented the Squadron with its Squadron Standard symbolizing twenty-five years of active service. As in the past, the motto "DUCIMUS" held true, for the Eagle Squadron was the first maritime air squadron to attain such honour.

The Squadron's last Argus flight on 10 November 1980 brought to a close the long history with the "Venerable Argus". 405 Squadron, at this same time, was training to fly the newest, most sophisticated Anti Submarine Warfare platform, the CP-140 Aurora. A total of eighteen Lockheed-designed Aurora were purchased. The multipurpose Aurora has met and exceeded all expectations of its demanding roles.

Once again, 405 Squadron continued its string of firsts. On 11 March 1981, 405 Standards flew the first operational patrol with the Aurora and later that same year Crew 2 was the first to win the prestigious Fincastle ASW competition in Australia with our new lady. In June 1984, 405 became the first squadron to drop a torpedo from the CP-140 Aurora during a torpedo exercise north of Bermuda. In 1993, the squadron was the first to deploy in support of the UN's involvement in the former Yugoslavia.

In 2001 405 Squadron achieved yet another first. The Fincastle competition crew's transit to and from Australia was flown west-bound around the world, thereby becoming the first Canadian Maritime Patrol aircraft to circle the globe. This momentous flight took

79 hours, was flown over nine days and covered approximately 24,700 miles.

As part of the United States led Campaign Against Terrorism, 405 Squadron participated in OP APOLLO. In keeping with a tradition of firsts, 405 Squadron was the lead Squadron with the Commanding Officer Lieutenant Colonel John Mitchell leading the advance party in December 2001. 405 Squadron flew over 1,300 hours as part of this operation before the Maritime Patrol participation in OP APOLLO ceased in June of 2003. In keeping with the finest military tradition not only was 405 Squadron first in, they were also last out.

In 2004, 405 Squadron participated in Operation SIRIUS, Canada's contribution to the NATO coalition Campaign Against Terrorism mission known as Operation ACTIVE ENDEAVOUR. The Squadron operated as part of the Standing NATO Response Force Maritime Group 1 in support of its mission to deter, monitor and intercept potential threats of terrorism in the Mediterranean Sea, to defend NATO member nations against terrorists operating at sea, and to demonstrate resolve and presence in the campaign against terrorism.

With the closure of 415 Squadron in the summer of 2005, the personnel of 405 and 415 Squadrons were amalgamated to create the new 405 Squadron.

Always responsive to the needs of Canadians, recent changes in the world have seen 405 Squadron once again take on a variety of new tasks. These include support of the RCMP, Fisheries and Oceans, Sovereignty and Northern Patrols, and Search and Rescue.

In the spring of 2009, 405 Squadron led the first ever deployment of the Aurora in an overland combat environment. Comprised of crews from 405 and 407 Sqns, along with army personnel from the Mapping and Charting Establishment in Ottawa, the Air Mapping Unit completed 23 survey missions over Afghanistan. The deployment was planned and led by an HQ element from 405 Sqn and the entire team received high praise for its efficiency and operational effect. Additionally, 405 Squadron is taking on a large role in the development of the Overland Equipment Mission Suite and the development of Block III avionics update. In keeping with its proud heritage as a leader in the conduct of air operations, the unit looks forward to being the first Squadron to operationally deploy this world-class surveillance capability in the defence of Canadian interests.

405 Squadron has traveled the world displaying the best in surveillance technology and looks forward to maintaining its place as a leader in its many roles as a Long Range Patrol Squadron. ■

Abatement
Massage Therapy Clinic

Registered Therapists experienced
in dealing with all types of pain.



Or just come in and relax.

Call now to book your
appointment with Jenna or Tom.
~ 765 8500 ~

976 Central Ave. - Across from Greenwood Mall

405^e Escadron de patrouille à longue portée

Comme l'indique sa devise, DUCIMUS – Nous menons – le 405^e Escadron, premier escadron de bombardiers de l'Aviation royale du Canada, joue un rôle de chef de file depuis sa formation, en Angleterre, le 3 avril 1941. Depuis sa première opération, le 12 juin 1941, jusqu'à la fin de la guerre en Europe, le 405^e Escadron participe activement à des opérations offensives terrestres et maritimes, notamment aux assauts les plus rudes et les plus remarquables du « Bomber Command » sur des objectifs situés en Allemagne, dans les pays occupés et dans le Nord de l'Italie. Durant la guerre, le 405^e Escadron est rattaché au commandement de l'aviation côtière de la Royal Air Force pendant une brève période et effectue de nombreuses patrouilles anti-sous-marines semblables à celles qu'il effectue actuellement. Peu après, le 405^e Escadron est affecté au 6^e Groupe.

Le 19 avril 1943, le 405^e Escadron est affecté au 8^e Groupe (Pathfinders) et opère des bombardiers Halifax et Lancaster à partir de la station de la RAF Gransden Lodge, dans le Bedfordshire, en Angleterre, jusqu'en 25 mai 1945. Durant la Seconde Guerre mondiale, le Commandant d'aviation Lane et son équipage prennent livraison du premier aéronef Lancaster construit au Canada, le « Ruh Express », et l'emmènent jusqu'en Angleterre où



il effectue sa première mission opérationnelle avec l'escadron.

La force des Pathfinders compte dans ses rangs l'élite des équipes de bombardement. En effet, ils ont pour mission de guider les raids de bombardement, de repérer exactement et de marquer les objectifs en vue de l'intervention de la force de bombardement. L'insigne du 405^e Escadron reflète d'ailleurs ce rôle d'éclaireur : une tête d'aigle royal (Casey), tournée vers la gauche et tenant dans son bec un rameau d'érable. Lorsqu'il est porté

sur une combinaison de vol, l'aigle regarde droit devant en signe de leadership, un honneur qui n'est accordé qu'aux escadrons d'éclaireurs. Le 405^e Escadron demeure le seul escadron de l'Aviation royale du Canada à avoir reçu cette distinction. L'Escadron est dissous à Greenwood, en Nouvelle-Écosse, le 5 septembre 1945.

En avril 1950, le 405^e Escadron est reconstitué à Greenwood, en tant qu'escadron de patrouille maritime; il est équipé d'aéronefs Lancaster Mark

X modifiés pour les opérations maritimes. Au cours de l'été 1955, après quelques années glorieuses en tant qu'aéronef de lutte anti-sous-marin, le célèbre Lancaster fut remplacé par le Lockheed P2V7 Neptune, augmentant de beaucoup la capacité de lutte anti-sous-marin de l'escadron.

Après le vol inaugural de l'Argus, piloté par le Lieutenant-colonel d'aviation C. Toronto, le 7



avril 1958, le 405^e Escadron devient le premier escadron à avoir utilisé deux remarquables aéronefs de construction canadienne.

Les 22 années de service de l'Argus au sein de l'Escadron sont productives et fécondes en événements de toutes sortes. Plusieurs de ces événements deviendront des faits saillants de l'histoire de l'Argus. Ainsi, le 17 avril 1959, l'Escadron achève le premier vol transatlantique lorsque l'Argus 10724, parti de Greenwood, se pose à Gibraltar après 13 heures de vol. En septembre 1959, après une tournée de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, l'Escadron établit un record canadien de distance en effectuant un vol sans escale d'Hawaï à North Bay, une distance d'environ 7 885 kilomètres, sans réserve de carburant supplémentaire ni ravitaillement en vol. Les 13 et 14 avril 1960, le 405^e Escadron établit un record d'autonomie pour le commandement maritime de vingt-six heures de vol avec un aéronef prêt au combat.

Le 19 septembre 1970, Son Excellence le très honorable Roland Michener, Gouverneur général du Canada, remet à l'Escadron son étandard symbolisant vingt-cinq années de service actif. Tout comme par le passé, l'escadron de l'aigle fait honneur à sa devise « DUCIMUS », étant le premier escadron d'aviation maritime à recevoir un tel honneur.

Le dernier vol de l'Escadron avec un aéronef Argus, effectué le 10 novembre 1980, met fin à la carrière du « vénérable Argus ». Au même moment, le 405^e Escadron s'entraîne pour prendre les commandes de l'appareil de lutte anti-sous-marin le plus récent et le plus perfectionné du moment, le CP-140 Aurora. Les Forces armées canadiennes firent l'acquisition de dix-huit Aurora du constructeur Lockheed. Cet avion polyvalent s'accorde non seulement de ses rôles les plus exigeants, mais dépasse aussi toutes les attentes.

Le 405^e Escadron continue de réaliser des premières dans le domaine des opérations maritimes. Le 11 mars 1981, le Service des normes du 405^e Escadron effectue sa première patrouille opérationnelle à bord de l'Aurora. Plus tard la même année, l'équipage n° 2 est le premier à remporter la prestigieuse compétition de lutte anti-sous-marin Fincastle, en Australie, aux commandes de ce nouvel appareil. En juin 1984, le 405^e Escadron devient le premier escadron à larguer une torpille à partir du CP-140 Aurora, au cours d'un exercice au nord des Bermudes. En 1993, le 405^e est le premier escadron déployé dans le cadre de l'intervention des Nations Unies en ex-Yugoslavie.

En 2001, le 405^e Escadron réalise une autre première. L'équipage qui participe à la compétition Fincastle en Australie effectue son voyage en direction ouest, à l'aller comme au retour, accomplissant ainsi le premier tour du monde réalisé par un aéronef de patrouille maritime canadien. Durant ce vol mémorable de 79 heures, l'équipage parcourt, en neuf jours, une distance approximative de 39 750 kilomètres.

Dans le cadre de la campagne antiterroriste menée par les États-Unis, le 405^e Escadron participe à l'Opération APOLLO. Dans la foulée de toutes ses premières, le 405^e Escadron, sous le commandement du Lieutenant-colonel John Mitchell, est l'escadron principal du détachement précurseur envoyé dans le cadre de cette opération en décembre 2001. Au terme de l'effort aux patrouilles maritimes à l'Opération APOLLO, en juin 2003, le 405^e Escadron avait effectué plus de 1 300 heures de vol dans le cadre de cette opé-

ration. Fidèle à la plus noble tradition militaire, le 405^e Escadron ne se contente pas d'avoir été le premier à arriver sur le théâtre des opérations, il est également le dernier à en partir.

En 2004, le 405^e Escadron participe à l'opération Sirius, contribution canadienne à l'Opération Active Endeavour, mission de l'OTAN de lutte contre le terrorisme. Il fait alors partie du 1er Groupe de la force navale permanente de réaction de l'OTAN qui avait pour mission de prévenir, de surveiller et d'intercepter les menaces terroristes en mer Méditerranée, de défendre les pays membres de l'OTAN contre le terrorisme en mer et de faire preuve de résolution dans la campagne contre le terrorisme.

À la fermeture du 415^e Escadron à l'été 2005, les membres du 415^e Escadron se sont joints à ceux du 405^e Escadron afin de former le nouveau 405^e Escadron.

Bien que son rôle premier soit toujours la lutte anti-sous-marin, le 405^e Escadron s'est vu attribuer diverses tâches nouvelles en raison des événements récents qui se sont produits au Canada et à l'étranger. On retrouve parmi ces tâches des missions de soutien à la GRC et à Pêches et Océans Canada, des missions d'affirmation de la souveraineté et de patrouille dans le Grand Nord, et des missions de recherche et sauvetage.

Au printemps 2009, le 405^e Escadron a dirigé le premier déploiement de l'Aurora dans un environnement de combat terrestre. Composée d'équipages des 405^e et 407^e Escadrons, auxquels vient s'ajouter des membres du personnel de l'Armée de terre du Service de cartographie à Ottawa, l'unité de cartographie aérienne a mené 23 missions de relevés au-dessus de l'Afghanistan. Le déploiement a été planifié et dirigé par un élément du 405^e Escadron et toute l'équipe a été louangée pour son efficacité opérationnelle. Le 405^e Escadron joue également un rôle important dans la mise au point du Système de mission d'équipement terrestre et l'installation de nouveau matériel électronique de bord - bloc 3. Fière de son héritage comme chef de file dans l'exécution d'opérations aériennes, l'unité anticipe le moment où elle sera le premier Escadron à déployer cette capacité de surveillance de niveau mondial pour défendre les intérêts du Canada.

Le 405^e Escadron a utilisé, dans le monde entier, une technologie de pointe en matière de lutte anti-sous-marin, et il entend bien conserver sa position de chef de file dans ses nombreux rôles d'escadron de patrouille à longue portée. ■

DUCIMUS

413 (Transport & Rescue) Squadron

413 (Transport & Rescue) Squadron

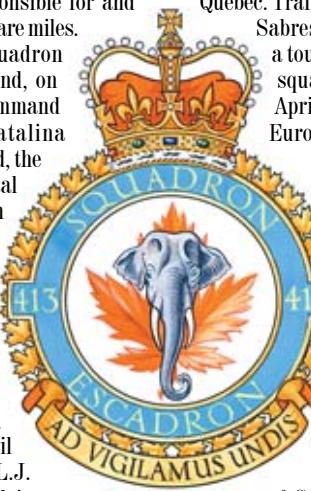
413 Transport and Rescue Squadron is currently based at 14 Wing Greenwood, N.S. It is the primary air search and rescue unit on Canada's east coast, responsible for an extensive area of 1,800,000 square miles.

The formation of 413 Squadron occurred in Stranraer, Scotland, on 1 July 1941, as a Coastal Command unit, equipped with the Catalina Flying Boat. During this period, the squadron helped protect the vital North Atlantic convoys from attack by submarines and surface raiders, as well as performing reconnaissance flights and air-sea rescue missions.

After the entry of Japan into the war, the squadron was moved to Ceylon, becoming operational on 2 April 1942. Two days later, S/L L.J. Birchall and his crew were flying a reconnaissance mission when a large Japanese naval force was sighted heading for Ceylon. S/L Birchall's wireless message, warning the British forces, is credited with saving the island. S/L Birchall's aircraft was shot down on this mission, and he and the surviving crew were taken prisoner.

After the Japanese attacks on Ceylon, the squadron settled down to a routine of anti-submarine patrols, and convoy escorts. In May 1943, the squadron reopened the BOAC air freight service between Ceylon and Australia, which had been interrupted by the Japanese.

The squadron was disbanded after the war, and then reformed in April 1949. Based in Rockcliffe, Ontario, 413 Squadron performed aerial photography and survey support in Canada's north. Many of the topographical maps of northern Canada in existence today



are a direct result of 413 Squadron's photo survey efforts. The squadron was disbanded for a second time on 1 November 1950.

On 1 August 1951, 413 Squadron reformed in Bagotville, Quebec. Training began on Vampire jets, and were replaced by Sabres a few months later. After a year of training, and a tour of Eastern Canada to show-off the new jets, the squadron was posted to Zweibruchen, Germany in April 1953. 413 Squadron remained a part of Canada's European NATO commitment for the next four years.

1 May 1957 saw the disbandment of the unit in Europe and its reformation in Bagotville as a All Weather Squadron. As one of nine CF-100 squadrons helping to defend North America, 413 Squadron compiled an impressive flying record. It held the Steinhardt Trophy as the most efficient All Weather Squadron in Air Defence Command for two years: 1957 – 58, and 1958 – 59. On 2 January 1962, another chapter of 413 Squadron's history was brought to a close when the squadron was disbanded for a third time.

413 Squadron began its present primary role of Search and Rescue (SAR) on 8 July 1968, after

103 Rescue Unit was moved from CFB Greenwood to CFB Summerside and renamed 413 Transport and Rescue Squadron. The squadron was equipped with Labrador helicopters and Albatross amphibious aircraft until 1970, when the Buffalo replaced, the "Albert" as the primary fixed-wing SAR aircraft.

On 19 June 1991, due to the announced closure of CFB Summerside, Greenwood once again became the home of search and rescue operations in the Maritimes, and the Buffalo was replaced with the C130 Hercules. The Squadron's most recent change saw the transition from the Labrador helicopter to the CH149 Cormorant in 2003. With the Cormorant and the Hercules, 413 Squadron provides primary search and rescue throughout the Halifax Search and Rescue Region. This extends from south of Nova Scotia to north of Baffin Island, and as far west as Quebec City. 413 Squadron never rests, with crews on standby 24 hours

a day to help marine vessels or aircraft in distress, medical evacuation, or searches for missing persons. ■



413^e Escadron de transport et de sauvetage

Le 413^e Escadron de transport et de sauvetage est actuellement basé à la 14^e Escadre Greenwood, en Nouvelle-Écosse. Son rôle principal consiste à effectuer des missions de recherche et sauvetage sur la côte est du Canada, couvrant un immense territoire d'une superficie de 1 800 000 milles carrés.

Le 413^e Escadron est formé à Stranraer, en Écosse, le 1er juillet 1941, en tant qu'unité du commandement de reconnaissance côtière, équipée du « bateau volant » Catalina. Dès sa formation, l'escadron contribue à la protection des convois cruciaux du nord de l'Atlantique contre les attaques sous-marines et les maraudeurs de surface. Il effectue également des vols de reconnaissance et des missions de sauvetage air-mer.

Après l'entrée du Japon dans la Seconde Guerre mondiale, l'escadron est transféré à Ceylan, où il devient opérationnel le 2 avril 1942. Deux jours plus tard, le Sous-lieutenant Birchall et son équipage effectuent une mission de reconnaissance lorsqu'ils repèrent une immense flotte japonaise, en direction de Ceylan. C'est, dit-on, grâce au message sans fil du sous-lieutenant aux forces britanniques que l'île est sauvée. L'avion du Sous-lieutenant Birchall est abattu au cours de cette mission et le sous-lieutenant et son équipage sont faits prisonniers.

Après l'attaque japonaise sur Ceylan, l'escadron s'en tient aux patrouilles anti-sous-marines et aux escortes de convois. En mai 1943, l'escadron restaure le service de fret aérien de la BOAC entre Ceylan et l'Australie, service qui avait été interrompu par les japonais.

Dissout après la guerre, l'escadron est reconstitué en avril 1949. Basé à Rockcliffe, en Ontario, le 413^e Escadron est chargé de missions de soutien en matière de photographie aérienne et de

PARKER & RICHTER

Barristers, Solicitors, Notaries



Chris Parker LL.B

Ronald D. Richter (B.A. Hon.), LL.B.

Southgate Court, Greenwood N.S.

Phone: 902-765-4992

Fax: 902-765-4120

www.parkerandrichter.com

"Serving the Western Valley Since 1977"

levés cartographiques dans le nord du Canada. La plupart des cartes topographiques du nord du Canada qui existent aujourd'hui sont le fruit du travail de photographie effectué par le 413^e Escadron. L'escadron est dissout pour la seconde fois le 1er novembre 1950.

Le 1er août 1951, le 413^e Escadron et reconstitué à Bagotville, au Québec. L'entraînement des équipages commence sur l'aéronef Vampire, qui sera remplacé par le Sabre quelques mois plus tard. Après une année d'entraînement et une tournée de l'est du Canada visant à montrer les nouveaux aéronefs à réaction, l'escadron est affecté, en 1953, à Zweibruchen, en Allemagne, où il demeurera pendant quatre ans dans le cadre de l'engagement du Canada envers les opérations de l'OTAN en Europe.

Dissout en Europe le 1er mai 1957, l'escadron est reformé à Bagotville, en tant qu'escadron tous temps. Faisant partie des neuf escadrons de CF-100 affecté à la défense de l'Amérique du Nord, le 413^e Escadron a à son actif un palmarès impressionnant. Il remporte deux années consécutives, soit en 1957-1958 et 1958-1959, le trophée Steinhardt de l'escadron tous temps le plus efficace du commandement de la défense aérienne. Le 2 janvier 1962, une autre page se tourne dans l'histoire du 413^e Escadron lorsque ce dernier est dissout pour la troisième fois.

C'est le 8 juillet 1968 que le 413^e Escadron entreprend ce qui est toujours aujourd'hui son rôle principal à savoir, la recherche et le sauvetage (SAR), après le transfert du 103^e Escadron de recherche et de sauvetage de la BFC Summerside à la BFC Greenwood. C'est alors qu'il prend le nom de 413^e Escadron de transport et de sauvetage. L'escadron est équipé d'hélicoptères Labrador et d'aéronefs amphibiens Albatross jusqu'en 1970, année où le Buffalo remplace l'Albatross comme principal aéronef de recherche et de sauvetage à voilure fixe.

Le 19 juin 1991, après la fermeture annoncée de la BFC Summerside, Greenwood devient à nouveau la base des opérations de recherche et sauvetage dans les Maritimes. Le Buffalo est alors remplacé par le C130 Hercules. Le changement d'équipement le plus récent à l'escadron remonte à 2003, lorsque les hélicoptères Labrador sont remplacés par le nouveau CH149 Cormorant. Grâce au Cormorant et au Hercules, le 413^e Escadron fournit des services spécialisés en recherche et de sauvetage d'Halifax, qui s'étend du sud de la Nouvelle-Écosse à l'île de Baffin au Nord, et jusqu'à Québec, à l'Ouest. Le 413^e Escadron est en service permanent. Ses équipes sont à pied d'œuvre 24 heures sur 24 pour venir en aide aux navires ou aux aéronefs en difficulté, procéder à des évacuations sanitaires ou rechercher des personnes disparues. ■

14 Software Engineering Squadron

When the CP-140 Aurora was procured in the late 70s, it was recognized that there was a requirement to maintain the software used in this new weapon system. To fulfill this requirement, 14 Software Engineering Squadron (14 SES), formerly known as the Aurora Software Development Unit (ASDU), was created on 7 August 1980. It was the first Air Force unit of its kind.

14 SES is located in the Hornell Centre at 14 Wing Greenwood. As an integral unit of 14 Wing, it provides software support for the CP-140 Aurora aircraft including maintenance and design of computer programs for its on-board mission computer, the Full Flight Simulator (FFS) and Operational Mission Simulator (OMS). Since its inception, 14 SES has produced numerous software enhancements and modifications for the CP-140 operational community and has delivered more than 120 major program versions.

The Squadron is established for 25 regular force personnel, four reservists, 19 DND civilians and two permanent Field Service



Representatives (FSRs). Many 14 SES personnel have undergone specialized software engineering training and are employed in programming/analysis, software requirements development and testing, network support, and system/software engineering. The remainder are employed in administration and documentation support.

An elaborate network of high-end minicomputers, desktop microcomputers and associated peripherals, and a systems integration laboratory are used to maintain and test the large array of software supported by 14 SES. Specialized computer systems are utilized to build the actual program tapes used by the Aurora's on-board mission computer.

Designing and maintaining software for the CP-140 Aurora weapon system is a mission of which 14 SES personnel and our over 450 alumni are very proud. Today, the modernization of the CP-140 weapon system will

bring many new challenges to 14 SES. A massive engineering renewal initiative is currently underway to develop new skills and expertise in modern system engineering methodologies and replace aging equipment with state-of-the-art, integrated software development environments. We are looking forward to continuing our contribution to the operational capability of the Aurora, and the Air Force at large - an undertaking that the Squadron eagerly accepts. ■

"Forward with Wisdom"



14^e Escadron de génie logiciel

Lorsque les Forces canadiennes ont fait l'acquisition du CP-140 Aurora vers la fin des années 70, nous savions qu'il faudrait tenir à jour les nombreux logiciels utilisés par ce nouveau système d'armes. Le 14^e Escadron de Génie Logiciel (14 EGL), connu autrefois sous le nom d'Unité de Perfectionnement du Logiciel de l'Aurora (UPLA), a donc été créée le 7 août 1980. C'était la première unité de ce genre dans la Force aérienne.

Le 14 EGL est situé au Centre Hornell de la 14^e Escadre Greenwood. Unité intégrée de la 14^e Escadre, il offre le soutien logiciel nécessaire pour tous les systèmes de l'avion CP-140, y compris la conception et la mise à jour de programmes informatiques pour son ordinateur de bord ainsi que pour le simulateur du poste de pilotage, le simulateur de mission opérationnelle et le nouveau simulateur FFS utilisés pour l'instruction du personnel navigant et du personnel au sol. Au cours des 25 dernières années, le 14 EGL a réalisé un grand nombre de modifications et d'améliorations informatiques et a produit plus de 120 nouvelles versions de programme.

L'effectif de l'Escadron est formé de 25 militaires de la Force régulière, quatre réservistes, 19 civils du MDN et quatre représentants détachés permanents. Un bon nombre de ces personnes ont reçu une formation spécialisée en informatique et travaillent à la programmation, à l'analyse, au développement et à l'évaluation des exigences logicielles, au soutien des réseaux informatiques ou encore à l'ingénierie logicielle ou systémique. Le reste de l'effectif s'occupe du soutien administratif et documentaire.

Un réseau complexe de matériel moderne (mini-ordinateurs, micro-ordinateurs et périphériques) ainsi qu'un laboratoire d'intégration des systèmes servent à maintenir et à mettre à l'essai toute la gamme des logiciels entretenus par le 14 EGL. Les bandes-programmes utilisées par l'ordinateur de bord de l'Aurora pendant les missions sont enregistrées à l'aide de systèmes spécialisés.

La conception et la mise à jour des logiciels destinés au système d'armes de l'Aurora CP-140 sont une mission dont l'escadron et ses quelque 450 anciens membres sont fiers. À l'heure actuelle, la modernisation de l'Aurora présente de nombreux défis pour l'Escadron. Un effort considérable d'actualisation des connaissances en génie logiciel a été mis de l'avant afin de préparer son personnel et de remplacer les matériaux vétustes par des systèmes modernes de conception de logiciels intégrés. L'Escadron est heureux de continuer à collaborer à la capacité opérationnelle de l'Aurora, et de la Force aérienne en général, et il accepte cette mission avec grand enthousiasme. ■

« Vers l'avant avec sagesse »

OK TIRE
Honestly driven.

OK TIRE
auto service

1262 Bridge St.,
Greenwood

Repair Shop • 765-6400

- Complete Auto Service
- Brake Specialist
- Steering, Suspension & Alignments
- Air Conditioning
- Tune-ups
- Lube, Oil & Fluid Flushes
- Computer & Electrical Diagnostics
- Brand Name Tires
- Rust Protection

24 Hr Towing • 765-9492

- Specializing in the Smallest Cars to the Largest Trucks
 - Modern Towing Equipment
 - Fast, Dependable & Insured
 - Your Choice, Axle Lift, Wheel Lift or Tilt Load Service
 - Lockout, Boosts & Fuel Deliveries
- The **ONLY CAA Approved Centre** in the Area

“Just One Call, We Do It All!”





14 Air Maintenance Squadron

With the advent of the Wing organizational concept at all Air Command Bases in 1993, the CFB Greenwood Base Aircraft Maintenance Engineering Organization (BAMEO) Branch became 14 Air Maintenance Squadron (14 AMS). Although the role has not changed, the Squadron's identity has evolved into a distinctive entity within 14 Wing and indeed the Long Range Patrol (LRP) community. The most visible manifestation of the Squadron's identity is its unique heraldic badge and individual motto. Airmen and air-women of bygone days rallied around their squadron crest with a sense of honour and pride. Time has not altered this and 14 AMS has adopted a crest design that best symbolizes the industrious nature of the Squadron. The apple blossom represents the Annapolis Valley and the Squadron's close ties to the community, while the worker bee represents the officers, airmen and airwomen of 14 AMS. The motto reflects the Squadron's commitment to excellence and perfection.



Instilling quality and pride in workmanship, 14 AMS is at the forefront of CP140/A operations. In the recent past, major maintenance support accomplishments have included OP APOLLO (Dec 01 - Jul 03), OP SIRIUS (Oct - Dec 04), and the CP140 Airborne Mapping in support of OP ATHENA (May - Jun 09). As a reflection of the current CF Ops tempo, 14 AMS is also providing significant personnel to international operations in terms of direct support to the CH147 Chinook, CH146 Griffin, CU170 Heron and Counter-Improvised Explosive Device operations in the Afghanistan theatre of operations. 14 AMS – Wing Imaging is also tasked to provide support to current domestic and international operations. In anticipation of the 2010 Olympics, 14 AMS successfully modify the CP140 with the Overland Equipment Mission Suite (OEMS), a modification normally carried out at

Aircraft maintenance activities include on-aircraft servicing, periodic inspections, and the repair of armament, avionics, aviation life support equipment and components, all of which are supported by a variety of labs and shops. 14 AMS also provides select maintenance support services to 413 (T&R) Squadron and maintains mission support equipment such as the Integrated Avionics Trainer, Miniature Systems Integration Laboratory, and Program Generation Centre, which are all located in the Hornell Centre. On behalf of the Wing, the Squadron also performs a number of other functions such as transient servicing, support for the gliders and tow aircraft used each summer in the Air Cadet Glider Program, Explosive Ordnance Disposal (EOD) response, weapons and explosives storage, non-destructive testing (NDT) and Imaging Services. 14 AMS is an accredited maintenance organization (AMO) registered under the Air Force 9000 Plus quality program.

(Dec 01 - Jul 03), OP SIRIUS (Oct - Dec 04), and the CP140 Airborne Mapping in support of OP ATHENA (May - Jun 09). As a reflection of the current CF Ops tempo, 14 AMS is also providing significant personnel to international operations in terms of direct support to the CH147 Chinook, CH146 Griffin, CU170 Heron and Counter-Improvised Explosive Device operations in the Afghanistan theatre of operations. 14 AMS – Wing Imaging is also tasked to provide support to current domestic and international operations. In anticipation of the 2010 Olympics, 14 AMS successfully modify the CP140 with the Overland Equipment Mission Suite (OEMS), a modification normally carried out at

a contractor facility, which has greatly enhanced CP140 mission flexibility and capability.

14 AMS employs 491 personnel, including 14 officers, 471 non-commissioned members (including 38 reservists) and six civilians. The Squadron is organized into five sections that work out of various locations, including 9, 10, 11, 12, 13 and 14 hangars; the Hornell Centre; and the Explosive Storage Area.

Deputy Commanding Officer (DCO)

This DCO organization is run by the Squadron's Deputy Commanding Officer, an AERE Major and employs approximately 45 personnel. This section is divided into three diverse sub-sections: the Aircraft Maintenance Control and Records Organization (AMCRO), the Squadron Development Organization (SDO), and the Squadron Safety Organization (SSO). The AMCRO sub-section is divided into two separate entities, the Engineering Projects Organization (EPO) and the Records Section. The Records Section has responsibility for log control, the Aircraft Maintenance Management Information System (AMMIS), the Automated Data for Aircraft Maintenance (ADAM) system, and the 14 Wing Tool Control Centre. EPO is the centre of expertise for the management of all CP140/A and equipment-related projects, and it is the point of contact for external agencies such as 1 Cdn Air Div HQ and the Directorate of Aerospace Equipment and Project Management. The EPO is also responsible for the 14 AMS Technical Library. The SDO sub-section is comprised of Quality Management (QM) and Continuous Improvement Management (CIM). The SDO is responsible for elements of the Squadron's resource management as well as managing key milestones such as Management

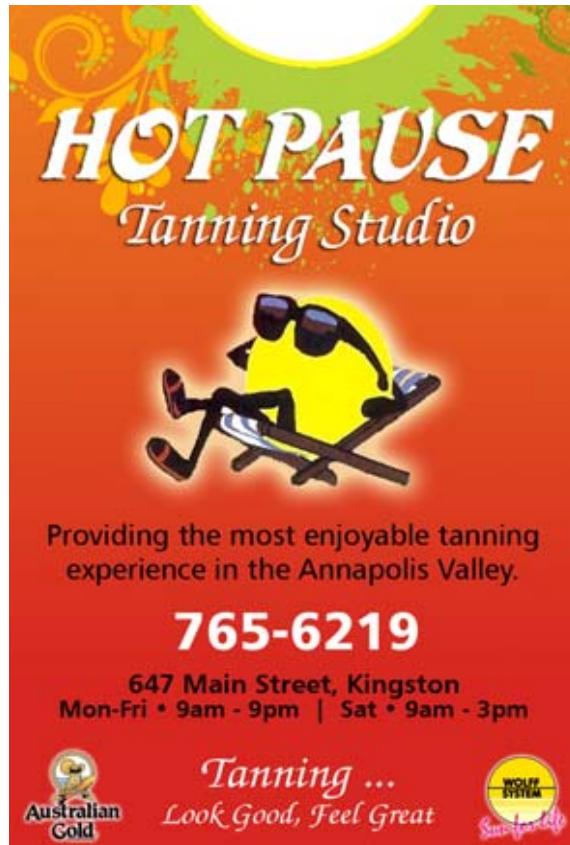
Review Meetings, Miscellaneous Request (MR) submissions, Professional Development Days, and Strategic Planning. The CIM oversees the administration of the Squadron's Continuous Improvement Program and the Information Technology Helpdesk. The Quality Manager is responsible for the Squadron's quality system in accordance with the CO's Quality Policy and AF9000 Plus standards. The SSO is responsible for all aspects of the Squadron's Flight Safety, General Safety and Environmental Programs. The varied functions of the DCO organization are vital to maintaining the quality and standard of maintenance at 14 AMS and DCO personnel provide essential support to all areas of the Squadron.

Aircraft Maintenance Support Organization (AMSO)

The AMSO organization is comprised of 230 personnel and is led by an AERE Major. The AMSO organization is responsible for all second-line and limited third line repair activities and comprises two sub-sections: Aircraft Repair Organization (ARO) and Armament, Photo, Avionics Organization (ARMPAVO) providing together Aviation, Avionics and Aircraft Structures maintenance support.

The Aircraft Repair Organization (ARO) provides second-line aircraft maintenance via the CP140 Periodic Inspection Crew, Fuel Cell Repair (FCR) and Aircraft Repair Shops. The Periodic Inspection Crew conducts CP140/A periodic maintenance and pre and post-Third Line Inspection and Repair (TLIR) inspections. The FCR teams conduct fuel cell repairs and confined space training. Under Aircraft Repair Shops, the Engine Bay provides second line maintenance for CP140/A engines and propellers systems, the Component Shop and the Aviation Electric Shop provide maintenance on a variety of mechanical and electrical components for 14 Wing aircraft fleets.

Within the ARMPAVO organization, the Avionics Organization includes the Integrated Avionics Trainer (IAT) and Fast Time Analysis System (FTAS) Lab as well as second line maintenance of the navigation systems on the CP140/A. IAT/FTAS Lab provides maintenance and user support for the IAT, Mini-Systems Integration Laboratory (Mini-SIL), FTAS and the Program Generation Center (PGC), all ground based systems that support the CP140 aircraft mission platform. The 14 AMS - Wing Imaging section provides all digital photographic support and video production services to the Wing covering all operational, engineering and Public Affairs Imagery activities. The Mechanical Support Organization (MSO) includes a full range of aircraft support services provided throughout the Wing. MSO includes the Aircraft



Structures Shop (ACS) machining, welding and proving metal work services, the Aircraft Life Support Equipment (ALSE) shop, the Non-Destructive Testing (NDT) Facility with five types of inspection, the Explosive Disposal Flight (EDF) retrieving and securing explosive devices found along the South Shore of Nova Scotia and the Wing Explosives Storage Area (ESA) responsible for live explosive devices and armament repair.

Aircraft Maintenance Organization (AMO)

The AMO Organization, under the guidance of an AERE Major, is responsible for all servicing and first line maintenance functions of the CP140/A Aurora and Arcturus aircraft. The organization comprises 175 personnel, and three major sub-sections: Maintenance Operations (Maint Ops), the Technical Support Section (TSS), and two Crews that maintain a 20/7 scheduled coverage, with the ability to surge to support operations around the clock when required. Each of the two crews consist of an Aircraft Servicing Officer (Capt/Lt), a Manager of Maintenance Operations (MWO), two Warrant Officers, six Sergeants, and approximately sixty-five technicians. The Maint Ops section includes the Deputy AMO (Capt/Lt), and one Warrant Officer and coordinates all scheduled maintenance activities within AMO, and continuously liaises with Wing Operations (W Ops), the flying squadrons, and other 14 AMS sections to assure the continued success of daily operations and mission support. The Technical Support Section (TSS) is led by a Sergeant and consists of 10 personnel. TSS provides a wide range of support to AMO, such as handling budgeting and procurement, servicing equipment and vehicles, specialized avionics support and processing structural monitoring data downloaded from the aircraft. ■

AMO delivers maintenance operations at home and abroad. Technicians participate in

Mobile Repair Parties (MRPs), which can be rapidly deployed to render assistance to unserviceable aircraft anywhere the Aurora deploys in the world. AMO provides the bulk of maintenance operations support for deployed operations, supports transient aircraft to the Wing, provides personnel to maintain Crash Crew, support to OP NOBLE EAGLE, Vanguard, and to the Recovery and Salvage (RAS) readiness as part of the 14 Wing Emergency Response Team. AMO also directly supports the Aurora Incremental Modernization Program (AIMP) as the majority of the fleet has been upgraded to Block II. As the program moves forward, AMO will also provide servicing functions on the initial Block III aircraft undergoing test and evaluation in the Spring of 2010.

Squadron Administration Officer (Sqn Admin O)

The Sqn Admin O and staff of the Squadron Orderly Room (SOR) are responsible for a variety of personnel administrative and financial functions. These functions include central registry, leave administration, temporary duty administration and financial management. The SOR also researches and provides advice on the full spectrum of personnel career and general administration.

Squadron Chief Warrant Officer and Employment and Training Organization

The Squadron Chief Warrant Officer (SCWO) is responsible for maintaining standards and advising the Commanding Officer on matters related to dress, Quality Of Life, deportment, and discipline of the Squadron's personnel. The Squadron Employment and Training Officer (ETO) reports to the SCWO and is responsible for the coordination of all training and employment of all personnel and is the principal contact with the career managers with regards to career development, postings and internal rotations within 14 AMS. The ETO section is the lead ETO for the CP140 fleet. As such, 14 AMS liaises with 19 Wing and 14 Wing CP140 units to develop training and employment strategies which are described in the Fleet Employment Training Plans (FETP) for LRP Air Maintenance technicians. Under the banner of Air Technician Career Development Plan (ATCDP), the 14 AMS SCWO is the fleet CWO and as such, he is responsible for the succession and progression planning for the CP140 technicians. ■

Dedicated – Driven – Ready



14^e Escadron de maintenance (Air)

Avec l'avènement du concept organisationnel de l'Escadre à toutes les bases du Commandement aérien en 1993, la direction du Bureau des techniques de maintenance des aéronefs de la BFC Greenwood est devenue le 14^e Escadron de maintenance (Air) (14 EMA). Bien que son rôle n'ait pas changé, l'Escadron est devenu une entité distincte au sein de la 14^e Escadre et la communauté des patrouilles longue portée. La manifestation la plus évidente de cette évolution est son insigne héraldique et sa devise uniques. Grâce à leur insigne, un sentiment d'honneur et de fierté animait et unissait les aviateurs du passé. Avec le temps, ce sentiment n'a pas changé et le 14 EMA a adopté une devise qui symbolise bien la nature travaillante des membres de l'Escadron. La floraison des pommiers représente la vallée de l'Annapolis et les liens serrés qui unissent les membres de l'Escadron, et l'abeille travaillante représente les officiers et les aviateurs et aviatices du 14 EMA. La devise exprime l'engagement de l'Escadron à viser l'excellence et la perfection.

La mission du 14^e Escadron de maintenance (Air) est « de générer des aéronefs navigables et prêts à l'action et fournir

des services de soutien de manière à répondre aux besoins opérationnels de la 14^e Escadre.

» Le 14 EMA fournit des avions Aurora (CP140) et Arcturus (CP140A) prêts à l'action au 404 EPLPE, au 405 EPLP, à l'UMEE et à l'EENPLP. Les services de maintenance comprennent

l'entretien à bord et les inspections périodiques, ainsi que la réparation de l'armement, de l'équipement électronique de bord, de l'équipement photographique et de l'équipement de survie. Le 14 EMA est chargé de la maintenance d'équipement de soutien de mission, pour le

413 ETS, comme le simulateur intégré d'instruments électroniques de bord, le Laboratoire d'intégration des systèmes miniaturisés et le Centre de génération de programmes, tous situés au Centre Hornell.

Au profit de l'Escadre, l'Escadron effectue également un certain nombre d'autres tâches comme la maintenance d'avions de passage, l'appui à la maintenance des planeurs et des avions remorqueurs utilisés chaque été dans le cadre du Programme de vol à voile des cadets de l'Air, neutralisation des explosifs et munitions militaires, dépôt d'armes et d'explosifs, essais non destructifs et services d'imagerie. Le 14 EMA est un organisme de maintenance accrédité (OMA) en vertu du programme de certification AF9000 Plus de la Force aérienne.

Les membres du 14 EMA, qui sont au premier plan des opérations liées au CP140/A, ont le souci de la qualité et la fierté du travail bien fait. Récemment, d'importantes opérations de maintenance ont été réalisées pour l'OP APOLLO (décembre 2001 à juillet 2003) et l'OP SIRIUS (octobre à décembre 2004), ainsi que pour la cartographie aéroportée à bord de CP140 en soutien de l'OP ATHENA (mai à juin 2009). Conformément à la fréquence de déploiement actuelle des opérations par les FC, le 14 EMA déploie également de nombreux membres pour les opérations internationales en soutien direct des opérations liées au CH147 Chinook, au CH146 Griffin, au CU170 Heron et à la lutte aux dispositifs explosifs de circonstance en Afghanistan. Le service d'imagerie de l'escadre du 14 EMA est aussi chargé d'offrir du soutien aux opérations nationales et internationales




CANADIAN TIRE

For days like today™

- Indoor Living • Outdoor Living • House & Home
- Tools • Automotive • Sports & Rec • Electronics
- Kitchen & Bath • Apparel

Special Services

- 8 service bays • garden centre • key cutting
- propane dispensing • skate sharpening
- computerize paint colour matching

Greenwood Store Hours Mon-Sat 8am-9pm Sun - 12-5pm Auto Centre Mon-Sat 8am-5pm Sun Closed	730 Central Avenue Store 902-765-6338 Auto Centre 902-765-6337
---	--





canadiantire.ca **For days like today™**

14^e Escadron de maintenance (Air)

actuelles. En prévision des Jeux olympiques de 2010, le 14 EMA a modifié avec succès le CP140 à l'aide du Système de mission d'équipement terrestre; cette modification est normalement effectuée aux installations d'un entrepreneur et elle a permis d'améliorer de façon importante la polyvalence et la capacité du CP140.

Le 14 EMA emploie 491 personnes, dont 14 officiers, 471 militaires du rang (dont 38 réservistes) et six civils. L'escadron est divisé en cinq sections qui ont leurs locaux à divers endroits, notamment les hangars 9, 10, 11, 12, 13 et 14, le Centre Hornell et le dépôt d'explosifs.

Commandant adjoint (CmdtA)

Le commandant adjoint, un ingénieur en aérospatiale (G AERO) du grade de major, est à la tête d'une section qui emploie environ 45 personnes. Cette section comprend trois sous-sections : l'organisation du contrôle et des registres de maintenance des aéronefs (OCRMA), l'organisation de développement de l'escadron (ODE) et l'organisation de sécurité de l'escadron (OSE). L'OCRMA est divisée en deux sections : l'organisation des projets de génie (OPG) et la section des registres. Cette dernière est chargée de la vérification des livres de bord, du système d'information de gestion – maintenance aéronefs (SIGMA), du système informatisé de maintenance d'aéronefs (SIMA), ainsi que du contrôle de l'outillage pour l'Escadre. L'organisation des projets de génie est spécialisée dans la gestion de tous les projets relatifs au CP140/A et à son équipement; c'est le point de contact pour

les organismes externes tels que le QG 1 DAC et la Division - Gestion du programme d'équipement aérospatial. L'OPG est aussi responsable de la bibliothèque technique du 14 EMA. L'organisation de développement de l'escadron (ODE) comprend deux sous-sections : la sous-section de gestion de la qualité (GQ) et la sous-section d'amélioration continue. L'ODE s'occupe de la gestion des ressources de l'Escadron, de même que de celle d'éléments importants comme les réunions d'examen de gestion, les soumissions de demandes diverses, les journées de perfectionnement professionnel et la planification stratégique. La sous-section d'amélioration continue supervise l'administration du programme d'amélioration continue de l'Escadron, ainsi que le service de dépannage informatique. La sous-section de la gestion de la qualité est chargée du système de gestion de la qualité de l'escadron, conformément à la politique du cmdt en matière de qualité et aux normes AF9000. La sous-section de sécurité de l'escadron est responsable de tous les aspects de la sécurité des vols et des programmes de sécurité générale de l'escadron, ainsi que de la supervision des questions environnementales. Les diverses fonctions que remplit la section du commandant adjoint sont indispensables au maintien de la qualité et du niveau de maintenance au 14 EMA, et son personnel fournit un soutien essentiel à tous les secteurs de l'Escadron.

Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs (OSMA)

Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs (OSMA) emploie 230 personnes sous la direction du major G AERO. Elle est chargée de toutes les réparations de second échelon et de certains services de troisième échelon et compte deux sous-sections : l'organisation de réparation des aéronefs et l'organisation armement, photo et avionique. Ces sous-sections assurent le soutien de maintenance des structures aviation, avionique et aéronefs.

L'organisation de réparation des aéronefs fournit des services de maintenance des aéronefs de deuxième échelon par l'entremise



de l'équipe d'inspection périodique du CP140, des ateliers de réparation des réservoirs à carburant et d'aéronefs. L'équipe d'inspection périodique dirige la maintenance périodique du CP140/A et les inspections préalables ou consécutives aux services d'inspection et de réparation de troisième échelon. Les équipes de réparation des réservoirs à carburant dirigent les réparations des réservoirs et l'instruction dans un espace clos. Quant aux ateliers de réparation d'aéronefs, ils comprennent : l'atelier d'entretien du compartiment moteur, qui fournit les services de maintenance de deuxième échelon des moteurs et des hélices des CP140/A, l'atelier des pièces qui assure l'entretien de diverses pièces mécaniques pour les CP140 et l'atelier des travaux d'électricité qui entretient divers composants électriques pour les aéronefs de la 14^e Escadre.

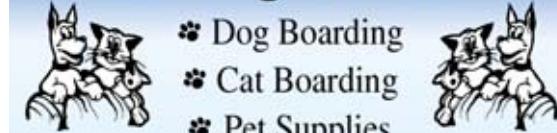
Au sein de l'organisation Armement, photo et avionique, la section Avionique comprend le simulateur intégré d'instruments électroniques de bord (IAT) et le laboratoire de système d'analyse en temps comprimé (FTAS), de même que la maintenance de deuxième échelon des systèmes de navigation du CP140/A. Les laboratoires IAT-FTAS assurent la maintenance du simulateur intégré d'instruments électroniques de bord, du laboratoire d'intégration des systèmes miniaturisés, du FTAS et du centre de génération de programmes (CGP); tous ces systèmes sont basés à terre mais sont compatibles avec la configuration de bord du CP140. Le Service d'imagerie de l'Escadre du 14 EMA fournit tous les services de production photographique et

vidéo numérique traitant toutes les activités opérationnelles, techniques et d'imagerie des affaires publiques. L'Organisation de soutien mécanique (OSM) fournit une gamme complète de services de soutien aux aéronefs dans toute l'Escadre, notamment les réparations structurelles (usinage, soudage et fabrication de pièces métalliques), l'atelier de maintenance de l'équipement de survie des aéronefs (ESA), une installation d'essais non destructifs (END) qui effectue cinq types d'inspection, l'Escadrille de neutralisation des engins explosifs qui récupère et désamorce les engins explosifs trouvés sur la côte sud de la Nouvelle-Écosse et le dépôt d'explosifs de l'Escadre responsable des engins explosifs chargés et de la réparation de l'armement.

Organisation de maintenance des aéronefs (OMA)

LOMA, qui est dirigée par un G AERO du grade de major, est chargée de l'entretien et de toute la maintenance de premier échelon du CP140/A et de l'Arcturus. L'organisation a un effectif de 175 personnes et compte trois sous-sections principales : la section des opérations de maintenance, la section de soutien technique et deux équipes qui travaillent selon un horaire de 20 heures sur 24 toute la semaine, avec la capacité de travailler 24 heures sur 24 au besoin pour appuyer les opérations. Chacune des deux équipes est constituée d'un officier d'entretien courant (Capt ou Lt), d'un gestionnaire des opérations de maintenance (GOM), de deux adjudants, de six sergents et d'environ 65 techniciens. C'est la section des opérations de maintenance, qui compte sur les services de l'officier d'entretien courant adjoint (Capt ou Lt) et d'un adjudant, qui coordonne toute la planification des activités de maintenance en liaison avec la section des opérations de l'escadre, les escadrons de vol et les autres sections du 14 EMA, afin d'assurer en permanence le bon déroulement des opérations quotidiennes et du soutien à la mission. La section de soutien technique (SST) est dirigée par un sergent et constituée d'un effectif de 10 personnes. Elle fournit un large éventail de services de soutien à l'OMA, comme la gestion du budget et de l'approvisionnement, l'entretien de l'équipement et des véhicules, le soutien des équipements avioniques spécialisés et le traitement des données de surveillance structurelle téléchargées de l'aéronef.

MacBeth's Grooming & Boarding Kennels



- ✿ Dog Boarding
- ✿ Cat Boarding
- ✿ Pet Supplies

- ✿ Grooming for All Breeds
- ✿ Luxury Loft Suites
- ✿ Transportation to and from Halifax International Airport
- ✿ Proudly Serving the Military Community Since 1992

Hours of Operation

8 am - 9 pm • 7 days a week

902-765-2500

10303 Hwy 201 (Ward Rd.) Meadowvale

Email: macbeths@eastlink.ca

www.macbethskennels.com

LOMA effectue des opérations de maintenance au pays et à l'étranger. Les techniciens font partie d'équipes volantes qui peuvent être déployées rapidement pour réparer un Aurora, où qu'il se trouve dans le monde. L'organisation fournit la plus grande partie du soutien des opérations de maintenance pour les opérations déployées; elle s'occupe aussi des avions de passage pour l'escadre et forme des spécialistes en sauvetage après écrasement d'avion pour l'équipe d'intervention en cas d'urgence de la 14^e Escadre, en soutien à l'OP NOBLE EAGLE et au projet Vanguard. LOMA appuie directement le programme de modernisation progressive de l'Aurora (PMPA), qui a remis en fonctionnement la plus grande partie de la flotte qui a subi le bloc II de modernisation. Dans le cadre de ce programme, l'OMA fournira également des services pour l'aéronef modernisé au niveau du bloc III, qui subira des essais et des évaluations au printemps 2010.

Officier d'administration (O Admin) de l'Escadron

L'officier d'administration (O Admin) et le personnel de la salle des rapports (SR) de l'escadron sont chargés de diverses fonctions d'administration du personnel. Ces fonctions comprennent entre autres le dépôt central

des dossiers, l'administration des congés, l'administration des services temporaires et la gestion financière. Le personnel de la SR fait également de la recherche dans les possibilités de carrières militaires et offre des conseils en la matière; en outre, il se charge de l'administration générale.

Adjudant-chef de l'Escadron et Organisation de l'emploi et de l'instruction

L'adjudant de l'Escadron (Adje E) veille au respect des normes et informe le commandant de tout ce qui touche la tenue, la qualité de vie, la conduite et la discipline du personnel de l'Escadron. L'officier de l'emploi et de l'instruction (OEI) de l'Escadron rend compte à l'Adje Ere de la coordination des activités d'instruction et de l'emploi de tout le personnel appartenant aux GPM; il est en outre le principal point de contact pour les gestionnaires de carrière en ce qui concerne les cours et les affectations au sein du 14 EMA. L'Organisation de l'emploi et de l'instruction s'occupe de l'emploi et de l'instruction du personnel de la flotte des CP140. Le 14 EMA reste donc en contact avec les unités de CP140 de la 19^e Escadre et de la 14^e Escadre afin de mettre en place les stratégies d'instruction et d'emploi décrites dans le Programme d'instruction professionnelle pour la flotte (PIPF), pour les techniciens de maintenance des patrouilleurs à long rayon d'action. Sous l'égide du Plan de perfectionnement du technicien d'aéronef (PPTA), l'Adje Ere de l'Escadron est l'adjudant-chef de la flotte et, à ce titre, a la charge de la planification de la relève et de l'avancement pour les techniciens de CP140. ■

Dévoués – Motivés - Prêts

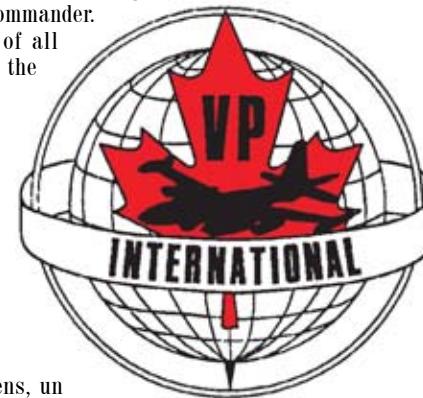


VP International

In May 1966, 19 Canadians, one American and one Australian flyer of 407 MP Squadron, Comox, B.C., became the Charter members of an association of aircrew who had each logged in excess of 2,000 hours in the P2 Neptune aircraft. Under the sponsorship of Wing Commander H.E. Smale, the "P2000 Club" was formed - its purpose: to promote harmony and good fellowship among P2V sub-seeking fliers. By 1969, the club's membership had grown to 315. However, ASW advances dictated to retirement of the P2Vs and it became evident that P2000 must reorganize or expire.

In July 1970, Col. G.A. MacKenzie, Base Commander of CFB Greenwood was asked to sponsor the VP International association on the base. With Major C. Potter at the controls, VPI was launched and a charter was established. Currently the organization has over 5,500 members worldwide representing 18 countries (Australia, Canada, Chile, France, Germany, Hong Kong, Italy, Japan, Republic of South Korea, The Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Portugal, Spain, The United Kingdom, The United States and Republic of South Africa).

The VPI Headquarters is maintained at 14 Wing under the sponsorship of the Wing Commander. The Headquarters acts in support of all Wings coordinating the operations of the Association.



VP Internationale

En mai 1966, 19 aviateurs canadiens, un Américain et un Australien du 407^e Escadron de patrouille maritime (407 EPM) de Comox, en Colombie-Britannique, fondent une association de membres d'équipages comptant à leur actif plus de 2000 heures de vol sur le P2 Neptune. Parrainé par le Lieutenant-colonel d'aviation H.E. Smale, le « Club P2000 » se donne comme mandat de promouvoir l'harmonie et la camaraderie entre les membres d'équipage de l'appareil de recherche anti-sous-marin P2V. En 1969, le club compte 315 membres. Les progrès réalisés dans la lutte anti-sous-marine entraînent cependant le retrait des P2V et il devient évident que le Club P2000 doit se réorganiser ou se dissoudre.

En juillet 1970, on demande au Colonel G.A. MacKenzie, commandant de la BFC Greenwood, de parrainer l'Association internationale de patrouille maritime (VPI) à la base. Sous la direction du Maj. C. Potter, la VPI est formée et se dote d'une charte. Aujourd'hui, l'Association compte plus de 5 500 membres répartis dans le monde entier, qui représentent 18 pays, soit l'Australie, le Canada, le Chili, la France, l'Allemagne, Hong-Kong, l'Italie, le Japon, la Corée du Sud, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, le Pakistan, le Portugal, l'Espagne, le Royaume-Uni, les Etats-Unis et l'Afrique du Sud.

Situé à la 14^e Escadre Greenwood, en Nouvelle-Écosse, le siège social de l'Association est parrainé par le commandant de l'escadre. Il fournit un appui à toutes les divisions qui coordonnent les opérations de l'Association.

Greenwood VPI Wing

Regular meetings of the Greenwood Wing are held on the last Thursday of each month at 1600 hrs in the VPI Centre.

Membership

Membership is extended to all aircrew members who have graduated from a recognized Maritime OTU and been posted to a Maritime Squadron. Aircrew wishing further information on the VP International Association are requested to write:

Wing Commander
14 Wing Greenwood
PO Box 5000 Stn Main
Greenwood, Nova Scotia B0P 1N0
Attention: President VP International
Phone - local 5447 ■

La division de Greenwood

Les rencontres régulières de la division de la 14^e Escadre de Greenwood ont lieu le dernier jeudi de chaque mois à 16h00 au Centre VPI.

Les membres

Les conditions d'admission ont été élargies à tous les membres d'équipage qui ont gradué d'une UEO Maritime et qui ont ensuite été mutés dans un Escadron de Patrouille Maritime. Ceux qui désirent obtenir des précisions sur l'Association internationale de patrouille maritime (VPI) peuvent faire parvenir leurs demandes au :

Commandant de l'escadre
14^e Escadre Greenwood
C.P. 5000, succ. Main
Greenwood, Nouvelle-Écosse
B0P 1N0
À l'attention du président
VP Internationale
Téléphone : poste 5447 ■

Wing Operations

The Wing Operations Branch welcomes all personnel posted to, visiting or passing through 14 Wing. As a Branch of 14 Wing whose primary role is to conduct air operations supporting the Air Force capability structure, 14 Wing Operations provides Command and Control necessary to carry out flight operations in addition to providing readiness training, Air Field Security, and domestic police services.

For aircraft landing at Greenwood, arrangements for Customs inspection, agriculture clearance, accommodations, ground transport, flight rations, weather forecasts, and fuel can be made through Wing Operations, 24 hours a day, at local 5457 or 5469, CSN 568-5457, or Fax 5492.

Data Interpretation Analysis Centre (DIAC)

The DIAC, located in the Hornell Centre, provides support to 14 Wing and visiting aircraft conducting operations in the Canadian area of responsibility. An Air Tasking Order (ATO) initiated from 1 Canadian Air Division, Winnipeg, through the Joint Task Force Atlantic/ Regional Air Component Element, Halifax, sets the flying program to meet all operational requirements. DIAC Planning and Operations Staff identify the resources required to accomplish all ATO assigned operational missions. The assigning of aircraft and stores, organizing rations and transport, dispatching messages, and coordinating base activities relating to flight operations are but a few essential activities performed

prior to any flight. The Mission Support Staff prepares a detailed flight, tactical and intelligence briefing tailored for each specific mission. Immediately following the completion of an operational mission, the Mission Support Staff debriefs the crew, analyses mission data, and reports the results as required.

The A3 Plans

In accordance with 1 Canadian Air Division Headquarters (1 Cdn Air Div HQ) direction, 14 Wing has implemented an A3 Plans Staff comprised of subject matter experts drawn from Wing units who provide the Wing Operations Officer with the staff required to coordinate and execute taskings among units and liaise with higher headquarters. These personnel include an administration Officer, a logistics Officer, an aircraft engineering maintenance Officer, a fighter support Officer, a transport and rescue officer, a long-range patrol Officer, an unmanned aerial vehicle Officer, and a readiness and evaluation Officer.

A3 AIMP

The A3 AIMP section facilitates the implementation of the Aurora Incremental Modernization Project (AIMP) at the Wing level on both coasts. Specifically, the four-man cell acts as a coordination centre for all dialogue between the Project Management Office (PMO) and the fleet. The cell expands and contracts, manpower-wise, in keeping with the level of project-related activity.

Air Traffic Control

The Air Traffic Control (ATC) section and its 42 Officers and NCMs provides 24/7 Instrument and Visual Control Services to aircraft operating to/from Greenwood, and IFR Control Services to aircraft operating to/from the Kings County Municipal (Waterville) Airport. In all, Greenwood ATC handles a mix of civilian and military traffic, VFR and IFR, up to 17,000 movements per year.



The ATC section is organized into two units: an Aerodrome Control Unit (Tower) and a Terminal Control Unit. The Military Aerodrome Control Unit (MACU) controls all Greenwood Airport surfaces and VFR traffic within its Class D Control Zone. Recently, the Tower was fitted with new NAMS II, RPDS II system and Frequentis Voice Switches, giving needed upgrades to information access and communications systems. A Tower replacement project is currently underway which should see the construction of a new Control Tower commencing in 2011.

The Military Terminal Control Unit (MTCU) controls all IFR Traffic within its Class E Airspace. It provides Terminal and Precision Approach Radar (PAR) services to the flying community. Equipped with an upgraded Radar Processing and Display Subsystem (RPDS II), and Area Surveillance Radar (ASR) and Secondary Surveillance Radar (SSR), the MTCU has SSR coverage up to 200 NM and airport surveillance radar coverage up to 80 NM from Greenwood. Both Terminal and Tower received upgrades described above.

PAR service is due to be replaced by the Aerodrome Precision Approach Landing System (APALS) project. In Greenwood, the APALS project is scheduled for 2011.

Meteorology Section (ADS/Weather Services Centre)

With the relocation of the ADS/Weather Services Centre to CTC Gagetown or Joint Met Centre (JMC) the same suite of forecast products below are no longer produced at 14 Wing Greenwood. The Meteorology Section in CTC Gagetown provides local forecasting services to 12 Wing Shearwater, CTC Gagetown and 14

Wing Greenwood. For 14 Wing, it also provides global environmental information to crews both at home and on the road. Weather data received via Environment Canada and CF Wide Area Networks is used in preparing detailed mission forecasts for all 14 Wing flight operations. Advisories and warnings regarding snow and ice, thunderstorms and strong winds are issued for use by ground crew and servicing personnel. A wide variety of information is distributed directly from the Met Section through computer terminals in squadron planning areas.

Readiness Training Flight

Ref A: http://winnipeg.mil.ca/ccc/training/files/AF%20Deployment%20Matrix%202008_12_18.pdf

Ref B: <http://17wing.winnipeg.mil.ca:1400/1cad/FilesO/DMCS-11131.pdf>

The Readiness Training Flight (RTF) is responsible for all readiness and pre-deployment training that occurs at 14 Wing Greenwood. This is comprised of Ref B Training to Individual Battle Test Standards (IBTS) levels and Pre-deployment Training that includes Air Force Mission Specific IBTS Training in accordance with Ref A. Individual Readiness Training consists of Chemical Biological Radiological and Nuclear (CBRN) Defence, Land Navigation, Radio Communication, C7 rifle and 9mm pistol, and Military Standard First Aid (MSFA) / CPR (complete with Automated External Defibrillator (AED) training for both Military and DND employees. Combat Related First Aid is also provided for deploying military members. Classroom Training is conducted in the 14 Wing Air Commodore Birchall Training Facilities. The remainder of the training is completed at the 14 Wing Gas Hut, the 14 Wing 25 yd range, and at the Granville Ferry Training Area. The RTF is also responsible as the Range Control Officer for the management of Granville Ferry range and training area, the 14 Wing 25 Yard Range. The RTF also manages staffing requests pertaining to Aldershot ranges including changes to Range Standing Orders and licenses. The RTF participates in 14 Wing local exercises and provides casualty simulation. Wing Security is enhanced by the training provided by the RTF to the Wing Auxiliary Security Force. The RTF also provides IBTS and Mission Specific training to satellite units such as 5 Wing Goose Bay, AES Bridgewater, Pictou Reserve Unit, MARLANT and 12 Wing Shearwater. The RTF is responsible for managing all aspects of the Wing's CBRN programs. This includes the Radiation Safety program, which conducts radiation surveys, inspections of buildings for disposal, and decontamination of radioactive material. The Flight is composed primarily of Class A reservists who augmented by four Regular Force positions.

LIVE WELL WITH
PHARMASAVE®
Valley Drug Mart
Community Owned & Operated
Featuring a full
Engraving/Trophy Shop
and a Well-stocked, Brewtique for all
of your home Wine & Beer Brewing needs

613 Main St. Kingston 765-2103	468 Main St. Lawrencetown 584-3366	26 Commercial St. Middleton 825-4822
---	---	---

Wing Operations

14 Wing Greenwood Military Police Detachment

The 14 Wing Military Police Detachment is responsible for providing security and military police support services to 14 Wing Greenwood, Land Forces Atlantic Area Training Center Aldershot and all other CF Reserve and Cadet units in our geographical area of responsibility. This area is approximately 6,000 square kilometres and includes the counties of Kings, Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelburne and Queens.

MP Establishment

The Military Police Detachment is located in Bldg 169, adjacent to the Main Gate, and is permanently established with 29 military police members and one civilian Administrative Assistant. Additionally, the Military Police Detachment manages a staff of 30 Commissionaires, who conduct contract security duties, including mobile security services during the night shift. A Military Police Officer, who is designated as the Wing Military Police Detachment Commander (MP Det Comd), commands the Detachment. The MP Det Comd is responsible to the Wing Commander through the Wing Operations Officer for the effective and efficient provision of security and military police services. The MP Det Master Warrant Officer (MWO) assists the MP Det Comd. The MP Det MWO is the senior non-commissioned MP at 14 Wing and is responsible for the day-to-day operation of the MP Det. All Military Police services can be reached via the Wing Operator at 765-1494, extension 5111. The auto-attendant will direct you to any of the below services:

- a. **Police Operations** – the largest sub-unit of the MP Det, the MP Patrol section is overseen by a Warrant Officer and consists of 16 uniformed patrol members who provide full police services, complete 911 response and who respond to all calls for police assistance, 24/7;
- b. **Support Services** – consists of three military police members who conduct physical security surveys of all facilities within the Area of Responsibility, provide Information Systems Security assistance, investigate security breaches, and give guidance to Wing units on all security matters. Two members, one Class B Sergeant is dedicated to the MP Training Section and this sub-unit manages all MP specific Training requirements, assists with WASF training, and manages all specialized equipment and supplies for the MP Det;
- c. **MP Det Headquarters** – consists of the MP Command staff, and its administrative support, including Commissionaire Services and the Court NCO;
- d. **Operational Support Det** – made up of the following:

(1) Specialized Services - The Military Police Pass Control office is located at 3 Maple Street at 14 Wing. From these offices, the Corps of Commissionaires provide the following services, Mon-Fri 7:30 a.m. – 3:30 p.m.;

(2) GRA Pass Control – the issuance of GRA Passes, including those to CF/DND members, Authorized Visitors, Contractors, as well as the issuance and control of Dependant Drop-off passes for the GRA;

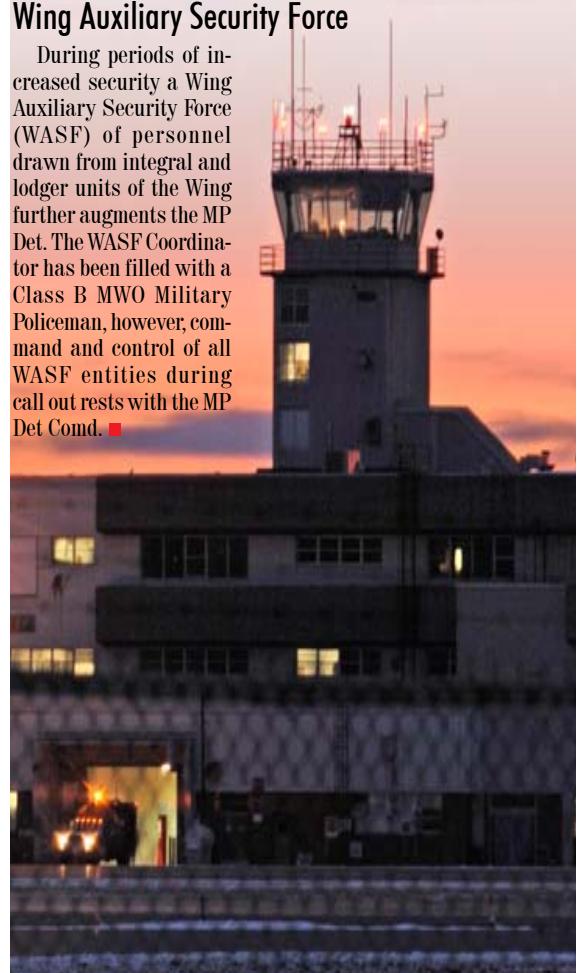
(3) Identification Services – the processing of CF/DND Identification Cards and Identity Disks, as well as the provision of fingerprint services in support of the security clearance program and the Identification of Criminals Act. Management of the Security Clearance program for 14 Wing is also conducted through this office; and

(4) Found Property and Evidence Control – the safeguarding of all evidence and found property is managed through the property custodian.

In addition to the services provided at 3 Maple Street, members of the Corps of Commissionaires act as 911 dispatchers for 14 Wing, conduct access control at various entry points to the Wing, act as security escorts to authorized contractors and visitors to the General Restricted Area and provide security screening services at the passenger air terminal.

Wing Auxiliary Security Force

During periods of increased security a Wing Auxiliary Security Force (WASF) of personnel drawn from integral and lodger units of the Wing further augments the MP Det. The WASF Coordinator has been filled with a Class B MWO Military Policeman, however, command and control of all WASF entities during call out rests with the MP Det Comd. ■



Opérations de l'escadre

La Section des opérations de l'escadre accueille tous les militaires qui sont affectés à la 14^e Escadre Greenwood, qui la visitent ou qui y sont de passage. En tant que section de la 14^e Escadre qui a pour rôle principal de mener les opérations aériennes de soutien à la structure de capacité de la Force aérienne, la section des opérations de l'escadre fournit le commandement et le contrôle nécessaires à la conduite des opérations de vol, ainsi que des services d'entraînement à l'état de préparation opérationnelle, de sécurité des aérodromes et de surveillance policière à l'échelle de l'Escadre.

Pour les aéronefs qui prévoient atterrir à Greenwood, on peut communiquer avec la Section des opérations de l'escadre 24 heures sur 24 au poste 5457 ou 5469, par RCCC au 568-5469 ou par fax au 5492. La Section des opérations s'occupe des inspections douanières, des contrôles phytosanitaires, du logement, du transport au sol, des rations de vol, des prévisions météorologiques et du ravitaillement en carburant.

Centre d'interprétation et d'analyse des données (CIAD)

Situé au Centre Hornell, le Centre d'interprétation et d'analyse des données (CIAD) assure le soutien aux aéronefs de la 14^e Escadre et aux aéronefs de l'OTAN qui effectuent des opérations dans la zone de responsabilité canadienne. Le programme de vol, destiné à répondre à tous les besoins opérationnels, est déterminé par un ordre d'attribution de mission aérienne (ATO) donné par la 1^{re} Division aérienne du Canada (1 DAC), à Winnipeg, et transmis

GREENWOOD KENNELS
Boarding for Dogs & Cats



~ DOGS ~

- Large kennel with connected, covered outdoor runs
- Infloor heating & Air conditioning
- Comfy cots for each dog



~ CATS ~

- Separated quarters for cats
- Large bright suites
- Discounts are available for long stays and multiple pet families

All breed dog grooming • 15 years experience

Phone: 765-8476

Transportation to & from airport
Email: greenwoodkennels@eastlink.ca
Located 1 ½ miles from Greenwood at 1438 Hall Rd

par la Composante aérienne régionale de la Force opérationnelle interarmées – Atlantique, à Halifax. Le personnel affecté à la planification et aux opérations du CIAD détermine les ressources nécessaires à l'exécution des missions opérationnelles attribuées par ATO. Il doit notamment attribuer les appareils et le matériel, faire des demandes de vivres et de services de transport, transmettre les messages et coordonner les activités de la base avant le décollage, et bien d'autres tâches. Le personnel de soutien opérationnel du CIAD prépare un exposé de mission détaillé à l'intention de l'équipage tactique et établit les besoins opérationnels spécifiques à la mission. Au retour de la mission opérationnelle, le personnel de soutien de mission débrefte l'équipage, analyse les données de la mission et fait rapport des résultats de la façon voulue.

Le A3 Plans

Conformément aux directives du Quartier général de la 1^{re} Division aérienne du Canada (QG 1 DAC), la 14^e Escadre a mis sur pied un état-major A3 Plans formé d'experts en la matière provenant de diverses unités de l'Escadre. Cet état-major fournit à l'officier des opérations de l'Escadre l'effectif nécessaire pour coordonner et exécuter les tâches confiées aux unités et assure la liaison avec des quartiers généraux supérieurs. Il comprend un officier d'administration, un officier de logistique, un officier de maintenance des aéronefs, un officier de soutien des chasseurs, un officier de transport et de sauvetage, un officier de patrouille maritime, un officier de véhicule aérien télécommandé et un officier chargé de la préparation et de l'évaluation.

A3 PMPA

La section A3 PMPA facilite la mise en œuvre du programme de modernisation progressive de l'Aurora (PMMPA) au niveau de l'Escadre sur les deux côtés. En particulier, la cellule de quatre personnes agit comme centre de coordination pour tout dialogue entre le Bureau de gestion du projet (BGP) et la flotte. Le personnel de la cellule augmente ou diminue en fonction de l'activité liée au projet.

Contrôle de la circulation aérienne

La Section du contrôle de la circulation aérienne, composée de 42 officiers et militaires du rang, fournit, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, des services de vol à vue (VFR) et aux instruments (IFR) aux aéronefs à destination et en provenance de Greenwood. Elle fournit aussi des services de vol aux instruments aux aéronefs à destination ou en provenance de l'aéroport Kings County (Waterville). En tout, le personnel du contrôle de la circulation aérienne

Opérations de l'escadre

de Greenwood dirige un trafic civil et militaire, de VFR et d'IFR qui se mesure à près de 17 000 mouvements d'avion dans l'année.

Cette section est divisée en deux unités : l'Unité de contrôle de l'aérodrome (la tour) et l'Unité de contrôle terminal. L'Unité de contrôle d'aérodrome militaire (UCAM) contrôle toutes les surfaces de l'aérodrome de Greenwood ainsi que le trafic VFR dans sa zone de contrôle de classe D. Les systèmes d'accès à l'information et de communication de la tour ont récemment été modernisés ; elle dispose maintenant des systèmes NAMS II, RPDS II et Frequentis Voice Switches. Un projet de remplacement de la tour est à l'étude ; la construction d'une nouvelle tour devrait commencer en 2011.

L'unité militaire de contrôle terminal (MTCU) contrôle tous les vols IFR dans l'espace aérien de classe E qui lui est assigné. Il fournit des services de radar d'approche de précision (PAR) et de contrôle terminal aux aviateurs. Équipé du nouveau système Radar Processing and Display Subsystem 2 (RPDS2), d'un radar de surveillance de zone (ASR) et d'un radar de surveillance secondaire (SSR), la MTCU peut offrir 200 mn de SSR et 80 mn d'ASR autour de Greenwood. Les systèmes de la tour et du terminal ont tous été modernisés.

Le PAR va être remplacé par le système APALS (Aerodrome Precision Approach Landing System). À Greenwood, le projet APALS est prévu pour 2011.

Section de météorologie (Centre de services météorologiques)

Avec le déménagement de la Section de météorologie (Centre de services météorologiques) au CIC Gagetown ou au Centre de météorologie interarmées, la même série de produits de prévisions météorologiques ci-dessous n'est plus produite à la 14^e Escadre Greenwood. La Section de météorologie offre des services de prévisions météorologiques locales à la 12^e Escadre Shearwater, au CIC Gagetown ainsi qu'à la 14^e Escadre Greenwood. Dans le cas de la 14^e Escadre, la section offre également un service d'information environnementale globale aux équipages, qu'ils se trouvent dans la région ou en mission. À partir des données météorologiques fournies par Environnement Canada et les réseaux étendus des FC, le Centre prépare des prévisions détaillées pour toutes les missions de vol de la 14^e Escadre. Des conseils et des avertissements sur les possibilités de neige et de verglas, d'orages et de vents violents sont communiqués au personnel de piste et au personnel d'entretien. La Section de météorologie transmet directement par ordinateur, de nombreux renseignements aux sections de planification des escadrons.

Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle

Réf A: http://winnipeg.mil.ca/ecc/training/files/AF%20Deployment%20Matrix%202008_12_18.pdf

Réf B: <http://17wing.winnipeg.mil.ca:1400/1cad/FilesO/DMCS-11131.pdf>

L'Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle (EIDO) est chargée de l'instruction pré-déploiement et de l'instruction relative à la disponibilité opérationnelle de la 14^e Escadre. Ceci comprend l'instruction prévue à la référence B jusqu'aux niveaux des Normes individuelles d'aptitude au combat (NIAC) ainsi que l'instruction



2010

36

pré-déploiement, y compris l'instruction NIAC propre à la mission de la Force aérienne, conformément à la référence A. L'instruction individuelle relative à la disponibilité opérationnelle couvre les sujets de la défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN), de la navigation terrestre, de la communication radio, du maniement de la carabine C-7 et du pistolet 9 mm, ainsi que du secourisme militaire et de la réanimation cardio-pulmonaire (avec défibrillateur externe automatique) pour le personnel militaire et les employés du MDN. Le secourisme en situation de combat est aussi couvert. Les cours magistraux se donnent au Centre d'instruction Commodore de l'air Birchall de la 14^e Escadre. Le reste de l'instruction se donne à la chambre à gaz de la 14^e Escadre, au champ de tir de 25 verges de la 14^e Escadre et au secteur d'entraînement de Granville Ferry. LEIDO est aussi responsable, en tant qu'officier de contrôle de champs de tir, de la gestion du champ de tir et du secteur d'entraînement de Granville Ferry ainsi que du champ de tir de 25 verges de la 14^e Escadre. Elle gère également toutes les demandes ayant trait aux champs de tir d'Aldershot, y compris les changements aux ordres permanents du champ de tir et les permis. LEIDO participe aux exercices locaux de la 14^e Escadre et offre des services de simulation des blessures. La sécurité de l'Escadre bénéficie de l'instruction donnée par l'EIDO à la Force auxiliaire de sécurité de l'Escadre. LEIDO dispense aussi l'instruction NIAC et l'instruction propre aux missions à des unités satellites telles que la 5^e Escadre Goose Bay, l'Esc GA Bridgewater, l'unité de la Réserve de Pictou, les FMAR(A) et la 12^e Escadre Shearwater. LEIDO gère également tous les aspects du programme CBRN pour l'Escadre, en particulier le programme de radioprotection, dont le personnel effectue les contrôles des rayonnements, ainsi que les inspections de bâtiments à détruire et la décontamination du matériel radioactif. L'Escadrille est constituée essentiellement de réservistes de Classe A, mais elle a quatre postes occupés par des membres de la Force régulière.

Détachement de police militaire de la 14^e Escadre

Le Détachement de police militaire de la 14^e Escadre offre des services de sécurité et de police militaire à la 14^e Escadre Greenwood, au Centre d'entraînement de la Force terrestre Aldershot et à toutes les unités de réserve et de cadets des FC qui se trouvent dans sa zone de responsabilité. Cela représente environ 6 000 km² qui s'étendent sur les comtés de Kings, d'Annapolis, de Digby, de Yarmouth, de Shelburne et de Queens.

Effectif de la PM

Le Détachement de police militaire (Dét PM) a ses bureaux dans le bâtiment 169, près de l'entrée principale. Il a un effectif permanent de 29 policiers militaires et d'un adjoint administratif civil. De plus, le Dét PM gère un personnel de 30 commissionnaires, qui fournissent des services de sécurité sous contrat, notamment des services de sécurité mobiles pendant le quart de nuit. Le Détachement est commandé par un officier de PM, désigné sous le nom de commandant du détachement de police militaire de l'Escadre (cmdt Dét PM). Le cmdt Dét PM rend compte au commandant de l'Escadre, par l'intermédiaire de l'officier des opérations de l'Escadre, de la prestation de services de sécurité et de police militaire. Il est secondé par l'adjoint-chef du Détachement de la Police militaire (adju Dét PM), qui est le sous-officier supérieur de la Police militaire à l'Escadre et qui est chargé du fonctionnement quotidien du Dét PM. Pour joindre les services de PM, composez le 765-1494, poste 5111; le système d'aide vocale acheminera votre appel à l'un des services suivants :

a) **Opérations de police** – la sous-unité la plus grande du Dét PM, la section de patrouille de la PM est supervisée par un adjudant et se compose de 16 policiers militaires qui assurent le maintien de l'ordre, répondent à tous les appels d'urgence

(911) et interviennent, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, en cas d'appel.

b) **Services de soutien** – 3 policiers militaires qui sont chargés de vérifier la sécurité physique de toutes les installations de la zone de responsabilité, d'aider à la sécurité des systèmes d'information, de faire enquête en cas d'infraction à la sécurité et de conseiller les unités de l'Escadre dans tous les domaines de la sécurité. Deux membres, dont un sergent de classe B, se consacrent à la section de formation de la PM, et cette sous-unité s'occupe de tous les besoins particuliers en cette matière, elle aide à la formation de la FSAE et elle gère tout le matériel et les fournitures spécialisés pour le Dét PM.

c) **Quartier général du Dét PM** – se compose du commandement et de son personnel administratif, dont font partie les commissionnaires et le sous-officier de la cour.

d) **Détachement de soutien opérationnel** – Cette sous-unité est composée :

(1) **Services spécialisés** – le bureau de contrôle des laissez-passer de la ZRG de la PM se trouve au 3, rue Maple, à la 14^e Escadre. Les commissionnaires qui s'y trouvent offrent les services suivants, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 15 h 30.

(2) **Contrôle des laissez-passer pour la ZRG** – délivrance de laissez-passer pour la Zone réglementée générale (ZRG) aux militaires et employés du MDN, aux visiteurs autorisés et aux entrepreneurs; délivrance et contrôle des laissez-passer temporaires pour personnes à charge.

(3) **Services d'identification** – traitement des cartes d'identité et plaquettes d'identité des militaires et des employés du MDN, prise d'empreintes digitales pour demandes de cote de sécurité et en application de la Loi sur l'identification des criminels; gestion du programme des cotes de sécurité pour la 14^e Escadre.

(4) **Objets trouvés et contrôle des pièces à conviction** – la garde des objets trouvés et des pièces à conviction est confiée au gardien des biens.

Outre les services offerts au 3, rue Maple, les membres du Corps des commissionnaires assurent la répartition des interventions en cas d'urgence (911) à la 14^e Escadre, vérifient l'accès à différents points d'entrée de l'Escadre, accompagnent les entrepreneurs et visiteurs dans la ZRG, assurent le contrôle de sécurité des voyageurs à l'aéroport.

Force de sécurité auxiliaire de l'Escadre

Pendant les périodes de haute vigilance, le Dét PM est secondé par une Force de sécurité auxiliaire de l'Escadre (FSAE), formée de membres des diverses unités de l'Escadre. Le poste de coordonnateur de cette force a été doté par un adjoint policier militaire en service de classe B, mais c'est le cmdt Dét PM qui exerce néanmoins le commandement et le contrôle de toutes les entités de la FSAE. ■

2010

37

14 Wing Logistics and Engineering

14 Wing Logistics and Engineering is responsible for providing operational and domestic support to the Wing's flying and technical Squadrons and support Units while maintaining infrastructure support to 14 Wing Greenwood. The largest employer of all the Wing's units, Wing Logistics and Engineering employs approximately 650 military and civilian full and part-time personnel. Operationally focused, Wing Logistics provides the majority of 14 Wing support personnel taskings on a regular basis in support of international deployments, joint exercises and remote national deployments such as Canadian Forces Station Alert. In addition to immediate responsibilities at the Wing, the Branch also supports Detachment Aldershot, the 36 Canadian Brigade Group, the West Nova Scotia Regiment, the Regional Air Cadet Camp & Gliding School (Atlantic) and the Canadian Coastal Radar (CCR) establishments in Sydney and Barrington.

Under the command of the Wing Logistics and Engineering Officer, the Branch is comprised of a Headquarters staff which is located in 5 Hangar and eight unique and diverse service-oriented organizations. Among these organizations are five service squadrons under their own Officers Commanding: 14 Mission Support Squadron, Wing Supply & Food Services Squadron, Wing Telecommunications & Information Services, Wing Construction Engineering, which also includes the 141 Construction Engineering Flight, and Wing Transportation and Electrical & Mechanical Engineering. The Branch is also responsible for two Wing-level Sections: Wing General Safety and Wing Environment which includes Hazardous Material. Wing Logistics and Engineering also has a close working relationship with the air reserve-oriented 14 Construc-

tion Engineering Squadron (CES), commanded by Commanding Officer 14 CES, and comprised of units located in Bridgewater and Pictou, Nova Scotia and Gander, Newfoundland. While maintaining individual identities and focuses, these Squadrons and sections share two common goals: to provide exceptional service and to embody the technical support contributions towards the Wing's motto of "Operate as One."

14 Wing Mission Support Squadron

14 Mission Support Squadron (MSS) is comprised of 99 personnel from the Wing Logistics & Engineering and Wing Administration Branches. Under the Air Force Expeditionary Capability concept the MSS includes a Headquarters staff and four Flights that consist of Construction Engineering, Communication Information Systems, Logistics (includes Supply, Food Services, Transport and Electrical & Mechanical Engineering) as well as Human Resources and Financial Services. The mission of the MSS is to generate and sustain a formed Squadron in support of Air Force operations. 14 MSS will return from a successful deployment in June 2010 and after a year of low readiness, the Squadron will prepare for the next phase in the managed readiness cycle. The Squadron must be capable of providing responsive support to Air Force operations at home and abroad. Training to meet this higher level of readiness includes trade specific training and general military skills. 14 MSS main office and warehouse area is located in 10 Hangar.

Wing Supply and Food Services Squadron

Wing Supply and Food Services Squadron is comprised of two unique and diverse service-oriented organizations: Supply and Food Services. As a result of the transfer of Wing Food Services from Wing Administration Branch to Wing Logistics and Engineering Branch effective 01 April 2007, Wing Food Services was amalgamated with Wing Supply to form the Wing Supply and Food Services Squadron under command of the Wing Supply Officer who is located in 2 Hangar.

Supply

The Wing Supply mission is to uphold the operational capability of the Wing through the provision of timely, accurate,

and cost-effective materiel support services to Wing customers. Overseeing the Wing Supply team are the Wing Supply Officer, the Materiel Control Officer, the Systems Control Officer, and the Supply Administration Officer, who lead a staff of 83 Regular Force and 4 Reserve Force personnel and 9 civilian personnel. Materiel support extends to reservists and cadets throughout Nova Scotia, including the Land Force Atlantic Area Training Centre at Aldershot, the Air Cadet Camp at Greenwood, the Sea Cadet Camp at Cornwallis, and the Readiness Training Flight in Greenwood. To provide assistance throughout the Wing, personnel are located in three locations: 2 Hangar, 10 and 11 Hangars.

2 Hangar houses the Customer Services Group (which manages over 300 Supply Customer Accounts), Procurement, Information Technology and Management, Administration & Training, Management Information Systems and Stocktaking & Investigation Group, Materiel Management (Repair & Disposal, Publications and Temporary Loans), the Material Distribution Centre (formerly CMTT- the centre for shipping and receiving of all Wing assets and personal unaccompanied baggage), Clothing Stores, and the Tailor Shop.

The supply section located in 11 Hangar is responsible to stock, order, and track all aircraft spares for both the CC130 (Hercules) and CP140 (Aurora) aircraft. Lastly, the supply section in 10 Hangar is responsible for the issuing and returns of aircraft repair parts.

When clearing in and out of the Wing, all personnel are reminded of the requirement to visit our Clothing Stores and the Customer Services Group. Advances in automation and best-business practices ensure your visit is quick and pleasant. Questions and comments may be directed to Wing Supply at loc 5173 or the following:

Clothing Stores

Mon-Thu 8:00 a.m. – 1:00 p.m. Local 5582
Fri- Appts Only

Tailor Shop

Mon-Fri 8:00 a.m. – 4:00 p.m. Local 5282
(Tailor's Lunch Hour – 12:30 p.m. – 1:30 p.m.)
Drop-offs Only - No Fittings.)

Materiel Distribution Centre (MDC)

Mon-Fri 7:30 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 4:00 p.m.,
Local 5021
Duty MDC Tech – 840-1875

Materiel Management (Repair & Overhaul, Crown Assets & Distribution Centre / Disposal, Weapons, IMPs, Major Equipment, Temporary Loans (MSA) / Emergency Re-

sponse Kit, and Publications)

Mon-Fri 7:30 a.m. – 12:00 p.m., 1:00 p.m. – 4:00 p.m., Local 5218

10 Hangar Supply Section

Mon – Fri – 7:30 a.m. – 4:00 p.m.,
Local 3077
Duty Supply Tech – 840-1873

11 Hangar Supply Section

Mon-Fri 6:00 a.m. – 11:00 p.m.,
Local 3501 / 3738
Sat-Sun 9:00 a.m. – 9:00 p.m.
Duty Supply Tech – 840-1873

Customer Services and Procurement

Mon-Fri 7:30 - 4:00 p.m., Local 3340
2 Hangar Duty Supply Tech
After hours/ weekends/ emergencies
– 840-1876

MDC Duty Tech – 2 Hgr (Shipping and Receiving)

After hours/ weekends/ emergencies
– 840-1875

10/11 Hangar Duty Supply Tech

After hours/ weekends/ emergencies
– 840-1873

Food Services

The Food Services mission is to provide timely, cost efficient and effective food services that fully support CF missions and meet national standards for quality, choice, value, nutrition and service. Overseeing the Wing Food Services team are the Wing Food Services Officer and Deputy Wing Food Services Officer who lead a staff of 25 Regular Force and 5 Reserve Force personnel and 15 civilian personnel. Food Service support extends to all military and civilian personnel, cadets corps and visitors to 14 Wing Greenwood.



14 Wing Logistics and Engineering

The Annapolis Café is located on the main level of the Annapolis Mess. Normal service is cafeteria style for all ranks including civilian employees in a combined dining room. Reserved seating for luncheons and other events can be accommodated upon request.

Food Services offer a wide range of services:

Catering (loc 5764): including luncheons, mess dinners, meet & greets, wedding receptions, parties, etc. The catering office is located in the Food Services Administrative Office on the main level of the Annapolis Mess;

Flight Meals/Dispersed Meals (loc 5034/5364): 24/7 to support Wing operational feeding commitments;

Kitchen & Dining Room: Breakfast (6:00 – 9:00 a.m.) weekend/holidays (6:00 – 11:00 a.m.); Lunch (11:00 a.m. – 1:15 p.m.); Supper (4:00 p.m. – 6:30 p.m.) in support of both authorized customers and cash sales to general public.

The dining room is fully wheel chair accessible, with wheel chairs available at main entrances. High chairs and booster seats are available within the dining room. There is an ATM cash machine located on the south end of the dining room entrance.

Food court and dining room dress regulations are as per 14 Wing Greenwood Dress Regulations, paragraphs 27 and 28. Lack of adherence to these regulations may result in refusal of service.

Wing Telecommunications and Information Services

The Wing Telecommunications and Information Services Squadron (WTIIS), under the direction of the Wing Telecommunications and Information Services Officer, is responsible for the maintenance of airfield RADAR, navigational aids, non-tactical communication systems, telecommunications equipment, and information technology (IT) resources. In addition, WTISS provides domestic services that include telephone administration, leased facilities, switchboard services, and networking operations. The squadron is also responsible for the provision of messaging services, the 14 Wing crypto vault and maintenance of both internal and external cable plants. In addition to supporting the Wing, WTISS provides technical support to local area militia and cadet units; the Pearson Peacekeeping Center in Cornwallis, Land Forces Atlantic Area Detachment, Aldershot, and the Canadian Coastal Radars located in Barrington and Sydney.

Administrative offices are located in 4 Hangar, as are the telecommunications, IT and cable plant maintenance sections. The remaining workshops are located on the operational side of the Wing in the Hornell Centre, Hangars 9 and 10, and IFRCC. Inquiries can be made through:

Help Desk

Loc 1543

Mon-Fri 8:00 a.m. – 3:00 p.m.

Wing Construction Engineering Squadron and 141 Construction Engineering Flight

The 14 Wing Construction Engineering (CE) Squadron is responsible for the provision of all construction and maintenance activities at 14 Wing and its' associated properties. This includes the construction and maintenance of all buildings and works, the operation and maintenance of utility plants and services, the provision of real property services and "round the clock" provision of crash, fire, rescue, and aircraft arrestor services. The CE Squadron provides a range of these services, not only to the 14 Wing area, but also to Military Training Centre Detachment Aldershot, Granville Range, Canadian Coastal Radar Sites Barrington and Sydney, Middleton and Yarmouth Armouries in support of Land Force Atlantic Area, and Debert Airfield in support of the Regional Gliding School (Atlantic).

The Wing Construction Engineering Squadron currently employs approximately 230 military and civilian personnel amongst six major sub-sections: Requirements, Engineering, Operations (Production and Utilities), 141 Construction Engineering Flight, Fire Hall and CE Administration.

The CE Squadron's annual budget is roughly \$25 million, spent on civilian wages and construction material, utilities, and maintenance and construction contracts through Public Works and Government Services Canada or Defense Construction Canada.

The Wing Construction Engineering Officer (WCEO) is responsible for the construction and maintenance of all works and buildings on the Wing. Irrespective of public or non-public funding source, units shall not implement any construction engineering related work nor enter into maintenance- or construction-related contractual agreements of any kind without prior WCEO approval.

Work Flow Process: There are several key steps in the workflow process once the Work Request (CF 141) is received by WCE Work Reception and Works Control. They are:

- receipt of work request (CF 141);
- acceptance of the work request as CE work;
- immediate prioritization of critical work;
- separating work into broad categories (i.e. routine small repair, project, etc.) for follow-on action (i.e. scope development, estimating, etc.);
- authorization of funding for work;
 - if the estimated dollar figure for the work requested is over \$5,000, it becomes a project file (76), which must receive authorization and approval of the Requirements Officer.
- implementation of work (contract or in-house);
- finalization of work order to update necessary records; and
- filling of the work orders and other associated documents for future auditing when required.

The CE Operations Section is comprised of several trades - Plumbing, Carpentry, Electrical, Airfield and Grounds, Water

Fuels and Environment, Electrical Generating Systems, Steam Distribution and the Refrigeration and Mechanical shops as well as the Central Heating plant. The CE Ops Section daily responds to routine trouble calls as well as emergency trouble calls after hours.

An integral part of the Construction Engineering Squadron is 141 Construction Engineering Flight, comprised of 34 military personnel including 2 reserve members. The primary role of the Flight is to deploy and provide force bed down, sustainment, Survive to Operate (STO), and general engineering support to air force operations worldwide. Individual taskings include Golan Heights, Afghanistan, and Canadian Forces Station Alert.

The CE Squadron maintains two emergency response agencies – CE Damage Control and the 14 Wing Fire Hall. 141 Construction Engineering Flight, in conjunction with the CE Squadron Operations sections, is tasked with maintaining a Damage Control Team that includes military and civilian trades equipped to provide emergency restoration operations.

Emergency/Trouble Calls: Infrastructure and works emergencies shall be reported to WCE by contacting:

Monday through Friday (7:30 a.m. – 3:30 p.m.)

WCE Work Reception local 5207;

and After Hours, Weekends and Holidays

Fire Hall local 5206.

Wing Fire Hall

The 14 Wing Fire Hall (WFH) is responsible for Full-time Crash Rescue, Structural Fire Fighting, Emergency Medical Response,

In Business Since 1956

HORSNELL INSURANCE

AUTO • HOMEOWNERS
TENANTS • MOTORCYCLES
TRAVEL • COMMERCIAL
BONDS • LIFE

Monthly Payment Plans Available

1268 Victoria Rd.
Aylesford, N.S.

847-3274

FAX: 847-1773

www.horsnelliinsurance.com

New owners of Balcom
Insurance of Middleton

RUSSELL INSURANCE GROUP LIMITED

Hazardous Material Response, Confined Space Rescue, Rope Rescue, Respiratory Protection, Fire Inspection/Prevention and Fire Education services to 14 Wing, Camp Aldershot, and several other surrounding DND establishments.

For Emergency Fire Services please dial 911. All Fire Services can be reached via the Wing Operator at 765-1494, extension 5206. The alarm room attendant will direct you to any of the following services:

a. Fire & Life Safety Engineering (F&LSE)

– The F&LSE cell provides a wide range of services in Fire Inspection, Prevention and Education. This cell conducts a host of training including the PFET (Portable Fire Extinguisher Training) and Fire Warden's course. This section is also responsible for project reviews for CE Engineering, as well as conducting building inspections for fire & life hazards. They also conduct initial fire inspections for new tenants in the Residential Housing Units.

b. Medical First Responder – The Wing Fire Hall is located in building 132, behind Check Point Charlie, on the operational side of the Wing. 14 Wing Fire Service is permanently established with 54 regular force and 6 reserve force firefighters. The WFH is equipped with three E-1 crash trucks, one Walter 4500 and one 12000 Oshkosh for crash rescue and two structural apparatus; one pumper and a pumper equipped with an elevated water platform; Rescue/Medical response vehicle, Fire Inspection vehicle, Hazardous Material response trailer and one Command and Control vehicle. The Fire Chief is responsible to the Wing for the efficient provision of Crash Response and Fire Services. The Wing Fire Hall has a call volume of approximately 430 calls for assistance annually and are part of a very extensive Fire Fighter Mutual Aid program. Many of the firefighters have participated in the Fire Fighter Combat Challenge and have done exceptionally well making it all the way to the World Championships. The Fire Hall is manned 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year, regardless of the weather. The 14 Wing Fire Hall provides first responder service at the Emergency Medical Response (EMR) level. The goal of this service is to fulfill the basic principles of first aid, which are to Preserve Life, Prevent Further Injury, and Promote Recovery.

c. Difficult Rescue – The WFH is trained in several advanced techniques of difficult rescue, including confined space rescue, low and high angle rescue, and everything in between.

d. Automobile Extrication – Our firefighters are equipped with the Jaws of Life and a variety of other emergency tools to ensure that when the need arises they are able

14 Wing Logistics and Engineering

- to respond quickly and safely to vehicular emergencies.
- e. **Hazardous Material Response** – The WPH are the first responder to all spills, known and unknown. Every single firefighter at 14 Wing Greenwood is a trained Hazmat technician. All platoon Warrant Officers and Chief Warrant Officers are trained Incident Commanders.
- f. **Crash Response** – Highly trained and specialized, the firefighters respond to all Airborne Emergencies.
- g. **Structural Firefighting** – In the case of a fire dial 911. The nature and type of operations that occur on 14 Wing require the need for and the complexity of fire protection. Fires threaten structures, equipment, and human life and it is our military firefighters whom are the first line of defense. Firefighters spend a great deal of time achieving training standards, qualifications and experience for the safe and effective initial response to structural fires.
- h. **Respiratory Protection Program** – The 14 Wing policies on respiratory protection is as follows: where it is not practicable to eliminate the hazard of an airborne hazardous substance or to control an oxygen deficient atmosphere in a workplace within limits, a NIOSH listed respiratory protection device shall be selected, fitted, used and maintained in accordance with legislated standards. For specific formation regarding individual work spaces and the Medical Screening Process, contact the Wing Respiratory Protection Coordinator, Sgt P.Veint, at local 1674.

Wing Transportation and Electrical and Mechanical Engineering Squadron

Wing Transportation and Electrical and Mechanical Engineering (TEME) Squadron is comprised of three flights, which include the Transportation Flight, Traffic Flight and Electrical and Mechanical Engineering (EME) Flight. TEME's mission is to train, equip and employ military personnel for deployment within the Air Force Mission Support Sqn concept (or other CF taskings) in support of domestic or international operations and to support flying operations at 14 Wing Greenwood with effective transportation, air movements, petroleum, oil & lubricants (POL) storage and electrical and mechanical engineering services. The mission of TEME is accomplished through the hard work of approximately 21 civilian workers, 26 Reservists and 111 Regular Force personnel.

Transportation Flight engages in a variety of activities, which vary from vehicle management and operations to airlift support. Vehicle

section operations are comprised of snow and ice control (SNIC), heavy equipment (HE) projects, flight line transport (meals and crews), aircraft refueling and defueling, safe driving programs and accident investigations, and passenger/freight movements and distribution. Transportation Flight also manages a variety of services and contracts for various activities including vehicle fuel distribution for 14 Wing and Camp Aldershot as well as rental vehicles for the base and the cadet organization. Annually, the fleet of over 450 vehicles established at 14 Wing Greenwood travels more than four-million kilometers and the aviation fuel farm dispenses over 11 million litres of jet fuel per year to both home station and transient aircraft.

Traffic Flight, located in 7 hangar, provides aircraft load planning, loading/off-loading, search and rescue (SAR) aircraft load configuration modification, co-ordination of Wing monthly and fiscal year Air Plan submissions for airlift requirements in support of logistics, exercises and operational commitments, dangerous cargo documentation and Christmas service flights. The 11 person Traffic Flight handles approximately 5,000 passengers per year through the Air Movements Section Passenger Terminal and processes over a half-million pounds of air cargo.

The Electrical and Mechanical Engineering Flight is responsible for the maintenance of all vehicles held by the Wing and lodger units and land-based equipment with the exception of communications equipment. Land-based equipment includes fire trucks, ambulances, aircraft support vehicles, aircraft maintenance support equipment (AMSE), snow and ice control (SNIC) equipment, aircraft refuelling tenders, standard military pattern (SMP) vehicles, small engine powered equipment, and a wide range of small arms and security containers. With a complement of 32 established positions the EME Flight repairs, or contracts for repairs over 650 pieces of equipment from workshops located in 7, 8 and 14 hangars as well as building 150.

TEME squadron operates a number of transportation details between Greenwood and Halifax and provides maintenance support and 24/7 recovery services from Windsor to Yarmouth. Information regarding days and times of operation may be



obtained by calling the Advance Booker or the Dispatcher. Unit Work Requests can be directed through the Wing Equipment and Vehicle Services (WEVS) Control Office at 8 Hangar.

Advance Bookings	loc 1769
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
MSE Dispatch	loc 5208
Mon-Fri 6:00 a.m. – 6:00 p.m.	
After Hours Dispatch	loc 5208/cell 840-0551
After Hours/ Emergency Service	
Vehicle Safety	loc 5597
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
Heavy Equipment	loc 1996
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
Air Mov/Line Crew	loc 5115/5574
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	
WEVS Control Office	loc 5700
Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.	



Wing General Safety

Wing General Safety is charged with conducting inspections, reporting hazards, promoting policy, conducting training, communicating safety issues, and supporting safety committees and subcommittees. The Wing General Safety Office is located in 4 Hangar and employs two indeterminate civilian specialists as well as a part-time Reservist, and manages a well-developed and fully functioning General Safety Program, which helps ensure the highest level of safety. The program relies on safety representatives and/or sub-committees established throughout the Wing. Each unit has a Unit General Safety Officer who acts as the first point of contact for safety-related issues.

In addition to the efforts of the formal safety organization, the program encourages each person in the chain of command to take responsibility for personal safety and for the safety of others in the workplace thus fostering a sound safety culture. Since there is a direct link relationship between safety and effective management, our safety program contributes to a high level of operational efficiency.

Modern day general safety promotes the positive belief that hazardous occurrences can be prevented. It is sound judgment from the view of both efficiency and economy to manage our resources so as to mitigate and control the losses that result from hazardous occurrences. An efficient prevention program is an absolute necessity.

Enquires can be made to:

Wing General Safety Officer	
loc 5109	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.
Deputy Wing General Safety Officer	
loc 5421	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.

Wing Environment

The Wing Commander has set two environmental goals for us to achieve; prevent pollution and protect ecosystems. Wing Environment (W Env) provides expert advice and guidance on integrating these goals into the Mission Support and Operational activities through management systems and standard operating procedures.

W Env employs three indeterminate civilian subject matter experts and three Reservists. The Environment office is located at the northeast corner of 2 Hangar. The hazardous waste transfer facility is located at building 200.

The W Env staff rely upon the cooperation all Wing personnel in protecting and preserving our environment. To this end, W Env promotes environmental stewardship through training courses and briefings provided to requesting units and their personnel. W Env responds to incidents in support of environmental protection that arise from day-to-day operations and mission support activities.

W Env is pleased to provide information and guidance to all persons on such matters, and thus protect both people and the environment.

Environmental stewardship is the responsibility of all Wing personnel; therefore, all personnel are to be familiar with the Wing Commander's Environmental Policy. All personnel are to conduct their operations and activities in an environmentally responsible manner.

Further information on programs and policy is available by either calling the office during normal business hours or visiting our DIN intranet website at: http://greenwood.mil.ca/14wing/Logistics/services/environment/index_e.htm

Wing Specialists available to help you prevent pollution or protect ecosystems in your work:

Deputy Wing Environment Officer	
loc 5792	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.
Wing Environment General Inquiries & Help Desk	
loc 5367	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.
Wing Hazardous Material Officer	
loc 5792	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.
Wing Environment Technologist	
loc 1663	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.
Hazardous Waste Disposal	
loc 1630	Mon-Fri 7:30 a.m. – 4:00 p.m.
Emergency Environmental Response	
loc 5457	(Wing Duty Ops Officer 24/7)

Branche de logistique et de génie de la 14^e Escadre

La Branche de logistique et de génie de la 14^e Escadre a pour mission le soutien opérationnel et le soutien sur place des escadrons de vol et des escadrons techniques de l'Escadre, ainsi que le soutien à l'infrastructure de la 14^e Escadre Greenwood. Avec quelque 650 militaires et civils travaillant à plein temps ou à temps partiel, la Branche de logistique et de génie est le plus gros employeur de toutes les unités de l'Escadre. Axée sur les opérations, la Branche de logistique et de génie fournit la majorité du personnel de soutien aux déploiements internationaux, aux exercices interarmées et aux déploiements canadiens dans des régions éloignées comme la Station des Forces canadiennes Alert. Outre ses fonctions à l'Escadre, elle assure aussi le soutien logistique du Centre d'entraînement militaire Aldershot, du 36^e Groupe-brigade du Canada, du West Nova Scotia Regiment, du Centre d'instruction d'été et de l'Ecole de vol à voile des cadets de l'Air (Atlantique), ainsi que des radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney.

Commandée par l'Officier de logistique et de génie de l'Escadre, qui a son bureau dans les locaux du quartier général au hangar 5, la branche se compose de huit organisations axées sur le service à la clientèle. Elle chapeaute notamment les cinq escadrons de service qui ont chacun leur propre commandant : l'Escadron de soutien de mission (ESM), l'Escadron des télécommunications et des services d'information, l'Escadron

de soutien de l'Escadre, l'Escadron de génie construction – qui comprend la 141^e Escadrille de génie construction – et l'Escadron des services d'incendie, du génie électrique et mécanique et des transports. La Branche est aussi responsable de deux sections qui œuvrent pour toute l'Escadre : la Section de la sécurité générale et la Section de l'environnement, qui s'occupe des matières dangereuses. La Branche de logistique et de génie entretient d'étroites relations de travail avec le 14^e Escadron de génie de l'Air (14 EGA) qui est formé principalement de réservistes appartenant à des unités situées à Bridgewater et à Pictou, en Nouvelle-Écosse, ainsi qu'à Gander (Terre-Neuve-et-Labrador). Chacun de ces escadrons et de ces sections garde sa propre identité, mais ils ont tous deux buts en commun : offrir un service hors-pair et contribuer à la réalisation de la devise de l'Escadre, Operate as One (Tous pour un).

Escadron de soutien de mission de la 14^e Escadre

L'Escadron de soutien de mission (ESM) de la 14^e Escadre est formé de 99 membres du personnel des Branches de la logistique, du génie et de l'administration de l'Escadre. Formé selon le concept de capacité expéditionnaire de la Force aérienne, l'ESM compte un état-major de quartier général et quatre escadrilles, soit le Génie construction, les Systèmes de communications et d'information, la Logistique (comprend l'Approvisionnement, les Services d'alimentation, les Transports et le Génie électrique et mécanique) ainsi que les Ressources humaines et les Services financiers. La mission de l'ESM consiste à assurer la mise sur pied et le maintien en puissance d'un escadron formé en appui à des opérations de la Force aérienne. L'ESM de la 14^e Escadre reviendra d'un déploiement réussi en juin 2010, et après un an en disponibilité opérationnelle réduite, il se préparera à la prochaine étape du cycle géré de préparation opérationnelle. L'Escadron doit



être en mesure d'offrir un soutien souple aux opérations de la Force aérienne au pays et à l'étranger. L'instruction nécessaire pour maintenir cet état de préparation de niveau plus élevé comprend des éléments propres aux divers groupes professionnels ainsi que des compétences militaires générales. Le bureau principal et l'entrepôt de l'ESM de la 14^e Escadre se trouve dans le Hangar 10.

Escadron d'approvisionnement et d'alimentation de l'Escadre

L'Escadron d'approvisionnement et d'alimentation de l'Escadre se compose de deux entités : les Services d'approvisionnement et les Services d'alimentation. Le transfert des Services d'alimentation de l'Escadre de la Branche d'administration à la Branche de logistique le 1er avril 2007 a entraîné le regroupement des Services d'alimentation et des Services d'approvisionnement en un même escadron, l'Escadron d'approvisionnement et d'alimentation de l'Escadre, commandé par l'officier d'approvisionnement de l'Escadre, qui a ses bureaux au Hangar 2.

Services d'approvisionnement

Les Services d'approvisionnement ont pour mission de maintenir la capacité opérationnelle de l'Escadre et donc d'offrir à leurs clients des services de soutien du matériel rapides, utiles et économiques. L'équipe d'approvisionnement est supervisée par l'officier d'approvisionnement de l'Escadre, l'officier de contrôle du matériel, l'officier de contrôle des systèmes et l'officier d'administration de l'approvisionnement. Cette équipe se compose

de 83 militaires de la Force régulière, de 4 réservistes et de 9 civils. Elle est aussi chargée d'approvisionner les unités de réserve et les corps de cadets de la Nouvelle-Écosse, dont le Centre d'entraînement de la Force terrestre (Atlantique) d'Aldershot, l'École de vol à voile (Atlantique), le camp des cadets de l'Air de Greenwood, le camp des cadets de la Marine de Cornwallis et l'Escadrille d'instruction en disponibilité opérationnelle de Greenwood. Le personnel de l'escadron d'approvisionnement est réparti entre trois points de service : le Hangar 2, le Hangar 10 et le Hangar 11.

Le Hangar 2 abrite : le groupe des Services à la clientèle (qui gère plus de 300 comptes clients), le groupe Achats, Gestion et technologie de l'information, Administration et instruction, le groupe Systèmes d'information de gestion et Inventaires et enquêtes, Gestion du matériel (Réparation et aliénation, Publications et prêts temporaires), le Centre de distribution du matériel (anciennement le SCTM), qui expédie et réceptionne les biens de l'Escadre et les bagages non accompagnés), le Magasin d'habillement et le Tailleur.

La section d'approvisionnement du Hangar 11 est chargée du stockage, des commandes et du suivi de toutes les pièces détachées pour le CC130 et le CP140. Enfin, la section d'approvisionnement du Hangar 10 est chargée de la distribution et de la reprise des pièces de rechange.

Tous les personnels doivent, à leur arrivée à l'Escadre et à leur départ, passer au magasin d'habillement et au bureau du Groupe des services à la clientèle. Grâce à l'automation et aux pratiques exemplaires qui sont mises en œuvre, cette visite est rapide et agréable. Pour toute précision, remarque, etc. prière de communiquer avec le bureau de l'approvisionnement (poste 5173) ou avec :

Magasin d'habillement

Lundi au jeudi 8 h à 13 h poste 5582
Vendredi – Sur rendez-vous uniquement
Tailleur

Lundi au vendredi 8 h à 16 h poste 5282
(Heures de dîner du Tailleur – 12 h 30 à 13 h 30, départs seulement – pas d'ajustements.)

Centre de distribution du matériel (CDM)

Lundi au vendredi 7 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h, poste 5021
Technicien de service au CDM : 840-1875

Gestion du matériel (Réparation et révision, biens de la couronne : centre de distribution et élimination, armes, RIC, équipements importants, prêts provisoires (CSM), trousse d'intervention d'urgence et publications)
Lundi au vendredi 7 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h, poste 5218

Good Value Insurance

AUTO
HOME
LIFE
FARM
MORTGAGE
BUSINESS
GROUP
RRSPs

DARRELL
HOUGHTON
INSURANCE
AGENCY LTD.

780 Central Ave.
Greenwood, N.S.
B0P 1N0

Bus: (902) 765-3334
Fax: (902) 765-0520

JANET, ROBIN
& YVETTE

 **the co-operators**
A Better Place For You™

Branche de logistique et de génie de la 14^e Escadre

Section d'approvisionnement du hangar 10

Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h, poste 3077
Tech Appro de service : 840-1873

Section d'approvisionnement du hangar 11

Lundi au vendredi 6 h à 23 h, postes 3501 / 3738

Samedi et dimanche 9 h à 21 h
Tech Appro de service : 840-1873

Service à la clientèle et Achats

Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h, poste 3340
Technicien d'approvisionnement de service, hangar 2

En dehors des heures d'ouverture, fins de semaine, urgences : 840-1876
Technicien de service au CDM – hangar 2 (expédition et réception)

En dehors des heures d'ouverture, fins de semaine, urgences : 840-1875
Technicien d'approvisionnement de service, hangars 10 et 11

En dehors des heures d'ouverture, fins de semaine, urgences : 840-1873

Services d'alimentation

Les services d'alimentation ont pour mission de fournir des services rapides et d'un bon rapport qualité/prix, qui répondent pleinement aux besoins des missions des FC et qui sont conformes aux normes nationales de qualité, de choix, de rapport qualité/prix et de service. L'équipe des services d'alimentation est dirigée par l'officier des services d'alimentation et l'officier adjoint des services d'alimentation de



l'Escadre. Cette équipe se compose de 25 militaires de la Force régulière, de 5 réservistes et de 15 employés civils. Les services d'alimentation sont ouverts au personnel civil et militaire ainsi qu'aux corps de cadets et aux visiteurs de la 14^e Escadre.

Le Café Annapolis est situé au rez-de-chaussée du mess Annapolis. Un service de style cafétéria est offert aux militaires de tous grades et aux employés civils dans la salle à manger commune. Sur demande, une section peut être réservée pour une activité spéciale.

Services offerts par les Services d'alimentation :

Traiteur (poste 5764) : déjeuners, dîners régimentaires, rencontres sociales, mariages, réceptions, parties, etc. Le bureau du traiteur se trouve dans les locaux des Services d'alimentation, au rez-de-chaussée du mess Annapolis.

Repas en vol/ repas transportés (poste 5034/5364) : 24 h sur 24, 7 jours sur 7 pour les missions opérationnelles;

Cuisine et salle à manger : Petit déjeuner de 6 h à 9 h (fin de semaine et jours fériés : de 6 h à 11 h). Déjeuner : de 11 h à 13 h 15. Dîner : de 16 h à 18 h 30. Repas servis aux clients autorisés et au grand public (paiement comptant).

La salle à manger est facilement accessible aux personnes en fauteuil roulant. Quelques fauteuils roulants sont disponibles aux différentes entrées. Des chaises hautes ainsi que des sièges pour enfants sont aussi disponibles. Il y a un guichet automatique du côté sud de l'entrée de la salle à manger.

La tenue vestimentaire à l'aire de restauration et à la salle à manger doit être conforme aux règlements de la 14^e Escadre Greenwood, paragraphes 27 et 28. On pourrait refuser de servir ceux qui ne respectent pas à ces règlements.

Services d'information et de télécommunications

LEscadron des services d'information et de télécommunications (ESIT), sous la direction du chef des services d'information et de télécommunications (CSIT), est responsable de la maintenance des radars et aides à la navigation aériens de l'aérodrome, des systèmes de communications non tactiques, de l'équipement de télécommunications et des ressources de TI. Il assure aussi d'autres services, dont l'administration du service téléphonique, la location d'installations, le central téléphonique et les opérations de réseautage. LEscadron dispense également des services de messagerie, s'occupe de la chambre forte du matériel cryptographique de la 14^e Escadre et assure la maintenance des installations de câblage internes et externes. En plus de la 14^e Escadre, l'ESIT assure le soutien technique aux unités de la Réserve et des Cadets de la région, au Centre Pearson pour le maintien de la paix de Cornwallis, au détachement Aldershot du Secteur de l'Atlantique de la Force terrestre ainsi qu'aux radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney.

Les bureaux administratifs de l'ESIT se trouvent dans le hangar 4, tout comme les sections des télécommunications, des TI et de la maintenance des installations de câblage. Les autres ateliers se trouvent du côté opérationnel de l'Escadre, au Centre Hornell, Hangars 9 et 10 et au Centre de contrôle des règles de vol aux instruments. Pour obtenir plus de renseignements :

Centre de soutien : poste 1543 Lundi au vendredi : 8 h à 15 h

Escadron de génie construction et 141^e Escadrille de génie construction (EGC)

LEscadron de génie construction (GC) de la 14^e Escadre est chargé de toutes les activités de construction et de maintenance de la 14^e Escadre et des propriétés connexes. Cela comprend la construction et la maintenance de tous les bâtiments et ouvrages, l'exploitation et la maintenance des centrales de services publics, les services immobiliers ainsi que la prestation, 24 heures sur 24, de services de sauvetage en cas d'écrasement d'avion, d'extinction d'incendies, de sauvetage et d'arrêt d'aéronefs. LEscadron GC dispense ces services non seulement dans la zone de la 14^e Escadre, mais aussi au Centre d'entraînement d'Aldershot, au champ de tir Granville, aux sites des radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney; aux manèges militaires de Middleton et de Yarmouth ainsi qu'à l'École régionale de vol à voile (Atlantique), située sur le terrain d'aviation de Debert.

LEscadron de génie construction de l'Escadre emploie à l'heure actuelle environ 230 employés militaires et civils répartis en six grandes sections : Besoins, Génie, Opérations (production et services publics), 141^e Escadrille de génie construction, Service des pompiers et Administration de GC.

LEscadron a un budget annuel d'environ 25 millions \$, qui sert à payer les salaires des civils, les matériaux de construction, les services et les contrats d'entretien conclus par l'entremise de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ou de Construction de Défense Canada.

L'Officier de génie construction de l'Escadre (OGCE) a sous sa



responsabilité la construction et la maintenance de tous les ouvrages et bâtiments de l'Escadre. Il est rappelé aux unités que, quelle que soit la source des fonds (publiques ou non publiques), elles ne doivent pas engager de frais de génie construction ni passer de contrats de construction ou de maintenance sans l'approbation préalable de l'OGCE.

Acheminement du travail : Ce processus comporte plusieurs étapes, soit :

- a. réception de la commande de travail (CF 141);
- b. acceptation de la commande par GE
- c. priorisation immédiate des travaux urgents
- d. répartition des commandes en grandes catégories (petites réparations courantes, projet, etc.) pour suivi (détermination de l'ampleur des travaux, estimation, etc.)
- e. autorisation du financement pour les travaux;
 - si le montant prévu pour les travaux demandés est supérieur à 5000 \$, il s'agit d'un dossier de projet (76), qui doit recevoir l'autorisation et l'approbation de la part de l'officier des besoins.
- f. mise en œuvre des travaux (entrepreneur ou GC)
- g. finalisation de la commande pour les besoins de la comptabilité
- h. classement de la commande et des documents connexes pour vérification comptable ultérieure.

La section des opérations de GC intervient dans plusieurs domaines de GC : plomberie, menuiserie-charpenterie, électricité, entretien de l'aérodrome et des terrains, eau, carburants et l'environnement, groupes électrogènes, distribution de vapeur, réfrigération et mécanique, chauffage central. La section des opérations de GC répond à des demandes de dépannage courantes ainsi qu'à des demandes de dépannage d'urgence, en dehors des heures de travail.

Partie intégrante de l'Escadron de génie construction, la 141^e Escadrille de génie construction compte 34 militaires, dont deux réservistes. Elle a pour rôle principal de fournir aux forces en opérations dans le monde entier les services de génie suivants : cantonnement, soutien, survivre pour combattre et autres services généraux de soutien. Des membres de l'Escadrille ont été déployés au Golani, en Afghanistan et à la Station des Forces canadiennes Alert.

L'Escadron de GC a deux sections d'intervention en cas d'urgence : le contrôle des dommages GC et le service de pompiers de la 14^e Escadre. La 141^e Escadrille de génie construction est chargée, de concert avec la section des opérations, de maintenir une équipe de contrôle des dommages, composée de professionnels militaires et civils équipés pour assurer

Branche de logistique et de génie de la 14^e Escadre



les opérations de récupération d'urgence.

En cas d'urgence (ouvrages et infrastructure), appeler GCE comme suit :

Lundi au vendredi (7 h 30 à 3 h 30)

Réception de GCE (poste 5207);

En dehors des heures de travail, fins de semaine et jours fériés :

Pompiers (poste 5206)

Service de pompiers de l'Escadre

Le service de pompiers de la 14^e Escadre est chargé des services suivants : sauvetage en tout temps en cas d'écrasement, lutte contre les incendies de bâtiments, secours médicaux d'urgence, intervention en cas d'incident mettant en cause des matières dangereuses, sauvetage dans les espaces clos, sauvetage par câble, protection respiratoire, inspection de prévention d'incendies et sensibilisation aux dangers d'incendie pour la 14^e Escadre, le Centre d'entraînement d'Aldershot et plusieurs autres établissements voisins du MDN.

Pour joindre les services de pompiers, composez le 911. Tous les services de pompiers peuvent être joints au 765-1494, poste 5206. Le préposé à la salle d'alarmes vous mettra en communication avec l'un des services suivants :

- Concept de sécurité en cas d'incendie et de sauvetage – La cellule offre un large éventail de services d'inspection de prévention d'incendies et de sensibilisation aux dangers d'incendie. Elle donne de la formation sur une foule de sujets, dont les extincteurs d'incendie portatifs et le cours destiné aux surveillants d'incendies. Elle est aussi chargée de
- Sauvetages difficiles – Le service de pompiers de l'Escadre a reçu une formation concernant plusieurs techniques poussées pour les sauvetages difficiles, dont les sauvetages dans les espaces clos et les sauvetages à angle de dressage faible ou élevé.
- Dégagement d'une automobile – Nos pompiers possèdent des mâchoires de survie et d'autres équipements pour s'assurer

qu'en cas d'urgence liée à une automobile, ils seront en mesure d'intervenir rapidement et en toute sécurité.

- Intervention en cas d'incident mettant en cause des matières dangereuses – Chaque pompier de la 14^e Escadre Greenwood est un technicien formé en intervention en cas de déversement de matières dangereuses. Tous les adjudants et les adjudants-chefs du peloton sont des commandants du lieu de l'incident formés.
- Sauvetage – Les pompiers ont reçu une formation poussée et sont en mesure d'intervenir en cas d'urgence aérienne.
- lutte contre les incendies de bâtiments - Les incendies sont une menace pour les bâtiments, les équipements, la vie humaine et nos pompiers militaires sont les premiers à intervenir. Ils consacrent beaucoup de temps pour atteindre des normes de formation et acquérir des compétences et de l'expérience leur permettant d'intervenir de manière sécuritaire et efficace en cas d'incendie de bâtiments.
- Programme de protection respiratoire – Les politiques de la 14^e Escadre en matière de protection respiratoire sont les suivantes : s'il est en pratique impossible d'éliminer le risque de présence d'air contenant des substances dangereuses ou d'air à faible teneur en oxygène dans un lieu de travail dans les limites prescrites, un appareil de protection respiratoire reconnu par le NIOSH sera sélectionné, ajusté, utilisé et maintenu conformément aux normes prescrites par la loi. Pour obtenir des renseignements particuliers concernant les espaces de travail individuels et le processus de dépistage médical, veuillez communiquer avec le coordonnateur de la protection respiratoire de l'Escadre, le Sgt P. Veinot, au poste 1674.

Escadron de génie électrique et mécanique et de transport

LEscadron de génie électrique et mécanique et de transport (GEMT) de la 14^e Escadre se compose de trois escadrilles : l'Escadrille de transport, l'Escadrille de trafic aérien et l'Escadrille de génie électrique et mécanique. L'Escadron de GEMT a pour mission de former, d'équiper et d'employer des militaires en vue de les déployer – selon le concept de l'escadron de soutien de mission de la Force aérienne (ou d'autres missions des FC) – dans le cadre d'opérations nationales ou internationales. Il est en outre chargé d'assurer des services efficaces (transport, mouvements aériens, entreposage de produits pétroliers, génie électrique et mécanique) de soutien aux opérations de vol de la 14^e Escadre Greenwood. Ces services sont assurés par un personnel composé de 21 civils, 26 réservistes et 111 militaires de la Force régulière.

LEscadrille de transport se charge de toutes sortes d'activités, allant de la gestion et de la conduite des véhicules jusqu'au soutien aux transports aériens. La Section des véhicules assure les opérations de déneigement et de déglaçage, les projets nécessitant le transport de matériel lourd, le transport des repas et des équipages, le ravitaillement en carburant des avions, les programmes de conduite préventive, les enquêtes après accident, le mouvement des passagers et du fret et la livraison du fret. L'Escadrille de transport gère aussi une foule d'autres services, dont la distribution de carburant à l'Escadre et au Centre d'entraînement d'Aldershot, la location de véhicules pour l'Escadre et le Mouvement des cadets. Les 450 véhicules basés à la 14^e Escadre Greenwood parcourront chaque année plus de quatre millions de kilomètres, et le dépôt de carburante aviation distribue plus de 11 millions de litres de carburant aux avions de l'Escadre et aux avions de passage.

LEscadrille de trafic aérien, située au hangar 7, assure la planification du chargement des avions, le chargement et le déchargement, la modification de la configuration de la charge des avions de SAR, la coordination des plans, pour le mois et l'année financière, des besoins de transport aérien pour le soutien logistique, les exercices et les opérations de l'Escadre, ainsi que les formalités de transport des matières dangereuses et les vols militaires de la période de Noël. Les 11 personnes qui y travaillent veillent au départ et à l'arrivée d'environ 5 000 passagers par an à l'aérogare des mouvements aériens et traitent plus d'un demi-million de livres de fret aérien.

Wags & Wiggles
Professional dog grooming and boarding



Our goal is happy dogs & satisfied customers!

Our pet center provides a cage free and stress free environment. We offer professional dog grooming, boarding in guest suites, doggy day care and self wash service. Your pet will have the optimal "Home away from home experience"

Contact us at **902 847 0871** or visit our site www.nsb.ca/wagsandwiggles

Owner: **Lynda Giguère/Betty Wiswell**
312 Crocker Rd, Harmony NS

Branche de logistique et de génie de la 14^e Escadre

L'Escadrille de génie électrique et mécanique (GEM) assure la maintenance de tous les véhicules de l'Escadre et de ses unités hébergées, ainsi que de tout le matériel terrestre, à l'exception du matériel de communication. Ce matériel comprend : camions d'incendie, ambulances, véhicules de soutien aux aéronefs, matériel de soutien pour l'entretien des aéronefs (MSEA), matériel de déneigement et de déglaçage, citerne de ravitaillement, véhicules de modèle militaire normalisé, matériel à petit moteur et toutes sortes de contenants pour armes de petit calibre et de sécurité. Ses 32 employés font, ou font faire par des sous-traitants, plus de 650 réparations; les ateliers sont situés aux hangars 7, 8 et 14 ainsi qu'au bâtiment 150.

L'Escadron GEMT assure un système de navette entre Greenwood et Halifax, ainsi que le soutien des services de maintenance et de remorquage, 24 heures sur 24 et sept jours sur sept, entre Yarmouth et Windsor. Pour connaître les jours et heures de service, prière d'appeler le service des réservations ou le répartiteur. Les demandes de services de l'unité peuvent être adressées au bureau de contrôle des véhicules et de l'équipement de l'Escadre, au hangar 8.

Réservations à l'avance : poste 1769
Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Répartiteur du matériel roulant : poste 5208 Lundi au vendredi 6 h à 18 h

Répartiteur après heures de travail : poste 5208 ou cell 840-0551, en dehors des heures normales et en cas d'urgence

Sécurité des véhicules : poste 5597 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Équipement lourd : poste 1996 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Mouvements aériens/équipe de piste : poste 5115/5574

Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Bureau de contrôle des véhicules et de l'équipement : poste 5700 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Section de sécurité générale de l'Escadre

La Section de sécurité générale est chargée de faire des inspections, de signaler les dangers, de promouvoir la politique de sécurité, de donner l'instruction en la matière, de communiquer les enjeux de sécurité et d'appuyer les comités et sous-comités de sécurité. Le bureau de la sécurité générale est situé au Hangar 4, et il emploie deux spécialistes civils pour une période indéterminée, de même qu'un réserviste à temps partiel, et il gère un programme de sécurité générale bien élaboré et entièrement opérationnel, qui permet d'assurer un niveau élevé de sécurité. Ce programme fait appel à des représentants et à des sous-comités de toute l'Escadre. Chaque unité à un officier de sécurité générale qui est le premier point de contact pour tout ce qui concerne la sécurité.

Ce programme incite chaque maillon de la chaîne de commandement à être responsable de sa propre sécurité et de celle de ses collègues de travail. Comme il y a corrélation entre la sécurité et la gestion efficace, notre programme de sécurité contribue à l'efficacité opérationnelle.

Aujourd'hui, en matière de sécurité générale, on met l'accent sur la prévention des accidents. En effet, il est à la fois efficace et économique de gérer les ressources de manière à réduire les pertes causées par les accidents. Un programme efficace de prévention des accidents est une nécessité absolue.

Renseignements

Officier de sécurité générale de l'Escadre : poste 5109
Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Adjoint à l'officier de sécurité générale de l'Escadre : poste 5421 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Environnement de l'Escadre

Le commandant de l'Escadre nous a fixé deux objectifs de respect de l'environnement : prévenir la pollution et protéger les écosystèmes. La Section de l'environnement de l'Escadre (Env Ere) offre des conseils d'experts sur la façon d'intégrer ces objectifs dans les activités de soutien de mission et les opérations au moyen de systèmes de gestion et d'Instructions permanentes d'opération.

Env Ere emploie trois experts civils en la matière pour une période indéterminée et trois réservistes. Le bureau de l'environnement se trouve au coin nord-est du hangar 2.

L'installation de transfert des déchets dangereux est située à l'édifice 200.

Env Ere assure la protection et la préservation de l'environnement et compte donc sur la collaboration de tout le personnel de l'Escadre. À cette fin, elle fait connaître aux unités et à leur personnel la gestion responsable de l'environnement par des cours, des rencontres et des activités de formation. Env Ere intervient en cas de déversement de matières dangereuses pendant les activités habituelles et les activités de soutien aux missions.

Env Ere se fait un plaisir de donner à tous les employés les renseignements et conseils dont ils ont besoin pour protéger le personnel et l'environnement.

La gouvernance environnementale est l'affaire de tous à l'Escadre, et tout le monde doit connaître la politique de gestion de l'environnement du commandant de l'Escadre. Tous les militaires et employés doivent s'efforcer de respecter



l'environnement dans l'exercice de leurs activités.

Pour tout renseignement complémentaire sur le programme ou la politique d'environnement de l'Escadre, prière de téléphoner à l'Officier d'environnement de l'Escadre ou de consulter notre site intranet sur le RID: http://greenwood.mil.ca/14wing/Logistics/environnement/index_e.htm

Pour savoir comment prévenir la pollution ou protéger les écosystèmes dans votre travail, demandez conseil aux spécialistes suivants :

Adjoint à l'officier d'environnement de l'Escadre, p. i.

poste 5792 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Renseignements généraux

– Environnement de l'Escadre poste 5367 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Officier préposé à la gestion des matières dangereuses poste 5792 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Technologue en environnement de l'Escadre poste 1663 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Élimination des déchets dangereux poste 1630 Lundi au vendredi 7 h 30 à 16 h

Intervention d'urgence en cas d'urgence environnementale poste 5457 (Officier de service de l'Escadre 24h/24, 7 jours/7)

den Haan's
garden world & Gift Shop
Our Business is growing for you
1 Mile West of Middleton on Highway #1
www.denhaansgardenworld.com
825-4722

Through these gates pass some of the best gardeners from Nova Scotia and beyond...

Hot House Tomatoes
English Cucumbers
Picked Fresh Daily

OPEN
7 days a week

The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU)

The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU) is the Canadian Forces Operational Test and Evaluation agent for the CP140 Aurora Long-Range Patrol Aircraft and Heron Unmanned Air Vehicle (UAV).

Our history is a long and proud one beginning with the formation of MP&EU in 1959 at RCAF Greenwood, NS and its move shortly thereafter to its new home at RCAF Summerside, PEI. At that time the unit was conducting flying operations and evaluations with the Neptune and the Argus aircraft. After spending twenty years in Summerside, MP&EU returned to Greenwood in August of 1978, just prior to the introduction of the CP140 Aurora.

With the arrival of the Aurora, MP&EU focused on conducting the acceptance and suitability trials for the new platform. Continued development of the aircraft over the years has meant the addition of new equipment, tactics and software. All of which have undergone the scrutiny of MP&EU.

Our unit is an integral part of the Aurora Incremental Modernization Project (AIMP). AIMP is a very large multi year effort by both DND and Civilian Industry to equip the Aurora for operations in the 21st century. The project introduces modern instruments, leading edge sensors and new and greatly improved capabilities to the aircraft. AIMP comes in three



blocks. Block I upgraded the flight deck of the legacy Aurora. Block II upgraded more communications, the navigation suite and the flight deck instruments and avionics. The next phase, Block III begins testing in the spring of 2010. It brings upgrades to all of the aircraft sensors which are managed by a new Data Management System, able to handle the complexity of this highly capable platform.

Alongside AIMP work, the unit has also recently tested the Applanix digital camera for use in Afghanistan and the Overland Equipment Mission Suite that has been developed for Op PODIUM in support of the Winter Olympics. When the CF procured the Heron UAV for operations in support of ground forces in Afghanistan, MP&EU tested this new capability and developed new tactics and procedures.

Presently located at the 10 Hangar Annex, MP&EU has 40 members. It comprises of 22 aircrew including 2 Foreign Exchange Officers (RAF and USN), avionics technicians, a graphic artist, and civilian programmers and analysts.

Unit resources include computerized data analysis and processing facility, project support labs and an assortment of specialized electronic equipment. Unit personnel bring their talents to bear on a variety of initiatives to enhance the role of the CP140 and Heron UAV. Significant focus is placed on the development of new tactics for the aircraft and crew derived from the introduction of new capabilities. For this reason, the staff at MP&EU is hand-picked from the best the CP140 Aurora community has to offer and is provided with advanced training and technologies needed to execute its tasks.

Our unit crest displays the inquisitive Arctic Tern and the motto "NOVAM QUAERE SCIENTIAM" which means, "To Seek New Knowledge". Both appropriately symbolize the significant contributions that MP&EU continues to make to the CF. ■

Members of MP&EU gather for a group photo in 1965
- uncredited photo.

Les membres de l'UMEE sont réunis pour une photo officielle en 1965
- photographe inconnu



L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE)

L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) est l'organe d'essais et d'évaluation en vol opérationnel de l'aéronef de patrouille à long rayon d'action Aurora CP140 et du véhicule aérien sans pilote (UAV) Heron des Forces canadiennes.

Nous sommes fiers de notre histoire, à commencer par la formation de l'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) en 1959 à l'ARC Greenwood, en N.-E., et son déménagement peu après à son nouveau lieu de résidence à l'ARC Summerside, à l'I.-P.-E. L'Unité effectuait alors des opérations et des évaluations en vol à bord des aéronefs Neptune et Argus. Après avoir passé vingt années à Summerside, l'UMEE est retournée à Greenwood en août 1978, juste avant la mise en service du CP-140 Aurora dans les Forces canadiennes.

Avec l'arrivée de l'Aurora, l'UMEE a mené des essais d'acceptation et de convenance relativement à cette nouvelle plateforme. Avec le perfectionnement continu de l'aéronef au cours des années, on a ajouté des équipements, des tactiques et des logiciels nouveaux, qui ont tous été examinés par l'UMEE.

Notre unité fait partie intégrante du Projet de modernisation progressive de l'Aurora (PMPA), qui consiste en un très gros effort réparti sur plusieurs années de la part du MDN et de l'industrie civile pour équiper l'Aurora en vue des opérations du XXI^e siècle. Dans le cadre de ce projet, on équipe l'aéronef d'instruments modernes, de capteurs ultramodernes et de nouvelles capacités très perfectionnées. Le PMPA est divisé en trois parties. La partie I consistait en l'amélioration du poste de pilotage de l'Aurora. Pour la partie II, on a perfectionné les systèmes de communication et de navigation, ainsi que les instruments et systèmes d'avionique au poste de pilotage. On commencera les essais de la partie III au printemps 2010 et perfectionnera tous les capteurs de l'aéronef gérés par un nouveau système de gestion des données capable de prendre en charge cette plateforme complexe et ultramoderne.

Parallèlement au travail lié au PMPA, l'unité a récemment mis à l'essai l'appareil photo numérique Applanix en vue de l'utiliser en Afghanistan et le Système de mission d'équipement terrestre qui a été mis au point pour l'OP PODIUM en soutien

des Jeux olympiques d'hiver. Lorsque les FC ont fait l'acquisition de l'UAV Heron en vue des opérations de soutien aux forces terrestres en Afghanistan, l'UMEE a mis à l'essai cette nouvelle capacité et élaboré de nouvelles tactiques et procédures.

L'UMEE est située actuellement à l'annexe du Hangar 10 et compte 40 membres. Elle comprend 22 membres d'équipage, dont deux officiers d'échange avec l'étranger (RAF et USN), des techniciens en avionique, un graphiste et des programmeurs et des analystes civils. L'unité compte sur des ressources comme des installations d'analyse et de traitement des données, des laboratoires de soutien des projets et divers équipements électroniques spécialisés. Le personnel de l'unité déploie ses talents pour appuyer diverses initiatives et renforcer le rôle du CP140 et de l'UAV Heron. L'accent est mis sur l'élaboration de nouvelles tactiques pour l'aéronef et l'équipage en fonction de la mise en service de nouvelles capacités. C'est pourquoi le personnel de l'UMEE est soigneusement choisi parmi les meilleurs membres de la collectivité du CP140 Aurora et il reçoit la formation et les outils technologiques perfectionnés nécessaires à l'exécution de ses tâches.

L'insigne de l'unité arbore la sterne arctique et sa devise est « Novam Quaere Scientiam », signifiant « À la recherche de connaissances nouvelles ». Tous deux symbolisent adéquatement l'apport important de l'UMEE aux Forces canadiennes. ■

Les membres de l'UMEE sont réunis pour la photo de groupe officielle de 2008-2009
- Photo de Bruce Gormley, graphiste, UMEE.

Members of MP&EU gather for the annual group photo in 2008/09
- Photo by Bruce Gormley, Graphic Artist, MP&EU.



14 Construction Engineering Squadron • Home of the Construction Engineering Reserve

14 Construction Engineering Squadron (14 CES) is a professional reserve-heavy unit that deploys construction engineering and logistical support capabilities in support of Air Force, domestic and international operations. The Squadron was stood up in 1994 strictly for the purpose of supporting deployed operations. Headquartered in Bridgewater, NS, 14 CES is a geographically remote unit of 14 Wing Greenwood.

14 CES is comprised of a HQ and three community-based Construction Engineering Flights (CEF's). They are 91 CEF (Gander, NL), 143 CEF (Lunenburg County, NS) and 144 CEF (Pictou, NS). Funding for our operations and training is provided directly by 1 Canadian Air Division Headquarters.

A small cadre of 12 regular force Officers and NCOs guide 14 CES and its Flights; however, the majority of the Squadrons personnel are Air Reservists (up to the rank of Captain). The HQ has an establishment of 21 Air Reserve personnel and each CEF has an establishment of 59 reservists in a wide variety of trades and occupations.

14 CES HQ is responsible for directing unit operations and co-ordination of all occupation training. The CEF's are responsible for recruiting their own personnel and providing ongoing

readiness training. They are also authorized to conduct small-scale exercises and training projects in their local communities or at wings/bases to maintain trade skills currency.

To date the members of the squadron have found themselves on missions, assignments, and/or training in Afghanistan, Azerbaijan, Belgium, Bosnia, Cuba, Croatia, Cyprus, Diego Garcia, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Germany, Haiti, Iceland, Israel, Italy, Jamaica, Kosovo, Macedonia, the Netherlands, Syria, the UK, the USA and Southwest Asia (Camp Mirage). Domestically, members of the Squadron have served in various locations and operation in nine provinces and one territory; the most recent being support to the 2010 Winter Olympics.

14 CES works hard to maintain a high readiness posture; consequently, they are often the first air force construction engineering unit to be called for rapid "short notice" taskings. Thirty-four members of the squadron deployed on Op Athena in 2009. Thirty-two of that number served in Kandahar, of which, 15 members worked primarily outside the wire performing counter-insurgency operations by conducting community-based "cash for work" projects within the local villages. Squadron members, deployed to Afghanistan numerous times, to erect buildings and aircraft shelters in direct support to the Joint Task Force Afghanistan Air Wing. Other International Security Assistance Force (ISAF) units, in Afghanistan, who have benefitted from the "technical" and "soldier" skills and capabilities of 14 CES personnel, include the Engineer Support Unit, ISAF HQ Kabul, Regional Command South, TF Kandahar HQ, and the Canadian Battle Group. ■

14^e Escadron du génie construction •

L'escadron de génie construction de la Réserve

Le 14^e Escadron de génie construction (14 Esc GC) est une unité professionnelle, formée essentiellement de réservistes, qui met ses capacités de génie construction et de soutien logistique au service de la Force aérienne, des opérations nationales et internationales. L'Escadron a été formé en 1994, strictement à des fins de soutien aux opérations de déploiement. Bien qu'il ait son QG à Bridgewater (Nouvelle-Écosse), le 14^e Esc GC est une unité géographiquement éloignée de la 14^e Escadre Greenwood.

Le 14 Esc GC se compose d'un QG et de trois escadrilles de génie construction (Ele GC), soit : la 91^e Ele GC, de Gander (T.-N.-L.), la 143^e Ele GC, de Lunenburg (N.-É.), et la 144^e Ele GC, de Pictou (N.-É.). Les opérations et l'instruction du 14 Esc GC sont financées directement par le QG de la 1re Division aérienne du Canada.

Encadrés par un petit groupe de 12 officiers et MR de la Force régulière, la majorité des membres du 14 Esc GC et de ses escadrilles sont toutefois des membres de la Réserve aérienne (jusqu'au grade de capitaine) qui appartiennent à toutes sortes de corps de métier; l'effectif se répartit comme suit : 21 membres de la Réserve aérienne au QG et 59 dans chacune des escadrilles.

Le personnel du QG dirige les opérations du 14 Esc GC ainsi que l'instruction de tous les GPM. Les escadrilles recrutent elles-mêmes leur

personnel et s'occupent de son entraînement. Elles ont la liberté d'organiser des exercices et des activités d'instruction de petite envergure dans leur ville ou bien à leur base ou escadre d'attache afin de maintenir leurs compétences.

Jusqu'ici, les membres de l'escadron sont allés en mission ou en entraînement en Afghanistan, en Azerbaïjan, en Belgique, en Bosnie, à Cuba, en Croatie, à Chypre, à Diego Garcia, en Egypte, en Érythrée, en Éthiopie, en Allemagne, en Haïti, en Islande, en Israël, en Italie, en Jamaïque, au Kosovo, en Macédoine, aux Pays-Bas, en Syrie, au Royaume-Uni, aux États-Unis et en Asie du Sud-Ouest (Camp Mirage). Au pays, les membres de l'escadron ont servi dans neuf provinces et un territoire; l'opération de soutien la plus récente a eu lieu aux Jeux olympiques d'hiver de 2010.

Le 14 Esc GC s'emploie à conserver un état de préparation élevé; c'est pourquoi il constitue souvent la première unité appelée pour répondre à l'exécution de tâches dans un court délai. En 2009, trente-quatre membres de l'escadron ont été déployés pour l'OP ATHENA. Trente-deux ont servi à Kandahar, dont quinze ont servi principalement à l'extérieur du périmètre de sécurité pour effectuer des opérations de contre-insurrection en s'occupant de projets communautaires de rémunération en espèces du travail au sein des villages locaux. Les membres de l'escadron ont été déployés en Afghanistan à plusieurs reprises pour ériger des édifices et des abris pour aéronefs en soutien direct à l'escadre aérienne de la Force opérationnelle interarmées en Afghanistan. D'autres unités de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) en Afghanistan ont bénéficié des compétences et capacités techniques et générales des soldats du 14 Esc GC, dont les suivantes : l'Unité d'appui du Génie, le QG FIAS Kaboul, l'Unité sous-régionale Sud, le QG FO Kandahar et le Groupement tactique canadien. ■

Greenwood Military Aviation Museum

The award-winning Greenwood Military Aviation Museum should be at the top of the list if you are at all interested in Aviation History and Heritage.

Located just outside the front gate of 14 Wing/CFB Greenwood, the Museum boasts over 9,000 sq ft of display space full of ever-changing exhibits reflecting the history of the units that, over the years, called Greenwood "home".

Within the Museum, over 60 years of Military Aviation History come to life. Permanent displays include aircraft simulators, life-like mannequins in period uniforms, the largest collection of WW II aircraft models in the Maritimes, aviation art and photos. New exhibits include displays on Underwater Acoustics and the Cuban Missile Crisis. Exterior displays include the only Lancaster in Canada that suffered battle damage during operations over "Fortress Europe"; the only Lockheed P2V7 Neptune in Canada; a Mk I Argus; two T33 Silver Stars, one mounted on a pedestal, the other on ground display, and a WW II observation tower.

The Museum Commemorative/Memorial Garden, established in 1999 and opened by His Excellency the Right Honourable Romeo LeBlanc, Governor General of Canada, is most impressive. A life-size bronze airman statue and a Garden extension were added in 2002

and unveiled/opened by then Governor General Adrienne Clarkson. The Garden contains many Memorials to units and fallen comrades and walkways lined with special individual/group commemorative stones. A stroll through the Garden, with its green grass, flowers, trees, pond and fountain, is a time to pause and reflect on Greenwood's contributions as a special part of Canada's rich Aviation Heritage.

June through August, the Museum is open from 9:00 a.m. to 5:00 p.m. seven days a week; during the winter, hours are 10:00 a.m. to 4:00 p.m., Tuesday through Saturday. Admission is free but donations are accepted with gratitude. While visiting the Museum, browse in the Museum's large, well-stocked shop for aviation items and gifts. Public washrooms and a large parking area are available. To contact the Museum please call 902-765-1494 extension 5955 or visit our web site at www.gmam.ca. ■



Musée de l'aviation militaire de Greenwood

Pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire et au patrimoine de l'aviation, le Musée de l'aviation militaire de Greenwood est un « must ».

Ce musée, situé tout près de l'entrée de la 14^e Escadre/BFC Greenwood comprend plus de 9 000 pieds carrés d'espace d'exposition, occupés par des expositions sans cesse renouvelées sur les unités qui, au cours des années, ont eu Greenwood pour base d'attache.

Le Musée abrite plus de 60 ans d'histoire de l'aviation militaire. Il y a plusieurs expositions permanentes, dont des simulateurs, des mannequins grande taille en uniforme d'époque, la plus grande collection de maquettes d'avions de la Seconde Guerre mondiale de toutes les Maritimes, ainsi que des peintures et des photos d'avion. Il y a de nouvelles expositions, dont une sur l'acoustique sous-marine et une sur la Crise des missiles cubains. À l'extérieur, on peut voir le seul bombardier Lancaster canadien à avoir été endommagé pendant les combats en Europe, le seul Lockheed P2V7 Neptune au Canada, un Mk I Argus, deux T33

Silver Star – l'un sur un piédestal et l'autre au sol – et une tour d'observation de la Seconde Guerre mondiale.

Le Jardin du souvenir, créé en 1999 et officiellement ouvert par le très honorable Roméo LeBlanc, gouverneur général du Canada, vaut vraiment la visite. Il a, depuis, été agrandi. La nouvelle partie, qui abrite une statue en bronze grandeur nature d'aviateur, a été inaugurée en 2002 par la gouverneure générale de l'époque, la très honorable Adrienne Clarkson. Ce jardin aux pelouses verdoyantes, planté d'arbres et de fleurs, abrite des mémoriaux aux aviateurs morts au combat et des sentiers bordés de pierres commémoratives, individuelles et collectives. Dans ce cadre paisible, près du bassin ou de la fontaine, on ne peut que réfléchir à la contribution de Greenwood au riche patrimoine aéronautique du Canada.

De juin à août, le Musée est ouvert de 9 h à 17 h, sept jours sur sept et, pendant l'hiver, de 10 h à 16 h, du mardi au samedi. L'entrée est gratuite, mais les dons sont acceptés avec gratitude. Pendant votre visite, ne manquez pas de faire un tour à la boutique du Musée, où vous trouverez toutes sortes d'objets souvenirs et de cadeaux. Le Musée a des toilettes publiques et un grand parc de stationnement. Plus de renseignements sur le Musée par téléphone (902-765-1494, poste 5955), ou sur le Web : www.gmam.ca. ■



The 14 Wing Bands

14 Wing is home to two outstanding musical groups that are open to all military & community members. Uniforms, supplies and expenses are covered, and some instruments can be provided. For military members, band participation is considered an official Wing-level secondary duty. Want to join us? Contact the Bandmaster at 765-1494 Ext. 5295

Here are the practice times:

Pipes & Drums: Tuesdays 7:00 p.m. – 10:00 p.m.
Brass & Reed: Wednesdays 7:00 p.m. – 10:00 p.m.

The bands of 14 Wing support our wing personnel in their service to Canada by promoting air force culture and tradition, fostering public support in the region, and bridging the military and civilian communities.

14 Wing Brass & Reed Band

14 Wing Greenwood has a rich history of military music dating from WWII. The British airmen stationed at Greenwood recognized a need for musical support to their parades and ceremonies, and founded the Base band in 1942. The band filled a role as an extracurricular activity for members of the air station and provided much needed entertainment for social events. The band became so popular that AC Tyndall was hired to organize, rehearse, and act as musical representation to the station Commanding Officer.

To this day the band follows the same traditions. Currently more than 35 navigators, technicians, military police, and logistical personnel make up the band, as well as civilian musicians from the local community and across the province.

The Canadian Forces Music Centre staffs a

Bandmaster position with the Wing. The duties of the Bandmaster is to carry out all the conducting duties, logistical requirements, and public relations for the band.

The 35-member band performs in public concerts, mess dinners, parades and community events throughout the Annapolis Valley. They have also performed at the Bermuda Tattoo, the Charlottetown Gold Cup Parade and the Centennial of Flight celebrations at Baddeck, Nova Scotia. Due to the versatility of its members, the band can also field a Dixieland group, small jazz combos, brass quintet and saxophone quartet.

For over 60 years, the 14 Wing Brass & Reed has instilled pride among the air force and represented 14 Wing throughout the Annapolis valley and Maritime Provinces.

14 Wing Pipes & Drums

14 Wing has always had the pleasure of bagpipes and highland music to augment troops on parade but it was not until 1979, under authority of National Defence Headquarters, that the 14 Wing Pipes & Drums become an official organization.

The Pipes & Drums is a teaching and performing ensemble under the direction of a Pipe Major, and Drum Instructor appointed by the Canadian Forces Music Centre. Interested volunteers from 14 Wing, their dependents and local community members can join the band as a student where they will be instructed in either discipline. After reaching an appropriate skill level, members are selected to join the performing group.

The Pipes & Drums regularly perform in support of over 100 military functions and civilian events through the year. They can be seen during the summer months performing at highland games and tattoos around the province, adding to the rich history of Celtic music in Atlantic Canada. The Pipes and Drums annually travel to perform in venues and festivals such as the Gander Tattoo, the Royal Nova Scotia International Tattoo, and the "St. John Pipers Salute".

As an ensemble, the band performs a variety of traditional music including jigs, reels and strathspeys. Smaller components of the large parade band are also used to enhance receptions, formal functions and perform with the Brass & Reed Band. Solo pipers are normally tasked with augmenting Remembrance Day services, Military Funerals, and special functions. ■



Les musiques de la 14^e Escadre

La 14^e Escadre regroupe deux ensembles musicaux exceptionnels ouverts à tous les militaires et membres de la communauté. Les uniformes, les fournitures et certains instruments sont fournis, et les dépenses sont couvertes. Dans le cas des militaires, la participation aux musiques est considérée comme une tâche secondaire officielle au niveau de l'Escadre. Voulez-vous vous joindre à nous? Communiquez avec le chef des musiques au 765-1494, poste 5295

Voici les heures de pratique :

Cornemuses et tambours : les mardis, de 19 h à 22 h
Harmonie : les mercredis, de 19 h à 22 h

Les musiques de la 14^e Escadre appuient le personnel de cette dernière dans son service pour le Canada en faisant la promotion de la culture et de la tradition de la Force aérienne, en favorisant le soutien du public de la région et en établissant un lien entre les communautés militaire et civile.

L'harmonie de la 14^e Escadre

L'histoire de la 14^e Escadre Greenwood est riche en musique militaire depuis la Seconde Guerre mondiale. Les aviateurs britanniques stationnés à Greenwood ont reconnu qu'il y avait un besoin de soutien musical pour leurs défilés et leurs cérémonies, et ils ont fondé la musique de la base en 1942. Elle a servi d'activité hors programme pour les membres de la base aéronavale et procuré du divertissement pour les événements sociaux. Le groupe ainsi formé connut une telle popularité qu'AC Tyndall fut embauché pour organiser sa structure et ses répétitions, et agir à titre de représentant musical auprès du commandant de la station.

Encore aujourd'hui, le groupe suit toujours les traditions établies à l'origine. Plus de 35 navigateurs, techniciens, policiers militaires et membres du personnel logistique forment le groupe, auquel viennent s'ajouter des civils de la collectivité et du reste de la province.

Le Centre de musique des Forces canadiennes pourvoit à un poste de chef des musiques pour l'Escadre. Ses fonctions sont d'accomplir toutes les tâches de direction et de s'occuper des besoins logistiques et des relations publiques en ce qui a trait aux musiques.

L'harmonie de 35 membres joue dans le cadre de concerts publics, de dîners égémentaires, de rassemblements et d'événements communautaires dans la vallée de l'Annapolis. Elle a également joué au Bermuda Tattoo, au défilé de la Gold Cup à Charlottetown et aux célébrations du centenaire de l'aviation à Baddeck, en Nouvelle-Écosse. En raison de la polyvalence de ses membres, l'harmonie peut également former un groupe de Dixieland, de petits ensembles de jazz, un quintette de

cuvres et un quatuor de saxophones.

Depuis plus de 60 ans, l'harmonie de la 14^e Escadre a inspiré une fierté au sein de la Force aérienne et elle a représenté la 14^e Escadre dans la vallée de l'Annapolis et les provinces maritimes.

Le corps de cornemuses de la 14^e Escadre

La 14^e Escadre a toujours eu le plaisir de compter sur la musique et les cornemuses écossaises pour compléter ses troupes dans le cadre de défilés, mais ce n'est qu'en 1979, sous l'autorité du Quartier général de la Défense nationale, que le corps de cornemuses de la 14^e Escadre devient une organisation officielle.

L'ensemble s'exerce et joue de la musique sous la direction d'un cornemuseur-major et d'un tambour-major nommé par le Centre de musique des Forces Canadiennes. Les bénévoles intéressés de la 14^e Escadre, leurs personnes à charge et les membres de la communauté locale peuvent se joindre à la musique en tant qu'étudiants. Ils recevront alors une instruction dans leur discipline. Une fois qu'ils ont atteint un certain niveau de compétence, les membres sont choisis pour se joindre au groupe interprète.

Le corps de cornemuses se produit régulièrement dans le cadre de plus d'une centaine d'activités militaires et civiles tout au long de l'année. Durant l'été, on le voit aux Jeux écossais et aux tattoos dans la province; il contribue ainsi à la riche histoire de la musique celtique au Canada atlantique. Chaque année, il voyage pour donner des représentations dans des lieux de concert et participer à des festivals comme le Gander Tattoo, le Royal Nova Scotia International Tattoo et le « St. John Pipers Salute ».

La musique au complet interprète des morceaux de musique traditionnelle comme des strathspeys (mélodies de danse écossaise), des reels et des gigues. De plus petits ensembles de la musique jouent dans des réceptions et des cérémonies et ils accompagnent l'harmonie. Les cornemuseurs qui jouent en solo le font normalement dans le cadre de services pour le jour du Souvenir, de funérailles militaires et d'activités spéciales. ■



Wing Administration

The Wing Administration Branch provides administrative and personnel services support to the Wing and is comprised of the following sections:

- Greenwood Kingston Family Health Clinic
- Personnel Administration
- Personnel Services
- Accommodations
- Chaplain Services
- Personnel Support Program
- Fitness & Sport Centre Operations
- Air Reserve Flight
- Ethics and Harassment
- 26 Health Services Centre
- 1 Dental Detachment
- Military Family Resource Centre
- Dispute Resolution Centre
- Human Resource Office
- Learning and Career Centre
- Canadian Forces Housing Agency
- Deputy Judge Advocate
- SISIP
- CANEX

Greenwood Kingston Family Health Clinic

AVM Morfee Centre
Building 83, School Road, Greenwood, NS



2010

58

Greenwood Kingston Family Health Clinic is a partnership between Annapolis Valley Health and 14 Wing Greenwood to provide primary health care services to military families. The family health clinic team from Annapolis Valley Health consists of Family Physicians, Nurse Practitioners, a family practice nurse, dietician and a receptionist team that work in collaboration to provide quality health care.

Greenwood Kingston Family Health Clinic provides health care to family members of both regular forces and fulltime Reserve of Military personnel. In order to become patients of the clinic military dependants who do not have a family physician or do not have a family physician within 25 km of their home should contact the clinic. The clinic is located at the AVM Morfee Centre, building 83 School Rd. Hours of operation are from 8:30 a.m. to 4:00 p.m., Tuesday to Thursday. All appointments can be booked by calling (902) 765-6340.

Families that require urgent medical care after hours can access services through local Hospitals or walk in clinics. The nearest Emergency department is Soldier's Memorial Hospital in Middleton, NS (902) 825-3411; the nearest walk in clinic is Western Kings Memorial Health Centre in Berwick, NS open from 8:00 a.m. – 10:00 p.m. Monday to Thursday, 8:00 a.m. – 6:00 p.m. Friday, 10:00 a.m. – 6:00 p.m. on weekends and holidays (902) 538-3111. Health information can also be obtained through dialing 811 for non-urgent health questions.

Wing Personnel Administration

The overall support of personnel administration services at 14 Wing is the responsibility of the Wing Personnel Administration Officer. This includes the services provided by the Personnel Selection Officer, Wing Orderly Room, the Wing Tasking Cell, Releases, Pay Accounting and Cashier Offices, and the Wing Representatives for the Integrated Relocation Program. Support to the members and families of 14 Wing personnel are of the utmost importance contributing to the achievement of the Wing motto of "Operate as One."

Wing Personnel Selection Office

The Wing Personnel Selection Officer (WPSO) has several responsibilities including counselling, selection duties and coordinating Second Career Assistance Network (SCAN) transition services such as: SCAN Seminars, Medical SCANS and coordinating Career Transition Workshops (i.e. Long Term Planning, Job Search Techniques and Job Interview Skills). As well, the WPSO assists military members with the administration of Career Choices and Strong Interest Inventories. Members are also assisted in attaining academic accreditation for military training toward programs offered at RMC, University of Manitoba, Télé-Université, and possibly Acadia or Dalhousie. The WPSO is also responsible for the administration of Educational Reimbursement (ER) under the ER Reg Force, ER Reserve Force, Initial Baccalaureate Degree Program, and Skills Completion Program. Finally, the WPSO coordinates on-site courses offered through RMC that include OPMEs and other university level courses.

Wing Orderly Room

The WOR is located on the second floor of the Wing Headquarters Building, located just inside the main gate, Building 149. All military personnel arriving at 14 Wing shall report to the WOR staff to start their in clearance process. The WOR is responsible to provide administrative and financial support services to 14 Wing personnel. These support services include reception and dispatch service for personnel posted both in and out, access to and updating of personnel files, Central Registry, pay inquiries, promotions, CF benefits, processing of Imposed Restrictions, initiation and finalization of claims including cashier services.



The 14 Wing Release Cell operates from within the WOR. The section initiates and finalizes all 14 Wing releases. The section informs clients on current policies with respect to retirement leave, pension print-outs, calculation of benefits, pay administration, previous service queries and initiation of Intended Place of Residence (IPR) whether early IPR, during release procedures or post release. The section is also responsible for initiation of The Depart with Dignity Program; ensuring that Certificates of Service, Prime Minister Letters and Pins are delivered to Unit Retirement Function Coordinators (RFC's) on behalf of W Comd, for Unit Retirement Functions. Also located within the WOR is the

14 Wing Tasking Cell with the mandate to aid personnel in their pre-deployment, deployment and re-deployment phases once tasked. There are orderly rooms assigned to various sections and squadrons throughout the Wing for the member's convenience. Unit members who require day-to-day assistance utilize these orderly rooms. Hours of operation and dress regulations for the WOR are published in the Wing Standing Orders.

Integrated Relocation Program

Brookfield Global Relocation Services, under contract with DND, provides the Canadian Forces Integrated Relocation Program (CFIRP) services. Their office is located in the CANEX Mall just outside the main gate. 14 Wing has three IRP Advisors to assist with relocation moves. Information regarding the CFIRP can be found at www.irp-pri.com or telephone messages may be left at 765-1494 local 1903. The Wing CF IRP coordinator is located within the WHQ as well as the Wing Household Goods and Effects Clerks (HG&E).

Wing Personnel Services

The Wing Personnel Services Officer

*Durland, Gillis &
Schumacher Associates*

Barristers, Solicitors, Notaries

W. Bruce Gillis, Q.C.

Blaine G. Schumacher, CD

(Also of the Alberta Bar)

Counsel: Clare H. Durland, Q.C.

(Non-Practicing)

Phone:
(902) **825-3415**

Fax:
(902) **825-2522**



(Letters Patent 1993)

Over 50 Years in the Valley

**P.O. Box 700
74 Commercial St.
Middleton, N.S. B0S 1P0**

Wing Administration

(W Pers Svcs O) oversees several subsections that provide services to meet the needs of the military community. They include Official Languages, Non-Public Funds Human Resources (NPF HR), NPF Accounts, Messes, Single Quarters and the Cleaning Section.

Wing Official Languages

The Wing Coordinator of Official Languages (WCOL) is responsible for the management and administration of the Wing's Official Languages School. The WCOL also manages all aspects related to the implementation of official language policies, administers Public Service Commission Second Language Testing and administers all document translation for 14 Wing.

Non-Public Funds Human Resource Office (NPF HR Office)

The NPF HR Office offers an employment service for all CANEX, F&S, Community and Recreation outlets, PSP activities, Annapolis Mess, Food Services, Health Promotion, and the Aurora Newspaper. NPF HR is a division of the Canadian Forces Personnel and Family Support Services (CFPFSS). There is more information about CFPFSS at www.cfpsa.com. Applications for employment may be found at the NPF HR Mgr's office, Building 18, or you can call locals 5633 or 5141 for more information between 0800 hrs and 1600 hrs from Monday to Friday. Applications are available on the Internet for your convenience.

Annapolis Mess

The Annapolis Mess is unique in its operations and the envelopment of three Messes. The building provides the structure, administration and function coordination for Mess activities. The Messes act as separate entities under the guidance of the Annapolis Council, however, each PMC is responsible to their membership for direction, finances and activities. The Mess membership is composed of approximately 2000 Regular and Reserve members of all Ranks in addition to 145 Social Associate and Retired Associate members.

The Mess is designed in a way that it offers the opportunity for all Mess members to either gather within their own respective Games' Room or Lounge or to combine all ranks in the Back Bar, our popular all ranks pub type bar. The Mess holding capacity is 921 and each lounge can comfortably accommodate 150 people or the three lounges can be open into one gigantic lounge that can comfortably accommodate 500 members and guests in a non-smoking environment. The entire building is wheelchair accessible. The Mess also offer wireless internet throughout the building.

The Mess has much to offer to all members ie; Friday's TGIF, Karaoke or Back Bar band night. We also offer In-House event planning, either for large, small, military or private receptions. We offer bar,

catering, and entertainment planning to suit all needs. Because of our highly trained staff and state of the art audio-video equipment, we also host meetings, and training sessions of all sorts and sizes. Bar hours:

- Mon – Thurs • 11:30 a.m. – 11:30 p.m.
 - Fri • 11:30 a.m. – 1:00 a.m.
 - Sat – Sun • 2:00 p.m. – 11:00 p.m.
 - 12:00 a.m. – 11:00 p.m.
 - Holidays • 2:00 p.m. – 11:00 p.m.
 - 12:00 p.m. – 11:00 p.m.
- More info is available at www.annapolismess.com or by calling 1-902-765-1494 extension 5578.

Accommodations

The accommodations office is located in Argus House. You may pick up your keys at the office during work hours (Mon-Fri 0800 -1600 hrs). After hours, please report to the Military Police Reception at the front gate. Payment must be made at the accommodations office during work hours. Available payment methods are be made with cash, cheque, debit or credit cards (Visa and MasterCard are accepted). Check-in time is 1:00 p.m., and check-out is 11:00 a.m. Please note that smoking is not permitted inside our buildings. Pets are also banned from the accommodation buildings. Should there be an operational requirement for the rooms you have booked, please keep in mind that this will be a priority and that your reservation may need to be cancelled in which case we will use the contact information that you have provided us with to get in touch with you. If staying for duty reasons and require Rations, please contact +14Wg-Rations@intern.mil.ca.

Useful Contact Numbers

IC Accommodations and Wing Cleaners	loc 5456
2 IC Wing Cleaners	loc 5398
Reception Clerk	loc 5662
Reception Clerk	loc 5663
A/Barrack Warden	loc 1480

14 Wing has 6 types of accommodations buildings:

BB3 "The Hotel" – 37 total rooms consisting of 34 Standard Rooms and 3 Suites

- Standard Rooms - one double bed, TV/DVD, towels, and a shared full bath.
- Suites - one double bed, separate living area with couch, chair, TV/DVD, towels, and a private full bath.

Argus House – 25 Mod's with a total of 152 Standard Bedrooms and 27 Suite Bedrooms

- Each Mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink, cutlery, dishes and TV/DVD.
- Standard Rooms have a double bed, and a shared full bath.
- Suites have a double bed, separate living area with TV/DVD, couch, chairs, mini fridge and a private full bath.

Neptune – 4 Mod's with a total of 26 Standard Bedrooms

- Each Mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink, cutlery, dishes and TV/DVD.
- All bedrooms have a double bed and private full bath.

Lancaster – 7 Mod's with a total of 40 Standard Bedrooms and 4 Suite Bedrooms

- Each Mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink, cutlery, dishes and TV/DVD.

All bedrooms have a double bed and private full bath and the suites have the extra living room space.

BB3 – 63 Rooms and a total of 109 Beds

- Each wing has a common washroom and each floor has a laundry room. There is also one lounge area in the building with couches, chairs, TV and phone.

Trailers – We have 12 trailers that can occupy either 36 or 48 people each. Trailers are equipped with single beds.

Wing Chaplaincy

The Chaplains at 14 Wing are part of a network of men and women across the CF and at home, overseas and on deployment. They are "called to serve" the needs of Army Navy and Air Force Personnel and their families in times of both celebration and of difficulty. Whether you are planning a wedding or grieving the loss of a loved one, Chaplains can be helpful and called upon for counsel, advice and discreet confidential conversation. At 14 Wing, the Chaplain Team members make regular visits to Units and Squadrons, ready to listen to you about whatever may be on your mind. Our offices are located in the AVM Morfee Centre on School Street. Personnel or family members wishing to see a chaplain may do so by either calling in advance for an appointment at 765-1494 Ext 5883 or by dropping in at the office during working hours. At all times, there is an on-call emergency chaplain who may be reached through Wing Operations at ext 5457.

St. Mark's Chapel

St Mark's is a place where you belong. There are exciting things happening at St Mark's on Sunday and throughout the week. Sunday morning worship starts at 1030 hrs and features a wonderful

blend of many different denominations. There is new and exciting music, and also some of the well known and well loved older hymns. Our children enjoy a Sunday School led by enthusiastic teachers, with fun and faithful lessons and crafts. Following worship, all gather together for a cup of coffee (or juice) and enjoy some fine fellowship. Together, we celebrate Holy Communion (or the Sacrament of the Lord's Supper) on the first Sunday of each month. During the week, the Chapel Choir practice making a joyful noise (new members always welcome). The Chapel Annex hosts the Women's Guild monthly meetings, and other groups such as TOPS, Divorce Care, The Love Dare, and AA weekly meetings. If you're looking for a faithful home, one that will nourish your spirit, and make you ready for the unique life of a military family, then come to St. Mark's – because you belong!

Queen of Heaven Chapel

The Roman Catholic Community of Queen of Heaven is a welcoming, diverse and vibrant community. Sunday Mass is at 1100 hrs. Weekday Mass is on Tuesday, Wednesday, and Thursdays at 1205 hrs. The weekly Chapel Bulletin offers information about others Sacramental services available. Religious Education and Children's Liturgy are offered from September to May. The Chapel is also host to a council of the Catholic Women's League and the Knights of Columbus.

Personnel Support Program

The Wing Personnel Support Program Manager (PSP Mgr) oversees a number of subsections that provide services to meet the needs of the military community. They include Health Promotion, Fitness & Sports, Community & Recreation, The Aurora Newspaper and the Greenwood Golf Course.

Health Promotion Office

The Health Promotion Office for 14 Wing is located in the F&S Centre. Office hours are from Monday to Friday 0800 hrs-1600 hrs. The Health Promotion Director (HPD), can be reached during office hours at 765-1494 ext 5389.

The HPD is available to CF members and the Defence Team by providing them with resources, education packages and information about the current Strengthening the Forces Programs being offered at 14 Wing. In addition, the Health Promotion office can co-ordinate, contact or direct the client to other social service agencies in the area. These include, but are not limited to, Community Health Services as well as Mental Health Services, Wing Chaplain, Military Family Resource Centre, Personnel Selection Office, Learning and Career Centre, Fitness and Sports Centre, Community and Recreation Centre, SISIP, and the MIR.

The Health Promotion office offers education and training in the following eight nationally standardized programs:

Greenwood Animal Hospital

• Pets • Emergency Service • Grooming •

765-6355

799 Central Avenue, Greenwood



- Dr. Teresa Speelman
- Dr. Dave MacHattie
- Dr. Sara Bates
- Dr. Natasha Cairns
- Dr. Shannon Smith

Middleton Veterinary Services

• Pets • Farm Animals • Horses •

825-3459

1163 Brooklyn St., Middleton



www.greenwoodanimalhospital.ca

Wing Administration

- a. Butt-Out - Quit Smoking;
- b. Weight Wellness - Weight reduction/management program;
- c. Top Fuel for Top Performance - Nutrition before, during and after activity;
- d. Anger Management;
- e. Stress Management;
- f. Alcohol, other Drugs and Gambling - 12 new modules to choose from;
- g. Basic Relationship Training Program - communication techniques for couples; and
- h. Applied Suicide Intervention Skills Training - Suicide First Aid.

To find out more about our programs, log onto our website at www.14winghealthpromotion.com.

All Strengthening the Forces Health Promotion programs are available to CF members, and their families. DND and NPF employees may also register for these programs.

Fitness & Sport Centre Operations (F&S Centre)

A state of the art F&S Centre opened in the spring of 2000. It consists of an eight lane 25-metre pool and a wading pool with a large water slide. It also has a 125-meter indoor track located on the second floor with a view of the pool and the 1600 square foot gymnasium. The Centre also showcases a multi-purpose training room, cardio room, weight room, three squash courts, evaluation rooms, conference room, male/female and family change rooms, sports stores and Admin Offices. A concession offering massage services has recently been added. The centre is also home to the Health Promotion Director's and offers a brand new cushioned wood floor.



2010

62

Greenwood Gardens Arena

Greenwood Gardens is situated directly behind the 14 Wing Headquarters Building. The Greenwood Gardens Arena is the home of winter sports including hockey, skating and broomball. In the summer, it houses the ball hockey program, roller hockey and the Air Cadet program.

Pools

The indoor pool in the F&S Centre is a 25-metre eight-lane pool and a wading pool with a large water slide, used for a variety of swim programs. A 25-metre outdoor pool with beach toys opened August 2003 and is located beside the Community Centre on Church Street. Red Cross Aqua Quest learn to swim programs, and Royal Lifesaving Courses as well as community programs are conducted by the F&S Staff.

Sports Fields

On-Wing facilities include two slow-pitch diamonds and one practice field. The "Apple Bowl" next to the RC Chapel in Costello Park was upgraded in 2002 and is home to a very busy soccer program. There are three tennis courts and a multi purpose court (behind the Medical Clinic) that are in operation from mid-April to mid-October. Equipment is available to sign out from Sports Stores in the F&S Centre.

Squash Courts

There are three international standard courts located at the F&S Centre and are booked daily by calling local 5997.

Additional Fitness, Sports and Recreation Facilities

14 Wing has many other Fitness, Sports & Recreation activities including hockey, broomball, soccer, swimming, skeet range, Archery Club, Radio Club/Computer Club, Camera Club, Computer Club, softball, volleyball, basketball and fitness programs such as Noon Hour Aerobics, Indoor Cycling, Stability Ball, Unit Fitness Classes and Aquacise. Additional information may be obtained from the F&S Administrative Assistant at local 5412 or on our website www.14wingfitness.com.

Community Centre

The Community Centre located at Bldg 110 Church Street is equipped with a full size gymnasium, twelve lane Bowling Alley, Pre-Ten and Teen Centre, Wing Club rooms' space, Conference and Meeting Rooms and staff offices. Additional information may be obtained on the following website <http://www.cfcommunitygateway.ca/>

Community Recreation Director	5331
Community Recreation Coordinator	5337
Administrative Assistant	5341
Recreation Youth Assistant	765-8165
Attendants	765-8165



Pre-Teen & Teen 8 Ball Club

The 8 Ball Club (Drop-In Centre) is located in the 14 Wing Community Centre and has many activities for the youth such as pool and ping pong tables, Nintendo Wii, Sony Playstation, foosball, air hockey, 40" flatscreen TV & VCR / DVD, stereo system, dances and a variety of sports equipment and programs. The Centre is open 7 days a week and is open to all youth ages 9 to 18 years. Membership is free to all those with a valid recreation card and there is a small fee for Teens and Preteens without recreation cards. For more information about the 8 Ball Club contact the Community Centre at 765-8165 or 765-1494 ext 5337.

Greenwood Horse and Recreation Club

The GHR Club operates on a 178 acre NPF property just west of the MQ area off Ward Road. Stable spaces for approximately 30 horses are available. The Club also maintains horses for instructional purposes and trail rides. A well-furnished clubroom with the ability to have canteen facilities is located on the premises and is open during operating hours. Riding clinics, 4-H meetings, training shows are some of the highlights of the year. Operating hours of the club are 0730-2330 hours daily. For further information call 765-2310.

Curling Club

The Greenwood Curling Club has four sheets of the keenest ice in the Maritimes. It has a lounge area, which is ideal for social gatherings. The mainstay of the club is its active Mixed, Ladies', Men's and Junior Leagues. The club plays host to three major bonspiels each year – the Aurora Mixed in November, and the Ladies' and Men's closing bonspiels in early April. A Curl Canada Clinic is held each autumn to teach beginners the fundamentals of the game. For further information phone 765-1494 local 5471, 5305 or 5194 and ask for the curling package. This package will contain the names of the current executive and all relevant information about the forthcoming season.

Lake Pleasant Campers Club

Located 60 kms from Greenwood at Springfield, on Highway 10, Air Force Camp Road, Lake Pleasant offers a complete summer vacation area for trailers and campers. There are more than 100 acres of land, over 100 modern campsites,

Specialty Interest Facilities

Greenwood Golf Club

The Greenwood Golf Club began in 1959 as an initiative to create more social and recreational opportunities for the serving military members, their families and the surrounding communities. Today we are an affordable and beautiful 6100 yard, par 72, 18 hole golf course, considered by many to be one of the most challenging and entertaining courses in the Annapolis Valley. Come enjoy a relaxing, affordable round at a course where the emphasis is on fun. We offer very competitive Green Fees, a monthly payment plan for memberships which are also very competitive, a fully stocked pro shop, a fully licensed restaurant and lounge, and grass tee driving range. For tee times, or any other information call the pro shop at 765-5800, or visit us online at www.greenwoodgolfclub.ca. The Greenwood Golf Club is Golf Fore You!

 **PT Health PHYSIOTHERAPY**
GET WELL. STAY WELL.



- Sprains & Strains
- Car Collisions
- Sports Injuries
- Work Injuries

Plus Orthotics • Massage Therapy

- Professional Staff
- Comfortable Environment
- Daytime & Evening Hours
- Direct Billing • WCB Approved

Berwick Physiotherapy 4383 Highway 1 538.9700	Greenwood Physiotherapy 780 Central Ave, South Gate Court 765.3034
---	--

Additional locations throughout Nova Scotia and across Canada.

Visit our website at www.pthealth.ca

2010
63

Wing Administration

picnic areas, playground, docking facilities, snack bar, dancing area and sand beach. The telephone, in season May-October, is 547-2882.

The Wing has nine cabins located within the property of Lake Pleasant Campers Club. The cabins are equipped with a fridge, stove, beds, chairs, and table and are constantly being upgraded. Linen, cutlery and cooking utensils are the camper's responsibility. Reservations can be made by contacting the Community Recreation Centre 765-1494 locals 5341, 5337 or 5331.

Bowling Centre

A modern, twelve-lane air conditioned five-pin Bowling Alley. Licensed. Located downstairs in the Community Centre. Currently, open 9 months a year, it offers leagues (mixed, ladies, men's intersection and youth), casual bowling (both regular and "cosmic"), and special events. It also caters to birthday parties for all ages. For more information or general inquiries, call 765-1494 local 5631.

Nursery School

The 14 Wing Morfee Annex Nursery School runs from September - June each year and is located in Morfee Annex. The Nursery School offers educational programs and high level care for children between the ages of 2 1/2 to 5 yrs in an environment conducive to learning. Both French Immersion and English programs are offered. Call 765-1494 loc 5301 or 5341 for additional information.

Library

The 14 Wing Library is located in the AVM Morfee Centre, nestled in the middle of the Residential Accommodation Units (RAUs) and next to the Greenwood Military Family Resource Centre (GMFRC). The library offers a large selection of new publications, videos and reference material. Internet ready computers are available for research. A large section

of children's French and military history publications are readily available for members to sign out. Come check us out. For additional information, please contact the Library at 765-1494 loc 5430.

Recreational Clubs

A vast array of Clubs exists at 14 Wing under the direction of the Community Recreation Director and Staff and Club Presidents. An updated list of operating hours, location, services and current executive by Club is maintained by the Community Recreation Staff.

A list of current clubs is as follows:

Amateur Radio Club
Archery Club
Camera Club
Ceramics Club
Figure Skating Club
Greenwood Dolphin's Swim Club
Greenwood Minor Hockey
Greenwood Minor Soccer
Greenwood Players (Drama) Club
Hachikin Judo Club
Minor Baseball
Minor Basketball
Motorcycle Club
The Playhouse (Parent & Tots)
Power House Weight Lifting Club
Rod & Gun Club
Squash Club
Scuba Club
ZX Cycle 'N Run Club
Wood Hobby
Wrestling

Youth Clubs and Programs

Opportunities for the youth are abundant at 14 Wing. Minor Hockey, Baseball, Basketball, Figure Skating, Swimming, Judo and Soccer Programs are available. Additional activities including Pre Teen/Teen Dances and Programs, as well as many special family events are scheduled throughout the year. The youth of 14 Wing are included and encouraged to



take part in the Specialty Interest and Recreation Club activities.

Wing Welcome

On the second or third Saturday in September the Wing holds their Wing Welcome which is a large expo featuring opportunities for family members throughout the year. This is a must for all new families posted to 14 Wing.

ZEDEX Theatre

The ZEDEX Theatre, a 14 Wing Concession is located in the Birchall Center, and provides movie entertainment on the big screen. The latest titles, air-conditioned comfort and a full snack bar are brought to you in the comfort of your home. The latest movie information can be obtained by calling 765-8848 or browsing www.zedex.ca.

Community Council

The Community Council is a body of approximately 20 volunteer members responsible for planning, organizing and administering a large variety of activities and services with an aim of bettering the greater 14 Wing community. The Council is composed of a President, three Standing Committee Chairman and councillors representing the seven Wards as well as representative from GMFRC, CE and the MPs. Structured in three Standing Committees, the Council is better equipped to either coordinate Special Events, Housing matters or Youth and Services issues. Some of the groups, facilities and organizations and activities coordinated by the Community Council are: playgrounds, Boy Scouts, scholarship/bursaries for students, pet control, PMQ Decoration Contest and special events such as: Apple Blossom Festival, Christmas Lights On Ceremony, Canada Day.

Invisible Fence® Brand
The Brand Vets Recommend Most For Dog Safety and Freedom

Your pet safe at home.
We guarantee it or Your money back.

Superior Technology,
Superior Training, Superior Results

Call Pam or Peter 1-877-670-2757
Invisible Fence Brand of Annapolis Valley
website: <http://annapolisvalley.invisiblefence.com/>

2009 Canadian Invisible Fence Brand Dealer of the Year

The Community Centre is located just outside the main gate. For more information contact the Community Recreation Office at 765-1494 ext 5341. We are always looking for volunteers to assist in the delivery of our programs.

The Aurora Newspaper

14 Wing's The Aurora Newspaper was the winner of the Canadian Community Newspaper Association Awards for best community newspaper military category for 2009. With weekly editions and a circulation of 5,900 copies distributed free of charge, both Wing personnel and the surrounding community are kept very well informed by this excellent publication. For more info check out their website at www.auroranewspaper.com or contact by phone at 765-1494, locals 5441, 5699 or 5833.

14 Air Reserve Flight

The Air Reserve Flight at Greenwood is the largest Flight in the Air Force. Since its inception in 1977, it has grown from a complement of 60 personnel to an all time high of 200+ personnel in April 2002, a number which has, in recent years, leveled off to our current enrolment of about 190 (give or take). This significant growth has certainly been welcomed locally and has been beneficial to the entire 14 Wing team. The vision of the 14 Air Reserve Flight is: Members of the Air Force team who are "PROUD TO SERVE – READY TO SUPPORT".

The Air Reserve continues in its growing support of the Air Force mission, support that can be seen in an ever-increasing number of Air Reservists being deployed in support of both international and domestic operations. The employment concept of the Air Reserve to train, work and perform to the same standard as the Regular Force has resulted in a huge reliance on the Air Reserve by the Air Force to offset manning shortfalls in Regular Force establishments.

The Air Reserve is a vibrant, essential component of the Air Force, manned by dedicated, highly competent personnel willing to support the goals and ideals of the Air Force, the Canadian Forces and Canada, herself, whenever and wherever called upon, at home or abroad. It represents the epitome of an all-volunteer force with strong links to both the civilian and military communities in which the Reservists reside and work. Regardless of the entry program, ab initio (entrance as an untrained recruit) or transfer from the Regular Force/Supplementary Reserve, Air Reservists are vigorous, active participants in every community activity.

All administration pertaining to Air Reserve personnel ie maintenance of personnel files, training and pay etc are conducted at the Air Reserve Orderly Room located at the Air Commodore Birchall Training Centre, from where local serving Reservists are provided with full administrative support from enrolment to

Wing Administration

release. Further information regarding any Air Reserve matter may be obtained by calling the Orderly Room at 902-765-1494 at either of three extensions (5378, 5380 or 5350) or by visiting us on the second floor of the Air Commodore Birchall Training Centre.

Wing Ethics and Harassment

Advisor

The Wing Ethics and Harassment Advisor (WEHA) is responsible for all harassment and workplace relations activities for 14 Wing. This includes: recruiting potential Workplace Relations Advisors (WRAs), coordinating local training of Harassment Advisors (HAs), Harassment Investigators (HIs) and WRAs, maintaining lists of qualified HAs, HIs and WRAs and providing technical advice to Commanders/Managers, HAs, HIs and WRAs.

The WEHA also ensures the implementation of the Defence Ethics Program (DEP) through unit coordinators. This is done through assisting and mentoring Unit Ethics Coordinators in the provision of DEP to their unit, providing tools and training aids for Unit Ethics Coordinators and assisting them in the performance of their duties.

The WEHA is available to anyone who has questions on harassment or ethics.

26 Health Service Centre

14 Wing Medical Services are provided by 26 CF Health Services Centre located in Building 13, Administration Drive. Daily hours of operation are 0730-1600 hrs, Monday to Friday, with Sick Parade from 0730-0900 hrs. The clinic doors open at 0720 hrs Monday to Friday. Sick parade is followed immediately by booked medical appointments. All appointments can be booked by calling 765-1494 ext 1958.

Personnel requiring urgent medical care after hours are advised to report to the closest civilian hospital. Emergency medical care (life or limb threatening) is accessed by dialing 911 during both working and non-working hours. Please remember to bring your Blue Cross Card with you when accessing civilian medical care. If you are seeking medical advice you can call the Canadian Forces Member Health Information Line at 1 877 633-3368. Please notify the Medical Clinic of any medical care received after hours so your medical records can be updated. Routine Order 2/2004 will provide more information on accessing Military Health Care as well as reimbursement for prescriptions after normal duty hours. In addition, the following hyperlink address further clarifies the Spectrum of Military Health Care.

DWAN Intranet

http://hr.ddhq.dnd.ca/health/services/engraphhealth_info_home_e.asp?Lev1=1&Lev2=1

World Wide Web Internet

http://www.forces.gc.ca/health/services/engraph/health_info_home_e.asp

1 Dental Detachment

1 Dental Detachment is located in Building 14 attached to the Medical Clinic and across from the Annapolis Building. The Dental Clinic hours of operation are 0745 - 1600 hrs Mon - Fri. For dental emergencies Monday to Friday, patients are required to report to the dental clinic at 0745 hrs for sick parade. For after hour emergencies, members are required to call the Wing Ops Duty Center at local 765-1494 extension 5457 to contact the duty dental personnel. 14 Wing personnel are required to contact the dental clinic to book their annual exam in or around the date of their last appointment. IAW QR & O 35.03 and CFAO 35-2, it is mandatory for all members to complete an annual exam as required from

1 Jan to 31 Dec of the calendar year. Dental appointments are booked by calling local 5241.

Scheduled appointments are a military duty and require 24 hours advance notice for cancellation of that appointment.



Greenwood Military Family Resource Centre

The Greenwood Military Family Resource Centre is located just off the Wing, in the AVM Morfee Centre on School Road (Blue Building). School Road is off Kingswood Road, between 11th and 12th Crescents. The GMFRC supports and celebrates our unique military family lifestyle (GMFRC Mission Statement). The GMFRC is a not-for-profit charitable society. We are funded through the Military Family Services Program (MFSP) and 14 Wing Greenwood, with the remainder of funds being realized through donations, fundraising, and user fees. The society is governed by a Volunteer Policy Board of Directors elected annually at the Annual General Meeting, and employs an Executive Director and staff whose services are augmented by over 200 volunteers from within our community. All of our GMFRC programs and services are offered to our military community members, and when possible, extended to our civilian community members.

The GMFRC is proud to offer a safe, friendly, helpful haven to all of our military families. Now celebrating our 25th year of service to our 14 Wing community, the GMFRC continues to offer quality programming in the following areas:

Emergency Childcare Services & Planning Child,

Youth and Parenting Programs

(including baby equipment loan & childcare options registry)

Casual Childcare Service

Respite Childcare Offerings

Prevention, Support, and Intervention Services

(including short-term counselling & crisis intervention, emergency housing)

Employment and Education Services

(including job search, career assessment, job board, information & access to retraining programs and academic upgrading; adult social programs)

Deployment Services

(outreach, assistance, & support for all Defence Team families separated by operational duty including TD, deployment, training, & IR)

Welcome Program for New Arrivals

(including "Welcome to Greenwood" packages & Greenwood 101 bus tour)

Community Special Events

Community Information Services

(including information directories on community services)

E-Mail Newsletter

Volunteer Program

Second Language Classes

Services for Francophones

Hours of Operation

Monday to Wednesday: 8:00 am to 9:00 pm
Thursday and Friday: 8:00 am to 4:00 pm
(Summer Hours)

Monday to Friday: 8:00 am to 4:00 pm
Casual Childcare hours:

Monday & Tuesday: 1:00 to 4:00 pm

Wednesday, Thursday and Friday:
8:30 am to 4:00 pm - (not open during
1200-1300 hrs)

Important Numbers

Telephone: 902-765-5611

CSN: 568-5611

Toll free: (N.S. only): 1-888-739-0339

Fax: 902-765-1747

CSN: 568-1747

After Hours Emergencies:

(Wing Duty Operations) 765-1494 loc
5457

GMFRC Mailing Address

Greenwood MFRC

AVM Morfee Centre, School Road

PO Box 582

Greenwood NS B0P 1N0

E-mail Address: home@greenwoodmfrcc.ca

Website: www.greenwoodmfrcc.ca

The GMFRC adheres to the MFSP Privacy Code developed from the Canadian Standards Association Model Code for the Protection of Personal Information. For more information on the MFSP Privacy Code, please contact the GMFRC at 765-5611 or visit us on-line at www.greenwoodmfrcc.ca.

Dispute Resolution Centre

As part of the Canadian Forces Conflict Management Program, the Greenwood Dispute Resolution Centre (DRC) is one of 14 Centres and 6 Offices around the country. Mandated to provide Alternative Dispute Resolution (ADR) training and services, the Centre is located in the AVM Morfee Centre, School Rd., with a satellite office in LFAA Training Detachment Aldershot, Building 70. Greenwood DRC is a local Centre supported geographically by the Regional Office at MARLANT, Halifax. The Centre provides 14 Wing, lodger units and units supported by 14 Wing with the following services:

- a. advice on ADR processes;
- b. consultation with individuals in conflict;
- c. coaching of individuals and supervisors for conflict resolution;
- d. facilitating groups of two or more people to discuss issues to be addressed by the group;
- e. mediation of parties in which they agree to work together;
- f. conduct training and briefings related to all aspects of ADR and the Conflict Management Program; and
- g. Neutral Assessment of Workplace for conflict. Services are available to all DND Civilian and Military (Regular and Reserve) employees,

Wing Administration

NPF staff, Cadet Program members and contract personnel.

The DRC Contact Phone number is
(902) 765-1494 ext 5530 or Nationally
1-888-589-1750.

Local Web Site
http://greenwood.mil.ca/14wing/admin/WAdminO/DRC/index_e.htm

Or Nationally
http://hr.ottawa-hull.mil.ca/adr-marc/en-graph/home_e.asp

Human Resource Office

The HRO provides Human Resource (HR) support services to the Wing in order to assist in the discharge of HR management responsibilities, which includes HR Planning, recruitment, labour relations, classification and the administration of compensation and benefits for the Public Servants on the Wing. The HRO is a satellite of the Civilian Human Resources Service Centre in Halifax and is located in the Birchall Training Center. Applications for employment opportunities are available from HR staff and may be dropped off at the office between 0730 and 1600 hrs daily. Employment opportunities on the Wing are posted on the following Public Service Commission of Canada web site. <http://www.jobs.gc.ca>

Learning and Career Centre

Mission: "The LCC will foster and promote a learning culture, through delivery of innovative, flexible and accessible learning, career development, and advisory services to the Atlantic Defence team." The Learning and Career Centre provides three core services: Learning Advisory, Career Advisory and Training.

Development and Delivery

Learning Advisory Services such as: promote and support continuous learning, provide advice to military and civilian personnel regarding learning opportunities, conduct Learning Needs Analysis for Professional Development, develop Team and Individual Learning Plans, identify Individual Learning Styles, deliver briefings and presentations, assist with the implementation of Competency-Based Management, link with Recruitment, Retention and Employee Wellness objectives.

Career Advisory Services such as: guide our employees through career exploration and career self-management, provide and administer self-assessments tools, assist with Résumé Writing, Job Search Techniques, Interview Preparation, and Networking Skills, Career and Educational Goal Setting, one-on-one sessions or group career advisory sessions and Career Planning.

Training Development and Delivery includes: Course Design, Evaluation and Validation, classroom course delivery, workshops, briefings, seminars and info sessions, Distance Learning and e-learning, Lunch and Learn, and Customized training.

The LCC delivers approximately 50 courses, both professional development and computer skills training.

Our Self-Directed Learning Centre includes a Laptop Loan Service, DWAN Computer Access and GP-NET Internet Access, E-Learning, Books, CD ROM and A/V loan services. TV, VCR, DVD and audio players are available for on-site use. The LCC's state-of-the-art library contains books, audiotapes, CDs and DVDs that are designed to facilitate individual and group learning and enhance professional development. Other programs include a Book Club, Civilian Personnel Education Support Program, Job Experience Training (JET) Program, Job Shadowing, and Lunch and Learns.

With the speed at which our workplace is evolving, the learning programs and services provided at the LCC give the Defence Community the tools they need to face the challenges of the 21st Century. How can YOU use the LCC for your learning needs? Why not plan to visit us in the near future. We look forward to seeing you soon!



Bldg B-221, Upper Level,
14 Wing
PO Box 5000 Stn Main,
Greenwood NS BOP IN0

Staff

Learning Advisor	ext 5024
Learning Assistant	ext 5226
Admin Assistant	ext 5227
Hours: Mon – Fri:	0800 – 1600
Website:	http://hr.ottawa-hull.mil.ca/lcc-cac/

- c. CFPAC; and
- d. Financial Planning.
All services are professional and confidential.

Located in the CANEX Mall
Hours: Mon – Fri: 0830 – 1630
Phone: (902) 765-6714
1-800-267-6681
Fax: (902) 765-6455
www.sisip.com

CANEX

The Canadian Forces Housing Agency (CFHA), located in Bldg 83, Morfee Centre, School Street, allocates and maintains Residential Housing Units (RHUs), formerly known as Married Quarters. There are 579 Married Quarters available, all located in Costello Park.

Hours of operation are Monday through Friday, 0730 hrs to 1600 hrs. Inquiries with regard to allocations can be made by calling 765-1494 local 5903. All maintenance issues related to units can be reported by phoning 765-1294. CFHA offers an after-hours service for emergency maintenance and repairs. The phone number for this service is 1-800-903-2342.

A Self-Help program is also available offering commonly requested items for minor maintenance and/or improvement. This Self-Help program is available during normal business hours. For additional information visit: <http://cfha.mil.ca/> or Internet <http://www.cfha-afc.forces.gc.ca>.

Deputy Judge Advocate

The Deputy Judge Advocate (DJA) Greenwood reports to the Assistant Judge Advocate General (AJAG) Atlantic and provides legal support to 14 Wing Greenwood, 5 Wing Goose Bay, 9 Wing Gander and CFS St John's. Our legal support is primarily in the areas of operations, military justice and military administrative law. The DJA also provides powers of attorney and other limited legal aid support to CF members, generally when required for operations. The DJA does not provide personal legal advice, but we can assist you in finding appropriate legal support.

Our office consists of one military lawyer and one legal assistant. We are located on the ground floor of Building 149 (Wing Headquarters), room 137, and we can be reached at local 5623 or by fax at (902) 765-1287.

SISIP Financial Services



As a division of CFPSA, SISIP FS is dedicated to serving the CF members, serving and released, and their families. SISIP FS provides a complete range of financial products and services designed to meet the unique needs of the CF. SISIP Greenwood is a full service office providing;

- a. SISIP Insurance;
- b. Financial Counselling;

STORE HOURS:

Monday to Thursday 1000 - 1700 hrs.
Friday 1000 - 1800 hrs.
Saturday 1100 - 1700 hrs.
Sunday 1200 - 1600 hrs. ■

Administration de l'escadre

La branche d'Administration de l'Escadre offre aux unités de l'Escadre des services de soutien administratif et de soutien au personnel; elle se compose des sections suivantes :

- La clinique Greenwood/Kingston Family Health Clinic
- Administration du personnel
- Services au personnel
- Logement
- Service d'aumônerie
- Programme de soutien au personnel
- Centre de conditionnement physique et des sports
- Escadrille de réserve aérienne
- Éthique et harcèlement de l'Escadre
- 26^e Centre de services de santé
- 1er Détachement de soins dentaires
- Centre de ressources pour les familles de militaires
- Centre de résolution des conflits
- Bureau des ressources humaines
- Centre d'apprentissage et de carrière
- Agence de logement des Forces canadiennes
- Juge-avocat adjoint
- RARM
- CANEX

La clinique Greenwood/Kingston Family Health Clinic

Centre AVM Morfee
Édifice 83, chemin School,
Greenwood (N.-É.)



La clinique Greenwood Kingston Family Health Clinic est le fruit d'un partenariat entre Annapolis Valley Health et la 14^e Escadre Greenwood, et elle offre des services de soins de santé aux familles militaires. L'équipe de soins de santé pour les familles d'Annapolis Valley Health est composée de médecins de famille, d'infirmières praticiennes, d'une infirmière de famille, d'une diététiste et d'une équipe de réceptionnistes qui collaborent pour offrir des services de qualité.

La clinique Greenwood/Kingston Family Health Clinic offre des soins de santé aux familles des membres de la Force régulière et du personnel de la Réserve à temps plein. Pour devenir patients de la clinique, les personnes à charge des militaires qui n'ont pas de médecin de famille ou qui n'en ont pas un à moins de 25 km de leur habitation doivent communiquer avec elle. Elle est située au Centre AVM Morfee, édifice 83, chemin School. Ses heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 16 h, du mardi au jeudi. Pour prendre rendez-vous, composer le 902-765-6340.

Les familles qui ont besoin de soins médicaux urgents lorsque la clinique est fermée peuvent faire appel aux hôpitaux ou aux cliniques sans rendez-vous. Le service d'urgence le plus près se trouve à l'hôpital Soldier's Memorial à Middleton, en N.-É. (téléphone : 902-825-3411); la clinique sans rendez-vous la plus près est le Western Kings Memorial Health Centre à Berwick, en N.-É. Le centre est ouvert de 8 h à 22 h du lundi au jeudi, de 8 h à 18 h le vendredi, et de 10 h à 18 h les fins de semaine et les jours de fête (téléphone : 902-538-3111). Il est aussi possible d'obtenir des renseignements sur des questions de santé non urgentes en composant le 811.



Administration du personnel de l'Escadre

L'officier d'administration du personnel de l'Escadre est responsable de l'ensemble des services administratifs offerts au personnel militaire de la 14^e Escadre, y compris les services offerts par l'Officier de sélection du personnel, la Salle des rapports de l'Escadre, la sous-section d'assignation des missions de l'Escadre, la section des libérations, le bureau de la comptabilité de la solde et la Caisse, les représentants auprès de l'Escadre du Programme de réinstallation intégré. Il est de première importance d'offrir aux membres du personnel de la 14^e Escadre et à leur famille des services de soutien, et donc d'appliquer la devise de la 14^e Escadre : « Unis dans l'action ».

Bureau de sélection du personnel de l'Escadre

L'officier de sélection du personnel de l'Escadre (O SP Ere) a la responsabilité de plusieurs secteurs : counselling, sélection du personnel et coordination des services de transition du Service de préparation à une seconde carrière (SPSC), par exemple, les séminaires de préparation à une seconde carrière, la préparation à une seconde carrière pour raisons médicales et les ateliers de transition (planification à long terme, techniques de recherche d'emploi et préparation à une entrevue de sélection). De plus, l'O SP Ere aide les militaires à faire des choix de carrière et à dresser l'inventaire de leurs intérêts particuliers. Il aide également les militaires qui désirent suivre des cours universitaires au CMR, à l'Université du Manitoba, à la Télé-université et éventuellement à l'Université Acadia ou à l'Université Dalhousie. En outre, l'O SP Ere est responsable des remboursements de frais d'études (RFE) dans le cadre du Programme de RFE pour la Force régulière, du Programme de RFE pour la Réserve, du Programme d'obtention d'un premier baccalauréat et du Programme de perfectionnement des compétences. Enfin, l'O SP Ere coordonne les cours offerts sur place par le Collège militaire royal du Canada, dont le Programme d'études militaires professionnelles pour les officiers (PEMPO) et d'autres cours de niveau universitaire.

Salle des rapports de l'Escadre

La Salle des rapports de l'Escadre (SRE) est située au deuxième étage du quartier général de l'Escadre, soit le bâtiment 149 qui se trouve tout près de l'entrée principale. Tous les militaires qui arrivent à la 14^e Escadre doivent se présenter à la SRE pour procéder aux formalités d'arrivée. La SRE offre toute une gamme de services de soutien d'ordre administratif et financier au personnel de la 14^e Escadre, notamment les formalités d'arrivée et de départ pour les militaires qui arrivent à l'Escadre ou en partent, l'accès aux dossiers du personnel et la mise à jour de ces dossiers, le dépôt central des dossiers, les demandes de renseignements sur la solde, les promotions, les avantages sociaux des Forces canadiennes, le traitement des restrictions imposées, les demandes de remboursement, y compris les services de caissier.

La SRE comprend la section des libérations de la 14^e Escadre. Cette section traite toutes les libérations de la 14^e Escadre. Elle renseigne les clients sur les politiques courantes concernant les départs à la retraite, les imprimés de pension, le calcul des avantages sociaux, l'administration de la paie, les questions relatives au service passé et le lancement du processus de domicile projeté (DP) (demande hâtive), pendant les procédures de libération ou après. En outre, la section est responsable de la mise en œuvre du programme Départ dans la dignité, qui permet de veiller à ce que les certificats de service, les lettres du Premier

ministre et les épinglettes soient remis aux coordonnateurs de la cérémonie de départ (CCD) au nom du emdt Ere pour les cérémonies de départ. La SRE comprend aussi la sous-section d'assignation des missions de la 14^e Escadre qui est chargée d'aider les militaires affectés à une mission aux étapes de pré-déploiement, de déploiement et de redéploiement. Plusieurs unités ou escadrons de l'Escadre ont leur propre salle des rapports pour mieux servir les militaires, mais ces SR n'offrent que des services courants. Les heures d'ouverture de la SRE et la tenue vestimentaire de rigueur sont publiées dans les ordres courants de l'Escadre.

Programme de réinstallation intégré

Le MDN a conclu un marché avec les Services globaux de relogement Brookfield pour la prestation des services liés au Programme de réinstallation intégré des Forces canadiennes (PRIFC). Ils ont leur bureau dans le centre commercial CANEX, à côté de l'entrée principale. La 14^e Escadre compte trois conseillers en matière de PRI qui viennent en aide aux militaires mutés. Pour obtenir des renseignements sur ce programme, consultez le site www.irp-pri.com ou laissez un message au 765-1494, poste 1903. Le bureau du coordonnateur du PRI des FC de l'Escadre se trouve dans la SRE, tout comme celui des commis à l'Inventaire des biens et effets du ménage de l'Escadre.

Services au personnel de l'Escadre

L'officier des services au personnel supervise plusieurs sous-sections qui offrent des services visant à répondre aux besoins des militaires, notamment les services suivants : Langues officielles, Ressources humaines des Fonds non publics (FNP), Comptabilité des FNP, Mess, Logements pour célibataires et Entretien des locaux.

Langues officielles de l'Escadre

Le coordonnateur des langues officielles de l'Escadre est responsable de la gestion et de l'administration de l'école des langues officielles de l'Escadre. Il gère aussi tout ce qui se rapporte à l'application des politiques en matière de langues officielles, présente les participants aux épreuves de langue seconde de la Commission de la fonction publique et s'occupe de faire traduire les documents de la 14^e Escadre qui doivent l'être.

Bureau des ressources humaines – Fonds non publics

Le Bureau des ressources humaines - FNP s'occupe du personnel de tous les points de vente du CANEX, du centre sportif et des services communautaires et récréatifs, des activités du PSP, du mess Annapolis, des Services d'alimentation, des Services de promotion de

Administration de l'Escadre

la santé et du journal Aurora. Le Bureau des ressources humaines - Fonds non publics est une division des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes (SSPFFC). Pour obtenir plus de renseignements sur les SSPFFC, consultez le site www.aspfc.com. Vous pouvez vous procurer des formulaires de demande d'emploi au bureau du gestionnaire des ressources humaines - FNP, au bâtiment 18. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez appeler au poste 5633 ou 5141, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi. Sachez aussi que les formulaires de demande d'emploi sont maintenant disponibles sur Internet.

Mess Annapolis

Le mess Annapolis est original en ce qu'il regroupe trois mess sous un même toit. Bien que logés au même endroit, les mess fonctionnent séparément et ont leurs propres activités. Ils sont chapeautés par le Conseil communautaire, mais chaque PCM (président du comité de mess) rend compte à ses membres de la gestion, de l'état des finances et des activités de son propre mess. Le mess compte quelque 2 000 membres de la Force régulière et de la Réserve de tous les grades, en plus de 145 membres associés et membres associés à la retraite.

Le mess est conçu de façon à permettre à tous ses membres de rencontrer d'autres membres dans la salle de jeux ou le salon de leur propre mess ou bien au « Back Bar », qui est un bar de type pub accueillant tous les grades. Le mess peut accueillir 921 membres, et chaque salon

peut facilement recevoir 150 personnes. Mieux encore, les portes entre les trois salons peuvent être ouvertes afin de n'en faire qu'un et d'accueillir 500 personnes dans un environnement sans fumée. Tout le bâtiment est équipé de portes à ouverture automatique et d'ascenseurs; il est donc accessible aux personnes en fauteuil roulant. Le mess offre également l'Internet sans fil dans tout le bâtiment.

Le mess offre une foule d'activités pour plaire à tout le monde. Par exemple, le vendredi soir, c'est la soirée du TGIF, du karaoké ou du spectacle musical dans le « Back Bar ». Nous pouvons aussi organiser vos réceptions militaires ou spéciales, petites ou grandes. Nous offrons des services de bar, de traiteur ou de planification d'activités sur mesure. Grâce à notre personnel expérimenté et à notre équipement audio et vidéo ultramoderne, nous sommes en mesure d'accueillir des réunions et des séances de formation de groupes de toutes tailles.

Heures d'ouverture du bar :

Lundi au jeudi 11 h 30 à 23 h
Vendredi 11 h 30 à 1 h

Samedi et dimanche 14 h à 23 h
12 h à 23 h

Jours fériés 14 h à 23 h
12 h à 23 h

Coordonnées du mess :

1-902-765-1494, poste 5578
Site Web : www.annapolismess.com

Logement

Le bureau du logement est situé dans la maison Argus. Vous pouvez prendre vos clés au bureau pendant les heures d'ouverture (lundi au vendredi, 8 h à 16 h). En d'autre temps, veuillez vous reporter à l'accueil de la police militaire, à l'entrée avant. Tout



paiement doit être versé au bureau du logement pendant les heures d'ouverture, en espèces, par chèque, par carte bancaire ou par carte de crédit (Visa et MasterCard sont acceptées). L'heure d'arrivée est à 13 h, et l'heure de départ, à 11 h. Veuillez noter qu'il est interdit de fumer ou d'avoir des animaux de compagnie dans nos bâtiments. Veuillez garder à l'esprit que des besoins opérationnels pour les chambres réservées auront priorité et que vos réservations pourraient être annulées; nous utiliserons alors vos coordonnées pour communiquer avec vous. Si votre séjour a trait à votre service et que vous avez besoin de vivres, veuillez communiquer à l'adresse suivante +14Wg-Rations@intern.mil.ca.

Numéros utiles

Responsable logements et nettoyeurs de l'Escadre : 5456

Resp. adj. nettoyeurs de l'Ere : 5398

Commis à la réception : 5662

Commis à la réception : 5663

Gérant de caserne adjoint : 1480

La 14^e Escadre compte six types d'immeubles à logements : BB3 « Ehôtel » – 37 chambres : 34 chambres standards et 3 suites

- Chambres standards – un lit à deux places, télévision et lecteur DVD, serviettes et salle de bain complète partagée.
- Suites – un lit à deux places, aire de séjour séparée, chaise, télévision et lecteur DVD, serviettes et salle de bain complète privée.

Maison Argus – 25 modules avec un total de 152 chambres standards et 27 suites

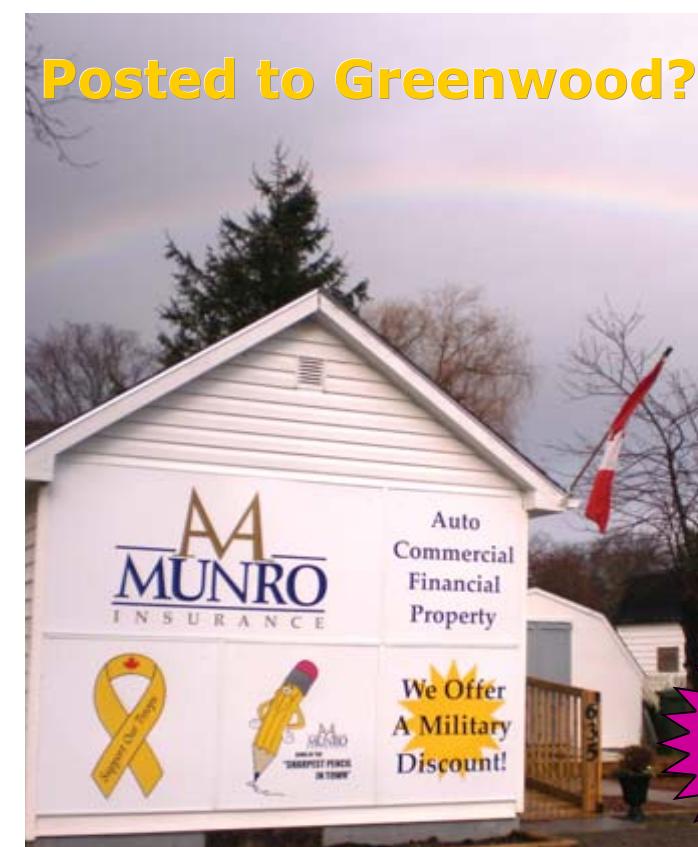
- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier, couverts, vaisselle et télévision et lecteur DVD.
- Les chambres standards comportent un lit deux places et une salle de bain complète partagée.
- Les suites comportent un lit deux places, une aire de séjour séparée avec télévision et lecteur DVD, un sofa, des chaises, un petit réfrigérateur et une salle de bain complète privée.

Neptune – 4 modules et un total de 26 chambres standards

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier, couverts, vaisselle et télévision et lecteur DVD. Toutes les chambres ont un lit deux places et une salle de bain complète privée.

Lancaster – 7 modules avec un total de 40 chambres standards et 4 suites

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier, couverts, vaisselle et télévision et lecteur DVD. Toutes les chambres ont un lit deux places et une salle de bain complète privée et les suites comportent un coin salon en plus.



For The **BEST**
Insurance Rates
Call Willa

1-877-464-7121

willa.bain@aamunro.com

WHAT DO OUR CLIENTS SAY?

"2,693/year savings on car insurance? You just MADE MY DAY!" P. Fluet, Greenwood

"A.A. Munro saved us so much \$ on our insurance it will pay for a trip down south this winter! Thank You!" L. & P. Stoddart, Greenwood

Saving Atlantic
Canadians \$\$\$
Since 1944



Administration de l'Escadre

BB33 – 63 chambres et un total de 109 lits

- Chaque aile comporte des toilettes communes et chaque étage a une buanderie.

Caravanes – Nous avons 12 caravanes et chacune d'entre elles peut loger 36 ou 48 personnes. Elles comportent des lits simples.

Aumônerie de l'escadre

Les aumôniers de la 14^e Escadre font partie d'un réseau d'hommes et de femmes répartis dans l'ensemble des Forces canadiennes — au pays, à l'étranger et dans le cadre de déploiements. Ils sont « appelés à servir », c'est-à-dire à répondre aux besoins des membres du personnel de l'Armée de terre, de la Marine et de la Force aérienne et à ceux de leurs familles, en période de célébrations et de difficultés. Que vous planifiez un mariage ou pleurez la perte d'un proche, vous pouvez vous tourner vers un aumônier pour lui demander conseil ou simplement tenir une conversation discrète, dont le contenu restera confidentiel. Les membres de l'équipe d'aumôniers de la 14^e Escadre font des visites régulières aux unités et aux escadrons; ils sont prêts à vous écouter parler de tout ce qui peut vous préoccuper. Nos bureaux sont situés au Centre AVM Morfee,

chemin School. Les militaires ou les membres de leur famille qui désirent parler à un aumônier peuvent prendre rendez-vous (765-1494, poste 5883) ou passer au bureau pendant les heures de travail. En outre, un aumônier de service est disponible en tout temps et peut être joint à partir des opérations de l'Escadre, au poste 5457.

Chapelle St. Mark

La chapelle St. Mark est un lieu où tous sont les bienvenus. Plusieurs activités intéressantes ont lieu le dimanche et durant la semaine. Le dimanche, il y a un service interconfessionnel à 10 h 30. Le répertoire de chants comprend maintenant de nouvelles mélodies exaltantes en plus des hymnes traditionnels. L'école du dimanche est animée par des enseignants enthousiastes, et les enfants peuvent aussi faire des activités amusantes de bricolage. Après le service, tout le monde se réunit pour la pause-café (ou un verre de jus) et discute. Nous célébrons ensemble la Sainte Communion (l'Eucharistie) le premier dimanche de chaque mois. Durant la semaine, la chorale se rassemble à la chapelle pour pratiquer ses chants joyeux (les nouveaux membres sont toujours les bienvenus). Des groupes tels que la Women's Guild se rencontrent tous les mois à la chapelle alors que d'autres groupes tels que TOPS (un programme pour maigrir sainement), Divorce Care, The Love Dare et AA (Alcooliques Anonymes) s'y rencontrent toutes les semaines. Si vous cherchez un lieu pour nourrir votre foi et vous préparer à vivre le style de vie unique des familles militaires, rendez-vous à la Chapelle St. Mark. Vous y êtes toujours les bienvenus!



Chapelle Queen of Heaven

La paroisse catholique Queen of Heaven est une communauté accueillante, vivante et diversifiée. La messe du dimanche est célébrée à 11 h. En semaine, les messes sont célébrées le mardi, le mercredi et le jeudi à 12 h 05. Les renseignements sur les autres services sont publiés dans le bulletin hebdomadaire de la chapelle. On y donne des cours d'éducation religieuse et de liturgie aux enfants de septembre à la fin mai. De plus, la Ligue des femmes catholiques et les Chevaliers de Colomb se réunissent régulièrement à la chapelle.

Programme de soutien au personnel

Le gestionnaire du Programme de soutien au personnel supervise un certain nombre de sous-sections qui dispensent aux militaires les services de soutien suivants : Promotion de la santé, Conditionnement physique et sports, Activités communautaires et récréatives, journal Aurora et le club de golf Greenwood.

Bureau de la promotion de la santé

Le Bureau de la promotion de la santé de la 14^e Escadre est situé dans le Centre de conditionnement physique et des sports de l'Escadre. Il est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h. On peut joindre le directeur du bureau en appelant durant les heures d'ouverture au 765-1494, poste 5389.

Le BPS met à la disposition des membres des FC et de l'équipe de la Défense des ressources, des outils d'éducation et de l'information sur les programmes « Énergiser les Forces » offerts à la 14^e Escadre. En outre, le BPS peut coordonner les services avec d'autres organismes de services sociaux de la région, communiquer avec les responsables et orienter les clients vers ces services. Ces derniers comprennent notamment les services de santé communautaires et de santé mentale et les services d'aumônerie de l'Escadre, le Centre des ressources pour les familles des militaires, le Bureau de sélection du personnel, le Centre d'apprentissage et de carrière, le Centre de conditionnement physique et des sports, le RARM et la salle d'examen médical.

Le BPS offre des activités d'éducation et de formation pour les huit programmes nationaux normalisés suivants :

- a) Écrasez-la - pour cesser de fumer
- b) Poids-santé - Programme de réduction et de gestion du poids
- c) Bouffe santé pour un rendement assuré - Quoi manger avant, pendant et après l'exercice
- d) Gérer les moments de colère
- e) Gérer le stress
- f) L'alcool, les drogues et le jeu excessif - 12 nouveaux modules
- g) Cours préparatoire sur les relations - techniques de communication pour les couples
- h) Formation appliquée en techniques d'intervention face au suicide - Interventions de premiers soins

Pour de plus amples renseignements sur nos programmes, visitez notre site Web www.14winghealthpromotion.com

Tous les programmes de promotion de la santé « Énergiser les Forces » sont offerts aux membres des FC et à leur famille. Les employés du MDN et des FNP peuvent aussi s'inscrire à ces programmes.

Centre de conditionnement physique et des sports (Centre sportif)

Un nouveau centre sportif ultramoderne a ouvert ses portes au printemps 2000. On y trouve une piscine de 25 mètres à huit couloirs et une pataugeoire avec une grande glisseuse d'eau, une

piste intérieure de 125 mètres au deuxième étage, avec vue sur la piscine, ainsi qu'un gymnase de 1 600 pieds carrés. Ce nouveau centre comprend également une salle d'entraînement polyvalente, une salle d'exercices cardiaques, une salle d'haltérophilie, trois courts de squash, des salles d'évaluation, une salle de conférence, des vestiaires pour hommes, pour femmes et pour la famille, des magasins d'articles de sports et des bureaux administratifs. Des services payants de massage sont aussi offerts depuis peu. Le Centre, qui abrite également le bureau du directeur de la promotion de la santé, est équipé d'un tout nouveau plancher en bois flottant.

Aréna Greenwood Gardens

Situé juste en arrière du quartier général de la 14^e Escadre, cette patinoire intérieure accueille les sports d'hiver, notamment le hockey, le patinage et le ballon-balai. En été, on y accueille les programmes de hockey-balle, de hockey à roulettes et le Programme des Cadets de l'Air.

Piscines

Le Centre sportif comprend une piscine intérieure de 25 mètres à huit couloirs, avec pataugeoire dotée d'une grande glisseuse d'eau, qui accueille divers programmes aquatiques. Une nouvelle piscine extérieure de 25 mètres avec accessoires de jeux nautiques a ouvert en août 2003. Elle est située à côté du Centre communautaire, sur la rue Church. Le personnel du Centre sportif dispense les cours du programme d'apprentissage de la natation Aquaventure de la Croix-Rouge, ainsi que ceux de la Société de sauvetage.

Terrains de sports

Il y a à l'Escadre deux terrains de balle lente et un terrain de pratique. Le « Apple Bowl » près de la chapelle catholique, dans le parc Costello, a été rénové en 2002, et on y donne un programme de soccer qui marche très bien. Trois courts de tennis et un court polyvalent situés derrière le centre de soins de santé sont ouverts de la mi-avril à la mi-octobre. On peut emprunter l'équipement nécessaire au Centre des sports.

Courts de squash

Le Centre sportif a trois courts de squash répondant aux normes internationales. Pour réservations, composez le poste 5997.

Autres installations de conditionnement physique, de sports et de loisirs

La 14^e Escadre propose une foule d'autres activités de sports, de loisirs et de conditionnement physique, dont le hockey, le ballon-balai, le soccer, la natation, la balle-molle, le volley-ball, le basket-ball, un club de tir à l'arc et un champ de tir au skeet, un club de radio amateur, un club d'informatique,

Administration de l'Escadre

un club de photographie, des programmes de conditionnement physique (cours d'aérobic à l'heure du midi, cours de conditionnement physique de l'unité et Aquaforme), du cardiovélo ainsi que du ballon d'exercice. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau d'administration du Centre sportif, au poste 5412, ou rendez vous dans notre site Web à www.14wingfitness.com.

Centre communautaire

Situé au 110, rue Church, le Centre communautaire comprend un gymnase réglementaire, une salle de quilles de 12 allées, un centre pour préadolescents et adolescents, les locaux des clubs de l'Escadre, des salles de conférence et de réunion et des bureaux administratifs. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter le site Web www.cfcommunitygateway.ca/

Directeur, services récréatifs :	5331
Coordonnatrice, services récréatifs :	5337
Adjointe administrative :	5341
Adjoint, services récréatifs jeunesse :	765-8165
Préposés :	765-8165

Autres installations

Le club de golf de Greenwood

En opération depuis 1959, le club de golf de Greenwood a été créé comme activité sociale

et de loisir pour les militaires en service, leur famille et les collectivités voisines. Avec 6100 verges de terrain et un parcours de 18 trous (normale de 72), nous sommes considérés aujourd'hui par bon nombre de personnes comme l'un des clubs de golf les plus stimulants et plaisants de la vallée de l'Annapolis. Venez vous détendre et jouer une ronde de golf à prix abordable tout en vous amusant. Nos offrons des droits de jeu très concurrentiels, un plan de versements mensuels pour les membres aussi très concurrentiel, une boutique du pro bien garnie, un restaurant et bar-salon avec permis d'alcool et un terrain d'exercice en gazon. Pour obtenir des renseignements sur les horaires ou tout autre sujet, veuillez communiquer avec la boutique du pro en composant le 765-5800, ou consultez notre site Web au www.greenwoodgolfclub.ca. Le club de golf Greenwood, C'est pour vous!

8 Ball Club pour adolescents et préadolescents

Situé au Centre communautaire de la 14^e Escadre, le 8 Ball Club (halte loisirs) propose aux jeunes de nombreuses activités. On y trouve notamment des tables de billard et de ping pong, des consoles Nintendo Wii et Sony Playstation, une table de baby-foot, une table de hockey sur coussin d'air, un téléviseur à écran plat de 40 po avec magnétoscope et lecteur DVD, une chaîne stéréo et divers équipements et programmes de sports. On y organise également des danses. Le Centre est ouvert tous les jours et accueille gratuitement tous les jeunes de 9 à 18 ans qui possèdent une carte de loisirs valide. Ceux qui n'ont pas de carte de loisirs peuvent s'inscrire au club pour peu de frais s'ils sont adolescents ou préadolescents. Pour tout renseignement supplémentaire sur le 8 Ball Club,appelez le Centre communautaire au 765-8165 ou au 765-1494, poste 5337.



Club d'équitation et de loisirs de Greenwood

Le Club d'équitation et de loisirs de Greenwood dispose d'une propriété de 72 hectares financée par des FNP, située juste à l'ouest de la section des LF de la rue Ward. L'écurie peut loger environ trente chevaux. Le club entretient également des chevaux à des fins d'entraînement et de randonnées équestres. On y trouve une salle de club bien aménagée qui possède une cantine et qui est accessible aux heures d'ouverture. Des cours d'équitation, des réunions des 4H ainsi que des démonstrations d'entraînement font partie des activités principales qui se déroulent dans l'année. Le club est ouvert tous les jours, de 7 h 30 à 23 h 30. Pour tout renseignement supplémentaire, composez le 765-2310.

Club de curling

Le Club de curling de Greenwood possède quatre pistes parmi les meilleures des Maritimes, ainsi qu'un vaste salon, idéal pour les réunions sociales. Le point fort du club réside dans ses ligues mixte, féminine, masculine et junior. Le club accueille trois grands tournois par année, dont l'Aurora mixte, en novembre, et les tournois de clôture féminin et masculin au début d'avril. Curl Canada y tient chaque automne une séance de formation pour enseigner aux débutants les rudiments du jeu. Pour plus amples renseignements, composez le 765-1494, aux postes 5471, 5305 ou 5194, et demandez la trousse d'information sur le curling dans laquelle vous trouverez le nom des membres de la direction actuelle ainsi que toute l'information pertinente concernant la prochaine saison.

Club de camping du lac Pleasant

Le camping du lac Pleasant, qui se trouve à 60 km de Greenwood sur l'autoroute 10 à Springfield (Air Force Camp Road), est tout équipé pour les caravanes et les camions-caravanes. D'une superficie de plus de 40 hectares, le terrain compte plus de 100 emplacements de camping modernes, des aires de pique-nique, des terrains de jeu, des débarcadères, une cantine, une piste de danse et une plage de sable. Numéro de téléphone (de mai à octobre) : 547-2882.

L'Escadre dispose de neuf chalets situés sur le terrain du club de camping du lac Pleasant. Ces chalets sont équipés d'un réfrigérateur, d'une cuisinière, de lits, de chaises et d'une table et ils font l'objet de rénovations régulières. Vous devez apporter votre propre literie ainsi que vos couverts et ustensiles de cuisine. Pour faire des réservations, il suffit d'appeler le centre récréatif communautaire au 765-1494, aux postes 5341, 5337 ou 5331.

Salle de quilles

Une salle de quilles moderne, climatisée, comptant douze allées de cinq quilles, est située au sous-sol du Centre communautaire. La salle est ouverte neuf mois par année et le propriétaire est détenteur d'un permis d'alcool. On y accueille des ligues organisées (mixte, féminine, masculine inter-sections, jeunesse), des parties de quilles occasionnelles (ordinaires et « cosmiques ») ainsi que divers événements spéciaux. On y organise également des réceptions d'anniversaire pour tous les âges. Pour de plus amples renseignements, composez le 765-1494, poste 5631.

Prématernelle

La prématernelle de la 14^e Escadre, située dans l'annexe Morfee, est ouverte chaque année de septembre à juin. La prématernelle offre des programmes éducatifs et des services de garde de grande qualité aux enfants de deux ans et demi à cinq ans, dans un environnement propice à l'apprentissage. On y offre des programmes d'immersion en français et en anglais. Composez

le 765-1494, poste 5301 ou 5341 pour de plus amples renseignements.

Bibliothèque

La bibliothèque de la 14^e Escadre se trouve dans le centre AVM Morfee, parmi les unités de logement résidentiel (ULR) et à côté du Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood (CRFMG). La bibliothèque offre un grand choix de nouvelles publications, de vidéos et de documents de référence. Des ordinateurs avec accès à Internet sont disponibles pour ceux qui veulent faire des recherches. On peut aussi facilement y emprunter de nombreux livres pour enfants en français et des livres sur l'histoire militaire. Venez nous rendre visite! Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la bibliothèque au 765-1494, poste 5430.

Clubs de loisirs

De nombreux clubs de loisirs existent à la 14^e Escadre. Ils sont gérés par le directeur et le personnel du centre récréatif communautaire et par les présidents des différents clubs. Vous pouvez vous procurer la liste à jour des heures d'ouverture, des locaux, des services fournis et des présidents des différents clubs auprès du personnel du centre récréatif.

Voici la liste des clubs qui existent actuellement :

- Radio amateur
- Tir à l'arc
- Photographie
- Céramique
- Patinage artistique
- Natation (club Les Dauphins, Greenwood)
- Hockey mineur, Greenwood
- Soccer mineur, Greenwood
- Club de théâtre, Greenwood
- Club de judo Hachikin
- Base-ball mineur
- Basket-ball mineur
- Moto
- The Playhouse (parents et bambins)
- Haltérophilie
- Club de chasse et pêche
- Squash
- Plongée sous-marine
- Club de cyclisme et de course à pied ZX
- Menuiserie
- Lutte

Clubs et programmes jeunesse

Les activités pour les jeunes ne manquent pas à la 14^e Escadre. Des programmes sont offerts en hockey, base-ball et basket-ball de niveau mineur, en patinage artistique, en natation ainsi qu'en judo et en soccer. D'autres activités, comme des danses et des programmes destinés aux préadolescents et aux adolescents, ainsi que de nombreuses activités familiales

Administration de l'Escadre

spéciales sont organisées tout au long de l'année. On accueille avec plaisir les jeunes de la 14^e Escadre et on les encourage à participer aux activités récréatives qui les intéressent.

Accueil à l'Escadre

Le deuxième ou troisième samedi de septembre, l'Escadre organise une journée d'accueil sous la forme d'une exposition d'envergure sur les activités mises à la disposition des membres tout au long de l'année. Un événement à ne pas manquer, surtout pour les familles qui viennent d'arriver à la 14^e Escadre.

Cinéma ZEDEX

La salle de cinéma ZEDEX, une concession de la 14^e Escadre, est située au Centre Birchall. Vous pourrez y voir des films récents sur grand écran. La salle est climatisée et il y a un bon rayon de confiserie. Pour connaître le programme, composez le 765-8848 ou rendez-vous dans le site Web www.zedex.ca.

Conseil communautaire

Le Conseil communautaire est formé d'un groupe d'une vingtaine de bénévoles qui se chargent de planifier, d'organiser et d'administrer une foule d'activités et de services destinés à améliorer la vie communautaire à la 14^e Escadre. Le Conseil est formé du président, de trois présidents de comité permanent et de conseillers qui représentent les sept quartiers ainsi que d'un représentant du CRFMG, du GC et de la PM. Le Conseil communautaire est divisé en trois comités permanents afin de mieux coordonner les activités spéciales et les questions se rapportant au logement, aux jeunes et aux services publics. Le Conseil communautaire gère une foule d'installations, d'organismes, d'activités et de services dont les terrains de jeux, les Scouts, les bourses d'études, le contrôle des animaux domestiques, les concours de décoration des logements familiaux ainsi que certaines activités spéciales comme la participation au Apple Blossom Festival, la fête des lumières de Noël et la fête du Canada.

Le Centre communautaire se trouve tout près de l'entrée principale (en dehors). Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre communautaire au 765-1494, poste 5341. Nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour nous aider à offrir les programmes.

Le journal Aurora

Le journal Aurora de la 14^e Escadre a remporté le prix du meilleur journal communautaire 2009, catégorie militaire, décerné par les Canadian Community Newspaper Association Awards. Au total, de 5900 copies sont distribuées

gratuitement chaque semaine. Le personnel de l'Escadre et les collectivités voisines sont donc bien renseignés grâce à cette excellente publication. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez consulter son site Web au www.auroranewspaper.com ou composez le 765-1494, poste 5441, 5699 ou 5833.

14^e Escadrille de réserve aérienne

L'Escadrille de réserve aérienne de Greenwood est la plus grande escadrille de la Force aérienne. Depuis sa création en 1977, son effectif est passé de 60 membres jusqu'à un sommet sans précédent de plus de 200 membres en avril 2002; l'effectif s'est maintenant stabilisé autour de 190 membres. Cette croissance importante a certainement été bien accueillie à Greenwood, et toute la 14^e Escadre en bénéficia. La 14^e Escadrille de réserve aérienne souhaite être composée de membres de la Force aérienne qui sont « FIERS DE SERVIR ET PRÊTS À SOUTENIR ».

La Réserve aérienne continue d'appuyer la mission de la Force aérienne, ce qui se traduit par le déploiement d'un nombre sans cesse croissant de réservistes au soutien des opérations nationales et internationales. La Force aérienne a adopté pour sa force de réserve les mêmes normes d'instruction, de travail et de rendement que celles qu'elle applique à la Force régulière, ce qui l'a conduite à combler les pénuries de personnel de la Force régulière par des réservistes.

La Réserve aérienne est une composante dynamique et essentielle de la Force aérienne. Elle est formée de gens extrêmement compétents qui sont prêts à appuyer, en tout temps et en tous lieux – au pays comme à l'étranger – les buts et les idéaux de la Force aérienne, des Forces canadiennes et du Canada. C'est l'exemple parfait d'une force composée uniquement de volontaires, qui entretiennent des liens étroits à la fois avec le milieu militaire et le milieu civil. Qu'ils aient joint la Réserve en tant que recrues sans formation militaire ou dans le cadre d'un transfert de la Force régulière ou de la Première réserve, les réservistes de la Force aérienne sont des gens motivés qui participent activement à toutes les activités communautaires.

Toute l'administration du personnel de la Réserve aérienne (tenue des dossiers du personnel, instruction, solde, etc.) est faite à la Salle des rapports de la Réserve aérienne, située au Centre d'instruction Commodore Birchall; c'est là que se fait tout le soutien administratif, de l'enrôlement à la libération. Pour plus de renseignements sur tout ce qui touche la Réserve aérienne,appelez la Salle des rapports au 902-765-1494 (postes 5378, 5380 ou 5350) ou venez vous renseigner en personne, au deuxième étage du Centre Commodore Birchall.

Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'Escadre

Le conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'Escadre est chargé de toutes les activités associées au harcèlement et aux relations de travail de la 14^e Escadre. Il est responsable, notamment, de recruter de potentiels conseillers en relations de travail, de coordonner la formation locale des conseillers en matière de harcèlement, enquêteurs en matière de harcèlement et conseillers en relations de travail, de tenir à jour des listes de conseillers en matière de harcèlement, d'enquêteurs en matière de harcèlement et de conseillers en relations de travail qualifiés ainsi que de fournir des conseils d'ordre technique à ces derniers, de même qu'aux commandants et directeurs.

Le conseiller en matière d'éthique et de harcèlement veille aussi à la mise en œuvre du Programme d'éthique de la Défense (PED) par l'entremise des coordinateurs d'éthique d'unités (CEU). Il assiste et guide les CEU dans la prestation du PED à leur unité en leur fournissant les outils et le matériel d'instruction nécessaires et en les aidant à accomplir leurs fonctions.

Le conseiller en matière d'éthique et de harcèlement est à la disposition de toute personne qui se pose des questions sur le harcèlement ou l'éthique.

26^e Centre de services de santé

Les services médicaux de la 14^e Escadre sont dispensés par le 26^e Centre de services de santé des Forces canadiennes, dans le bâtiment 13 situé sur le chemin Administration. Le Centre est ouvert du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h, mais les portes s'ouvrent dès 7 h 20. Les visites des malades ont lieu de 7 h 30 à 9 h; ils sont suivis de consultations sur rendez-vous. Pour prendre rendez-vous, composez le 765-1494, poste 1958.

Les personnes qui ont besoin de soins urgents après les heures d'ouverture sont priées de se rendre à l'hôpital civil le plus proche. En cas d'urgence (blessure grave ou danger de mort), composez le 911. N'oubliez pas d'apporter votre carte de la Croix Bleue lorsque vous vous rendez à un hôpital civil. Pour tout renseignement d'ordre médical, vous pouvez appeler le Service téléphonique d'assistance santé pour les membres des Forces canadiennes au 1 877-633-3368. Veuillez informer la clinique médicale de tous les soins reçus en dehors des heures d'ouverture pour qu'on puisse mettre à jour votre dossier médical. L'ordre courant 2/2004 fournit des renseignements supplémentaires sur l'accès aux soins de santé pour les militaires ainsi que sur le remboursement des médicaments sur ordonnance délivrés après les heures normales d'ouverture. En outre, vous trouverez d'autres précisions sur l'ensemble des services de santé offerts aux militaires en cliquant sur les liens suivants :

DWAN Intranet

http://hr.ddhq.dnd.ca/health/services/engraphhealth_info_home_e.asp?Lev1=1&Lev2=1

Internet

<http://www.forces.gc.ca/health-sante/ps/guide/default-fra.asp>

1^{er} Détachement de soins dentaires

Le 1^{er} Détachement de soins dentaires est situé dans le bâtiment 14, à côté de la clinique médicale et en face du bâtiment Annapolis. La clinique de soins dentaires est ouverte de 7 h 45 à 16 h, du lundi au vendredi. En cas d'urgence, du lundi au vendredi, les patients sont priés de se présenter à la clinique à 7 h 45. En cas d'urgence en dehors des heures d'ouverture, ils doivent appeler le Centre des opérations de l'Escadre au 765-1494, poste 5457 qui se chargera d'appeler le personnel de service de l'unité de soins dentaires. On demande aux membres du personnel de la 14^e Escadre de communiquer avec la clinique dentaire afin de prendre rendez-vous pour passer leur examen annuel. Dans la mesure du possible, la date de cet examen devrait correspondre à peu près à celle du dernier examen. Conformément à l'ORFC 35.03 et à l'OAFC 35-2, tous les membres sont tenus de subir un examen annuel entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre de l'année civile. Pour prendre rendez-vous, composez le 5241.

Les rendez-vous fixés sont considérés comme un devoir militaire et ne peuvent être annulés sans qu'un préavis de 24 heures soit donné.



Administration de l'Escadre

Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood

Le Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood se trouve en dehors de l'Escadre, au Centre AVM Morfee, sur le chemin School (bâtiment bleu). Le chemin School commence au croisement du chemin Kingswood, entre les 11^e et 12^e croissants. Fidèle à son énoncé de mission adopté en décembre 2005, le CRFMG appuie et célèbre le style de vie unique de nos familles militaires. Constitué en organisme de bienfaisance sans but lucratif, le CRFMG est subventionné en partie par le Programme de services aux familles des militaires (PSFM) et par la 14^e Escadre Greenwood. L'autre partie du financement provient de dons, d'activités de collecte de fonds et de frais aux utilisateurs. Le Centre est dirigé par un conseil d'administration formé de directeurs, qui sont élus chaque année lors de l'assemblée générale annuelle. Un directeur général et des employés, auxquels s'ajoutent plus de 200 bénévoles de la région, assurent les différents services. Tous les programmes et services du CRFMG sont offerts à la communauté militaire et, dans la mesure du possible, à la communauté civile.

Le CRFMG est fier d'offrir un lieu sûr, utile et chaleureux à toutes les familles des militaires. Nous célébrons notre 25^e anniversaire au service de la communauté de la 14^e Escadre et continuons à offrir des programmes de qualité dans les domaines suivants :

Service de garde en situation d'urgence Programmes pour enfants, jeunes et parents

y compris un prêt de matériel pour bébé et un registre de gardien(ne)s

Halte-garderie

Soins de répit

Programme de prévention, de soutien et d'intervention

(y compris intervention en temps de crise, services de consultation à court terme, foyer d'accueil d'urgence)

Services d'éducation et d'emploi

(y compris des services d'aide à l'emploi, une évaluation professionnelle, un babillard des emplois disponibles, de l'information sur des programmes de mise à jour des connaissances et le perfectionnement scolaire et un accès à ces derniers, des programmes sociaux offerts aux adultes)

Services pour les familles de militaires déployés

(sensibilisation, aide et soutien pour toutes les familles de la défense séparées pendant une période de service temporaire ou de formation, un déploiement, une RI, etc.)

Programme d'accueil pour les nouveaux arrivants

(trousse de bienvenue à Greenwood et visites Greenwood 101 en autobus)

Activités communautaires spéciales Services de renseignements communautaires

(répertoires sur les services communautaires)

Bulletin électronique

Programme de bénévolat

Cours de langue seconde

Services destinés aux francophones

Heures d'ouverture du CRFMG

Lundi au mercredi : 8 h à 21 h

Jeudi et vendredi : 8 h à 16 h

(Heures pour l'été)

Lundi au vendredi : 8 h à 16 h

Halte-garderie :

Lundi et mardi : 13 h à 16 h

Mercredi, jeudi et vendredi :

8 h à 16 h - (fermé entre 12 h et 13 h)

Numéros de téléphone importants

Téléphone : 902-765-5611

RCCC : 568-5611

Sans frais : (N.-É. seulement) : 1-888-739-0339

Télécopieur : 902-765-1747

RCCC : 568-1747

Urgence en dehors des heures d'ouverture :

(Opérations de l'Escadre) : 765-1494, poste 5457

Adresse postale du CRFMG

CRFM Greenwood

Centre Morfee AVM, chemin School

C.P. 582

Greenwood (N.-É.) B0P 1N0

Adresse de courriel : home@greenwoodmfr.ca

Site Web : www.greenwoodmfr.ca

Le CRFMG adhère au Code de protection des renseignements personnels des services aux familles des militaires, qui est tiré du Code type sur la protection des renseignements personnels de l'Association canadienne de normalisation. Pour de plus amples renseignements sur ce sujet, veuillez communiquer avec le CRFMG au 765-5611 ou visiter notre site Web à www.greenwoodmfr.ca.

Centre de résolution des conflits

Le Centre de résolution des conflits (CRC) de Greenwood est l'un des 14 CRC et des 6 bureaux qui existent au pays et qui ont été mis sur pied dans le cadre du Programme de gestion des conflits des Forces canadiennes. Il se trouve au Centre AVM Morfee, chemin School. Un bureau satellite se trouve au détachement de l'instruction du SAFT, édifice 70, à Aldershot. Il a pour mission

de contribuer, avec respect et dignité, au règlement des conflits au sein du MDN et des FC par le Mode alternatif de règlement des conflits (MARC) et d'offrir de la formation et des services. Le CRC de Greenwood est un CRC local qui relève du CRC des FMAR(A) de la région d'Halifax. Il offre à la 14^e Escadre ainsi qu'à ses unités hébergées et aux unités soutenues par l'Escadre les services suivants :

- a) conseils sur les processus du MARC;
- b) consultation avec les parties en conflit;
- c) encadrement des employés et des superviseurs en matière de résolution de conflits;
- d) animation de groupes de deux personnes ou plus, dans le but de discuter des questions que le groupe doit régler;
- e) services de médiation aux parties lorsqu'elles acceptent de travailler ensemble;
- f) séances de formation et d'information sur tous les aspects des MARC et sur le Programme de gestion des conflits;
- g) évaluation objective du milieu de travail en matière de conflit.

Ces services sont offerts à tous les employés militaires et civils du MDN, aux membres de la Réserve et de la Force régulière, aux employés des FNP, aux membres et aux employés contractuels du Programme des cadets.

Le numéro de téléphone du Centre de résolution des conflits est le

902-765-1494, poste 5530 et le numéro sans frais est le 1-888-589-1750.

Site Web local

http://greenwood.mil.ca/14wing/admin/WAdminO/DRC/index_e.htm

ou à l'échelle nationale

http://hr.ottawa-hull.mil.ca/adr-marc/engraph/home_e.asp

Bureau des ressources humaines

Le Bureau des ressources humaines (BRH) offre des services de soutien en ressources humaines (RH) à l'Escadre afin de l'aider à s'acquitter de leurs fonctions de RH, soit celles liées à la planification des RH, au recrutement, aux relations de travail, à la classification ainsi qu'à l'administration de la rémunération et des avantages sociaux pour les fonctionnaires de l'Escadre. Le BRH relève du Centre de service des ressources humaines d'Halifax et il se trouve au Centre d'instruction Birchall. Pour toute demande d'emploi, adressez-vous au personnel des RH. Les demandes d'emploi peuvent être déposées au bureau tous les jours, de 7 h 30 à 16 h. Les possibilités d'emploi à l'escadre sont affichées sur le site de la Commission de la fonction publique du site Web du Canada. <http://jobs-emplois.gc.ca/index-fra.htm>

Centre d'apprentissage et de carrière

Notre mission : « Le CAC s'engage à encourager et à promouvoir une culture de l'apprentissage, en offrant des programmes d'apprentissage et de perfectionnement professionnel innovateurs, souples et accessibles, ainsi que des conseils à l'équipe de la Défense de l'Atlantique ». Le Centre d'apprentissage et de carrière offre trois services essentiels : les conseils en matière d'apprentissage, les conseils en matière de carrière ainsi que de la formation.

Élaboration et prestation de programmes de formation

Les conseils en matière d'apprentissage comprennent la promotion et le soutien de l'apprentissage continu, la prestation

de conseils au personnel militaire et civil en ce qui a trait aux possibilités d'apprentissage, l'analyse des besoins en matière d'apprentissage aux fins de perfectionnement professionnel, l'élaboration de plans d'apprentissage individuels et collectifs, l'étude des méthodes d'apprentissage personnalisé, la présentation de séances d'information et d'exposés, l'aide à la mise en œuvre d'un programme de gestion axé sur les compétences et la prise en compte des objectifs en matière de recrutement, de maintien en poste et de mieux-être des employés.

Les conseils en matière de carrière comprennent l'orientation des employés en matière de choix et d'autogestion de carrière, la mise à la disposition et l'exploitation d'outils d'autoévaluation, l'aide à la rédaction de curriculum vitae, la préparation aux entretiens d'embauche, l'amélioration des aptitudes de réseautage, l'établissement d'objectifs de carrière et de formation, la planification de carrière, des techniques de recherche d'emploi et des séances de conseils, individuelles ou collectives, de planification de carrière.

L'élaboration et la prestation de programmes de formation comprennent la conception, l'évaluation et la validation de cours, la présentation de cours en salle de classe, des ateliers, des réunions d'information, des séminaires et des séances d'information, de l'apprentissage à distance et du cyberapprentissage, des déjeuners-causerie et de la formation personnalisée.

Le CAC offre une cinquantaine de cours de perfectionnement professionnel et d'amélioration des compétences en informatique.

Notre centre d'autoapprentissage offre un service de prêt d'ordinateurs portatifs, l'accès au RED et au GPNet, des programmes de cyberapprentissage, un service de prêt de livres, de CD-ROM et de cassettes. Sur place se trouvent un téléviseur, un magnétoscope et un lecteur de DVD ainsi que des lecteurs audio. La bibliothèque ultramoderne du CAC contient des livres, des documents audio, des CD et des vidéos destinés à faciliter l'apprentissage individuel ou en groupe ainsi que le perfectionnement professionnel. Mais ce n'est pas tout; il y a aussi un club de lecture, un programme de formation et d'expérience professionnelles (JET), un programme d'appui à l'éducation des civils, un programme de mentorat et des déjeuners-causerie.

Compte tenu du rythme auquel le milieu de travail évolue, les programmes et services d'apprentissage du CAC offrent à la communauté de la Défense les outils dont elle a besoin pour relever les défis du XXI^e siècle. Vous voulez savoir comment le CAC peut répondre à vos besoins en apprentissage? Pourquoi ne pas venir faire un tour? Nous espérons vous voir très bientôt.

Administration de l'Escadre

Bâtiment B-221, deuxième étage,
14^e Escadre

C.P. 5000, succ. Main
Greenwood, N.B. BOP 1N0

Personnel

Conseiller en apprentissage : poste 5024
Aide à l'apprentissage : poste 5226
Adjointe administrative : poste 5227
Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h à 16 h
Site Web : <http://hr.ottawa-hull.mil.ca/lcc-cac/>

Agence de logement des Forces canadiennes

L'Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC), située dans le bâtiment 83 au Centre Morfee, chemin School, attribue les logements familiaux et s'occupe de l'entretien de ces derniers. Il existe 579 logements familiaux, situés au parc Costello.

L'Agence est ouverte du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h. Pour tout renseignement concernant l'attribution de logements, veuillez composer le 765-1494, poste 5903. Pour tout problème d'entretien des logements qui concerne les unités, composez le 765-1294. L'ALFC offre un service en dehors des heures d'ouverture pour l'entretien et les réparations d'urgence. Le numéro à composer est le 1-800-903-2342.

Un programme d'autoassistance est aussi disponible; vous pourrez emprunter des articles courants pour les petits travaux d'entretien et d'amélioration durant les heures d'ouverture. Pour tout renseignement supplémentaire, consultez les sites suivants : <http://cfha.mil.ca> ou <http://www.cfha-alfc.forces.gc.ca>.

Juge-avocat adjoint

Le Juge-avocat adjoint (JAA) de Greenwood relève du Juge-avocat général adjoint (JAGA) de l'Atlantique et il fournit un soutien juridique à la 14^e Escadre Greenwood, à la 5^e Escadre Goose Bay, à la 9^e Escadre Gander et à la SFC St. John's. Nos services de soutien juridique couvrent principalement les domaines des opérations, la justice militaire et le droit administratif militaire. Le JAA peut également émettre des procurations pour les membres des FC et offrir d'autres services d'aide juridique limités, en général lorsque cela est nécessaire pour les opérations. Le JAA n'agit pas à titre de conseiller juridique personnel, mais il peut vous aider à trouver les services juridiques appropriés à votre demande.

Notre bureau emploie un avocat militaire et un assistant juridique. Nous sommes situés au rez-de-chaussée du bâtiment 149 (quartier général de l'Escadre), bureau 137. Vous pouvez nous joindre au poste 5623 ou par télécopieur au 902-765-1287.

Services Financiers du RARM



Une division de l'ASPC (Agence de soutien du personnel des Forces canadiennes), les Services financiers du RARM s'emploient à servir les militaires des FC en service ou libérés ainsi que leur famille et à leur offrir un éventail complet de produits et de services financiers adaptés à leurs besoins uniques, notamment :

- a) Assurances RARM
- b) Conseils financiers
- c) CAPFC
- d) Planification financière

Les services sont offerts par des professionnels, en toute confidentialité.

Situés dans le complexe du CANEX

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

No de téléphone : 902-765-6714

1-800-267-6681

Télécopieur : 902-765-6455

www.sisip.com

CANEX

Pourquoi magasiner au CANEX? Parce qu'il appuie fièrement ceux qui servent leur pays en remettant des fonds aux membres de la 14^e Escadre Greenwood des Forces canadiennes. Saviez-vous qu'en magasinant au CANEX, vous contribuez à votre coffre d'escadre? CANEX se distingue du détaillant typique de plusieurs façons, car il veille à ce que la communauté militaire retire des avantages supplémentaires de ses commerces en réinvestissant une grande partie des recettes réalisées au Canada et en Allemagne dans le fonds de votre base ou escadre.

Situé à proximité de l'entrée principale de l'Escadre, CANEX offre une vaste gamme de biens de consommation et de services aux militaires en service ou retraités, aux employés civils du MDN ou des FNP, aux membres de la GRC, etc. Consultez le site www.canex.ca pour obtenir plus de renseignements.

CANEX offre notamment le Plan de crédit sans intérêt, le Programme de chauffage au mazout, le Club Xtra, le programme de rabais CANEX et une assurance de groupe auto et habitation fournie par La Personnelle. De plus, il vend des appareils électroniques de marques populaires, des gros appareils électroménagers, des meubles, des articles promotionnels officiels « Appuyons nos troupes » ainsi que des articles saisonniers comme des tondeuses à gazon, des barbecues et des souffleuses à neige. CANEX offre une sélection de plus en plus importante d'articles spécialisés visés par le Plan de crédit sans intérêt, par exemple des pneus ainsi que des poêles à bois, à pétrole et aux granules. Pour obtenir de plus amples renseignements, appelez-nous ou rendez-vous à notre magasin.

Heures d'ouverture :

Lundi au jeudi : 10 h à 17 h
Vendredi : 10 h à 18 h
Samedi : 11 h à 17 h
Dimanche : 12 h à 16 h ■

Wing Comptroller

The Wing Comptroller Branch would like to welcome all personnel posted to 14 Wing and all visitors. The mission of Wing Comptroller is to provide effective and efficient financial guidance and training on resource management; including business planning and resource analysis and compliance services for all units of 14 Wing.

In order to achieve our mission, the Branch provides the following services to the Wing: Aviation Fuel budget management for all Squadrons, issues and controls corporate and individual Designated Travel Cards and acquisition cards, Delegation of Authority guidance and control, FMAS training, business planning, resource analysis and compliance services, civilian salary wage envelope management, and other cost estimate services.

The following are some key phone numbers within the Comptroller Branch:

- WCompt - 5356
- i/c Financial Services - 5942
- AVPOL Clerk - 5517
- FMAS Clerk - 5560
- Budgets - 5971

Any questions or concerns can be addressed by visiting the Wing Comptroller Webpage at: http://greenwood.mil.ca/WCompt/index_e.htm ■

Contrôleur de l'Escadre

La Branche du contrôleur de l'Escadre voudrait souhaiter la bienvenue à tous les militaires affectés à la 14^e Escadre et à tous les visiteurs. La Branche a pour mission de fournir à toutes les unités de la 14^e Escadre des conseils financiers et de la formation en gestion des ressources, notamment en planification des activités et en analyse des ressources, ainsi que des services de conformité.

Dans le cadre de sa mission, la Branche offre les services suivants à l'Escadre : gestion des budgets de carburant aviation pour tous les escadrons, distribution et contrôle des cartes de voyage et des cartes d'achat individuelles et ministérielles, orientation et contrôle en matière de délégation de pouvoirs, formation sur le système SCFG, planification des activités, analyse des ressources, services de conformité, gestion de l'enveloppe salariale des employés civils et autre coût d'estimation de services.

Numéros de téléphone des services appelés le plus souvent :

- Contr Ere : 5356
- Resp Services financiers : 5942
- Commis PP d'aviation : 5517
- Commis SCFG : 5560
- Budgets : 5971

Pour de plus amples renseignements ou pour tout commentaire, prière de consulter la page Web du contrôleur de l'Escadre : http://greenwood.mil.ca/WCompt/index_f.htm ■



"the military voice of the annapolis valley"
"la voix militaire de la vallée d'annapolis"

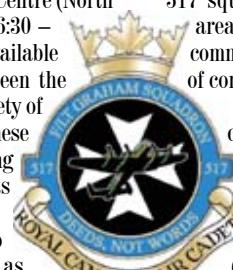
The Aurora newspaper

83A School Road, Box 99, Greenwood, Nova Scotia B0P 1N0 • 765-1494

<p>Stephen Boates Managing Editor Local 5441</p>	<p>Brian Graves Production Coordinator Local 5699</p>	<p>Anne Kempton Marketing Consultant Local 5833</p>	<p>Candace Ernst Administrative Clerk Local 5440</p>
---	--	--	---

517 Flight Lieutenant Graham Royal Canadian Air Cadets

517 Squadron cadets train every season (Sep-Jun) at the Birchall Training Centre (North entrance) Wednesday evening at 6:30 – 9:15 pm. The Cadet program is available to those persons interested between the ages of 12 and 18 and offers a variety of mandatory and optional training. These would include; the flying and gliding scholarships for hard working cadets who aspire to achieve their pilot licenses. Training for those who wish to pursue other fields such as leadership, athletics, marksmanship, music and survival techniques are also available and included in the program over the year and



during the summer.

517 squadron cadets serve the Greenwood and Kingston area through various initiatives such as music concerts, community spring and fall clean ups and service to a number of community groups. The cadet program offers many opportunities for the cadets with the aim of producing in each cadet the attributes of a good citizen in Canada, promoting physical fitness, and an interest in the Canadian Forces particularly in the field of aviation. The Air Cadet program is considered more academic than the others (Sea and Army) this due to the nature of aviation and its various disciplines. For more information please visit www.cadets.forces.gc.ca/ and choose Atlantic region, or contact Captain W A Montgomery at 902-532-7832. ■

517^e Escadron Flight Lieutenant Graham des cadets de l'Aviation royale du Canada

Les cadets du 517^e Escadron s'entraînent durant l'année scolaire (de septembre à juin) au Birchall Training Centre (entrée nord), le mercredi soir de 18 h30 à 21 h 15. Le Programme des cadets propose à tous les jeunes de 12 à 18 ans intéressés des activités de formation diverses, certaines obligatoires, d'autres facultatives. Il offre notamment des bourses d'instruction en pilotage d'avion ou de planeur pour les cadets méritants qui veulent obtenir leur brevet de pilote. Une formation est offerte à l'intention de toutes les personnes qui désirent s'orienter notamment dans les domaines suivants : leadership, athlétisme, tir de précision et musique. Des cours de techniques de survie sont également disponibles et font partie du programme qui se déroule au cours de

l'année et durant l'été. Les cadets du 517^e Escadron sont actifs dans la région de Greenwood/Kingston où ils organisent diverses manifestations telles que des concerts et des opérations nettoyage au printemps et en automne. Il apportent également leur appui à divers groupes communautaires.

Le Programme des cadets offre de nombreux débouchés aux cadets. Il vise à faire de chacun d'eux un bon citoyen canadien, à promouvoir la bonne condition physique et à susciter un intérêt envers les Forces canadiennes, particulièrement l'Aviation. Le programme des cadets de l'Air est considéré comme étant plus scolaire que les autres programmes (Marine et Armée) en raison de la nature même de l'Aviation et des nombreuses disciplines qu'elle englobe. Pour tout renseignement complémentaire, consulter le site www.cadets.forces.gc.ca/ puis cliquer sur « Sites régionaux » et choisir l'option « Provinces atlantiques », ou communiquer avec le Capitaine W A Montgomery au 902-532-7832. ■



Morfee Annex Nursery School

Morfee Annex Nursery School offers both French Immersion and English Programs to both military and civilian families.

We are located across from the AVM Morfee building on School Rd. • (902) 765-1494 ext. 5301 or ext. 5341

We are dedicated to providing high quality developmental experiences for children between the ages of 2 ½ and 5 years in an environment conducive to their particular needs and abilities.

We believe children learn through play, by actively exploring their environment, socializing with their peers, and by utilizing their ability to imagine and create. Our staff is highly trained and believe in open communication between parents and teachers.

A positive experience for every child is offered at Morfee Annex Nursery School. Parents are provided developmental feedback as well.

- Nursery School
(Children 2 ½ to 3 years of age)
– French Immersion or English:
Tuesday and Thursday
9:00 - 11:30 a.m.
Pre-School
(Children 4 to 5 years of age)
– French Immersion or English:
Monday, Wednesday, Friday
9:00 - 11:30 a.m. ■

- Prématernelle
(enfants de 2 ½ à 3 ans)
– Immersion en français ou en anglais :
Mardi et jeudi,
de 9 h à 11 h 30
Maternelle
(enfants de 4 à 5 ans)
– Immersion en français ou en anglais :
Lundi, mercredi et vendredi,
de 9 h à 11 h 30 ■

La prématernelle de l'annexe Morfee

La prématernelle de l'annexe Morfee offre des programmes d'immersion en français et en anglais aux familles des militaires et du personnel civil.

Nous sommes situés en face du bâtiment AVM Morfee, rue School. • 902-765-1494 poste 5301 ou 5341.

La prématernelle offre des programmes éducatifs de grande qualité pour les enfants de 2 ½ à 5 ans dans un environnement répondant à leurs besoins et à leurs aptitudes.

Nous sommes convaincus que les enfants apprennent par le jeu, en explorant activement leur environnement, en entretenant des rapports sociaux avec leurs camarades et en utilisant leur capacité d'imagination et de création. Notre personnel est hautement qualifié et encourage une communication ouverte entre les parents et les enseignants.

La prématernelle de l'annexe Morfee offre à chaque enfant l'occasion de vivre une expérience positive. Nous offrons également aux parents une rétroaction sur le développement de l'enfant.

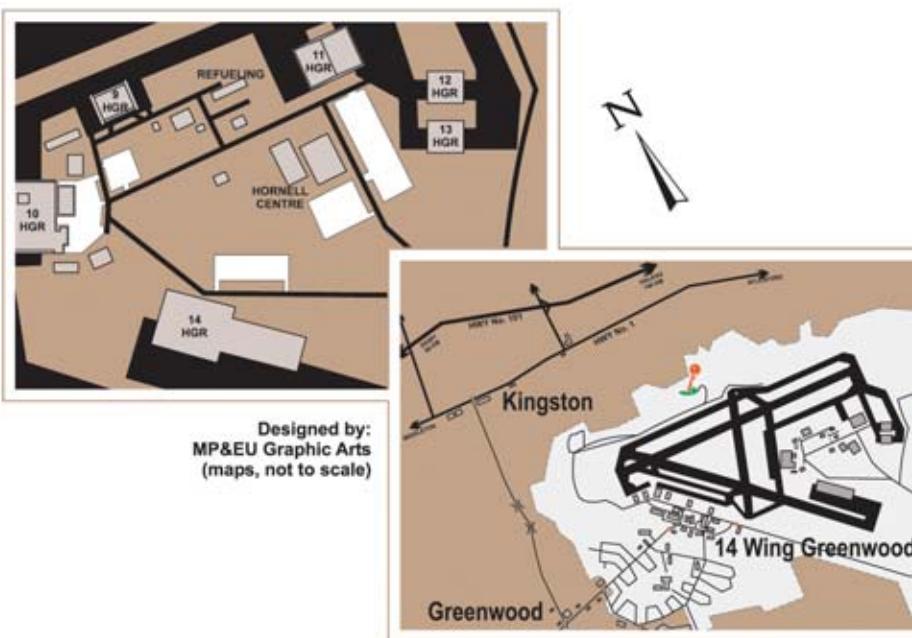
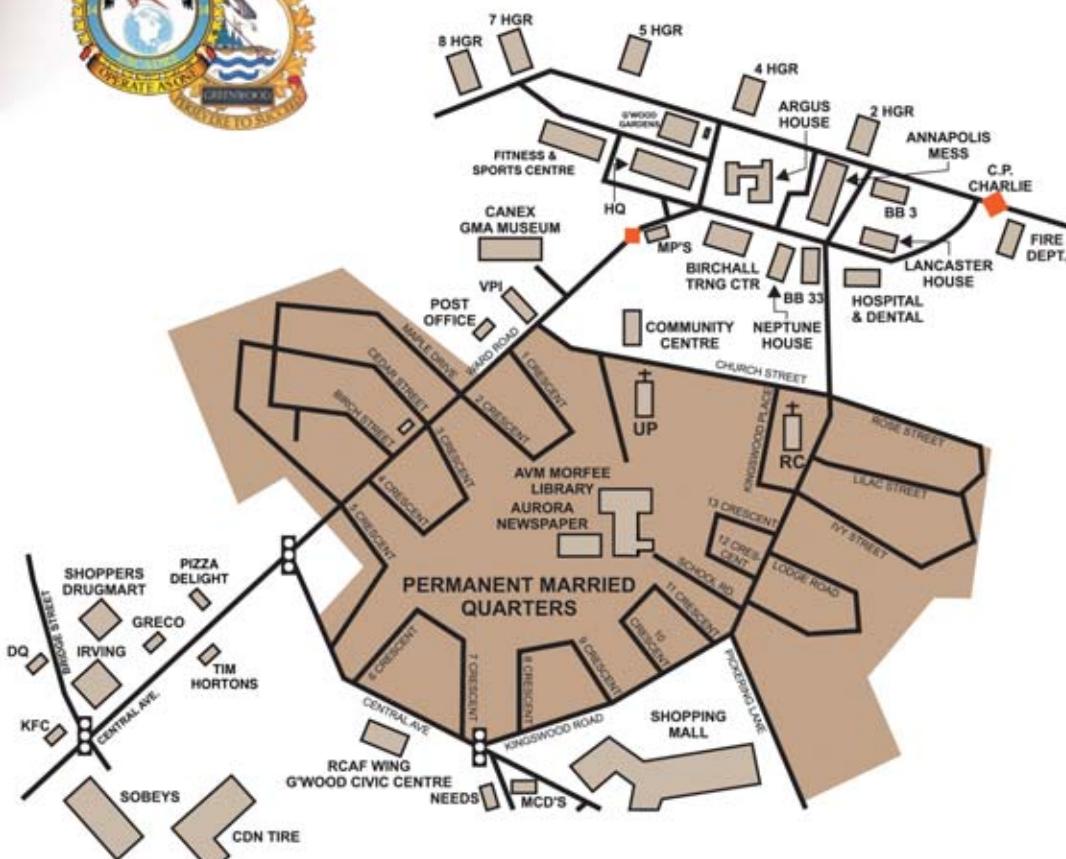


BANNER REAL ESTATE
962 Central Ave, Greenwood
Office: 902 765-2222 Fax: 902 765-9140
www.remax-valley.com

**Outstanding Agents,
Outstanding Results!**

MORFEE ANNEX NURSERY SCHOOL
Nursery School
(Children 2 ½ to 3 years of age)
– French Immersion or English:
Tuesday and Thursday
9:00 - 11:30 a.m.
Pre-School
(Children 4 to 5 years of age)
– French Immersion or English:
Monday, Wednesday, Friday
9:00 - 11:30 a.m. ■

PRÉMATERNELLE DE L'ANNEXE MORFEE
Prématernelle
(enfants de 2 ½ à 3 ans)
– Immersion en français ou en anglais :
Mardi et jeudi,
de 9 h à 11 h 30
Maternelle
(enfants de 4 à 5 ans)
– Immersion en français ou en anglais :
Lundi, mercredi et vendredi,
de 9 h à 11 h 30 ■



- **Can't find the home you are looking for?**
Aaron can show you homes that haven't even hit the market
- **Craving up-to-the-minute information?**
Aaron wants you to be better informed about the local real estate market than the next Buyer...always
- **Frustrated that your calls are not always promptly returned?**
Aaron is always available via her direct line and will return any missed calls within 2 hours
- **Searching for a Realtor with superior local knowledge and insight?**
Aaron has lived in the Annapolis Valley all her life...she knows it like the back of her hand and loves living there
- **Looking for an experienced and skilful negotiator?**
Aaron has the experience and negotiating skills to ensure that you buy your home for the BEST possible price



Aaron Daniels
REALTOR®

Direct Line **902 844 1511**
Email me, I'll call you right back!



"Putting you first...from sign up to sign down"

exitwithaaron.com
aarondaniels@exitwithaaron.com

AA Munro Insurance	73
Abatement Massage Therapy Clinic	17
Best Toyota Inc.	11
Best Western Aurora Inn	Inside Back Cover
Canadian Tire (Greenwood)	27
Connell Chrysler	47
den Haan's Garden World	51
Durland, Gillis & Shumacher Associates	59
EXIT Realty Town & Country (Val Connell)	Back Cover
EXIT Realty Town & Country (Aaron Daniels)	87
Greenwood Animal Hospital	61
Greenwood Kennels	35
Greenwood/Berwick Physiotherapy	63
Horsnell Insurance	41
Hot Pause Tanning Studio	25
Invisible Fence Brand	65
MacBeth's Grooming & Boarding Kennels	29
OK Tire Auto Center	23
Parker & Richter	21
REMAX Banner Real Estate (Ghyslaine Roy)	Inside Front Cover
REMAX Banner Real Estate (Gregg Hewitt)	9
REMAX Banner Real Estate (Reg White)	Inside Front Cover
REMAX Banner Real Estate	85
(Beth Bourassa, Paul Mann, Paul Langille, Darrell Foster, Peter Dooks, Nicole Fritz, Laurie Lee Cooke, Jim Houston)	
Sears (Kingston)	15
The Aurora Newspaper	83
The co-operators Insurance	45
T & S Office Essentials & Printing	Inside Back Cover
Valley Drug Mart/Pharmasave (Kingston, Middleton, Lawrencetown)	33
Wags & Wiggles Professional Dog Grooming and Boarding	49



Best Western Aurora Inn

831 Main Street, Kingston, Nova Scotia, Tel: 902-765-3306 Fax: 902-765-8228



The Best Western Aurora Inn welcomes their guests with an array of standard amenities such as; hair dryers, complimentary in-room coffee/tea service, free high speed internet access & free local calls.

The Best Western Aurora Inn has everything you need for a great stay, including a fully licensed dining room.

831 Main Street,

Kingston, Nova Scotia

Tel: 902-765-3306 Fax: 902-765-8228

Email: aurorainn@ns.aliantzinc.ca

www.bestwesternatlantic.com



GOLD CROWN CLUB
INTERNATIONAL



Signs

Banners

Decals

Books

Invoices

Letterhead

Envelopes

Business Cards

Flyers

Brochures

NEW Golf Shirts

NEW Mugs

NEW Promotional
Products

AND MUCH MORE



•T & S•
**Office Essentials
& Printing**

T. 902.765.8655 F. 902.765.4729 1.888.696.6188
778 Main St. Kingston | brad@tands.ca | www.tands.ca

FREE ESTIMATES

We do **BANNERS** and
CUSTOM SHAPE STICKERS!



...ideas meet paper



Direct: 902-840-1600

Toll Free: 1-866-963-3948



**Helping DND Members
relocate across Canada
for 10 years.**

Over 400 properties SOLD!

**A competent REALTOR® makes
all the difference.**

Visit my site:

www.dnd-hht.com

www.valj.com

valc@ns.sympatico.ca

Val Connell
Owner/Broker/Sales



Carrie Williams
Licensed Assistant



**Earn an Exit Visa Gift Card
with every purchase or sale!**



CANEX Mall
DND 14 Wing
902-765-3505



768 Central Ave
Greenwood
902-765-3505



115 Coldbrook
Village Park Dr
902-679-1177